

DAY 1 - IMPORTANT ASIAN WORKS OF ART AND PAINTINGS

# 2024春季重要亞洲古董藝術品及書畫專場

April 20<sup>th</sup>, 2024 | 15:00 PM PST | Los Angeles

2024年4月20日(週六) 洛杉磯本地時間 下午3點



CALIFORNIA  
**ASIAN ART**  
AUCTION GALLERY USA























California Asian Art Auction Gallery USA is an emerging auction house established in 2012, but its roots goes far and beyond.

In 1998, the California Antique Art Center was found by a group of established Chinese art collectors and appraisers in Los Angeles, who specializes in Chinese ceramics, paintings, bronze, furniture, and jades. California Antique Art Center soon became a well-known Asian art gallery among Asian art collectors in Los Angeles and nation-wide.

In 2012, California Asian Art Auction Gallery USA was established, which specialized in Asian Art, especially Chinese Art.

Based in El Monte at East Los Angeles, California Asian Art Auction Gallery now offers more than four major Asian art auctions every year, and holds monthly or bimonthly estate and private collection sales, covering all areas of Asian art, including ceramics, jade, furniture, bronze, paintings, and other areas of interest.

With a deep understanding of the art market, California Asian Art Auction Gallery continues to excel at attracting the finest Asian works of art and achieving best results for our consignors. With over 17 years of professional experience and expertise, California Asian Art Auction Gallery remains the best place for people looking to buy and sell fine Asian works of art.



微信公眾賬號

請訂閱我們的微信公眾賬號

please subscribe to our wechat  
public account







TEL: 626-281-9588



info@caa-auction.com



2646 Durfee Ave, El  
Monte, CA 91732 USA



FAX: 1-888-859-4378

www.caa-auction.com

#### AUCTION DATE:

April 20<sup>th</sup>, 2024  
3:00 PM Saturday

#### PREVIEWS:

April 13<sup>th</sup> - 19<sup>th</sup>, 2024  
11 AM - 4 PM or  
by appointment

#### AUCTION LOCATION:

2646 Durfee ave.  
El Monte, CA 91732

#### BUYERS PREMIUM

##### 買家佣金

22% Premium will be added  
to the purchase price of each  
item unless otherwise noted.

*Please note while our catalogers take care to be as accurate as possible, all weights, sizes, counts, and measurements are approximate, and may be subject to change before auction date. Prior to bidding, we recommend buyers to consult the additional photos provided and ask all pertinent questions (i.e. condition, size, etc.). Condition reports are provided upon request as a courtesy, and while care is given to be as accurate as possible, these are the opinions of our catalogers to their best knowledge and are intended to serve as a guide. If possible, we recommend inspecting the lots in person to ensure your satisfaction with the condition.*

#### 拍賣時間：

2024年4月20日（星期六）  
洛杉磯時間 下午3:00

#### 預展時間：

4月13日 - 19日  
11 AM - 4 PM 或預約

#### 預展/拍賣地點：

2646 Durfee ave,  
El Monte, CA 91732 (洛杉磯)

#### BID LIVE ONLINE AT

##### 網絡拍賣平台

www.liveauctioneers.com  
www.invaluable.com  
聯拍在線  
易拍全球  
拍賣之家

請注意此拍賣圖錄的拍品文字描述，包括尺寸、重量、年代、描述等僅供參考。拍品的真偽需買家自行判斷。本公司誠摯邀請各位買家在預展期間親臨現場上手拍品實物，并建議買家在拍賣前向本公司索取拍品的更多詳細照片及品相報告。

CALIFORNIA ASIAN ART AUCTION GALLERY USA  
美國加州亞洲藝術品拍賣公司



中國歷代年表

Chinese History Chronology

<b>Xia Dynasty</b>	2205–1766 BC	<b>Liao Dynasty</b>	907–1125 AD
<b>Shang Dynasty</b>	1766–1121 BC	<b>Song Dynasty</b>	960–1279 AD
<b>Zhou Dynasty</b>	1027–256 BC	Northern Song	960–1127
Western Zhou	1027–771 BC	Southern Song	1127–1279
Eastern Zhou	770–221 BC	<b>Western Xia Dynasty</b>	1037–1227 AD
<b>Spring and Autumn Period</b>	1066–221 BC	<b>Jin Dynasty</b>	1115–1234 AD
<b>Warring States Period</b>	770–221 BC	<b>Yuan Dynasty</b>	1206–1368 AD
<b>Qin Dynasty</b>	221–207 BC	<b>Ming Dynasty</b>	1368–1644 AD
<b>Han Dynasty</b>	206 BC–220 AD	<b>Hongwu Period</b>	1368–1398
Western Han	206 BC–9 AD	Jianwen Period	1399–1402
Eastern Han	25–220 AD	Yongle Period	1403–1424
<b>Six Dynasties Period</b>	220–581 AD	Hongxi Period	1424–1425
<b>Three Kingdoms</b>	2200–280	Xuande Period	1426–1435
Wei	220–265	Zhengtong Period	1436–1449
Shu	221–263	Jingtai Period	1450–1456
Wu	220–280	Tianshun Period	1457–1464
<b>Jin Dynasty</b>	265–420	Chenghua Period	1465–1487
Western Jin	265–317	Hongzhi Period	1488–1505
Eastern Jin	317–420	Zhengde Period	1506–1521
<b>Southern Dynasties</b>	420–588	Jiajing Period	1522–1566
Song	420–479	Longqing Period	1567–1572
Qi	479–502	Wanli Period	1573–1620
Liang	502–557	Taichang Period	1620
Qen	557–589	Taiqi Period	1620–1627
<b>Northern Dynasties</b>	386–588	Chongzhen Period	1627–1644
Northern Wei	386–534	<b>Qing Dynasty</b>	1644–1911 AD
Eastern Wei	534–550	Shuzhi Period	1644–1661
Western Wei	535–556	Kangxi Period	1662–1722
Northern Qi	550–577	Yongzheng Period	1723–1735
Northern Zhou	557–581	Qianlong Period	1735–1796
<b>Sui Dynasty</b>	581–618 AD	Jiaqing Period	1796–1820
<b>Tang Dynasty</b>	618–907 AD	Daoguang Period	1821–1850
<b>Five Dynasties / Wu Tai</b>	907–960 AD	Xianfeng Period	1851–1861
Later Liang	907–923	Tongzhi Period	1862–1874
Later Tang	923–936	Guangxu Period	1875–1908
Later Jin	936–947	Xuantong Period	1908–1911
Later Han	947–950	Republic of China	1912–1949 AD
Later Zhou	951–960	Hongxian Period	1915–1916 AD
<b>Ten Kingdoms</b>	907–979 AD	People's Republic of China	1949–Present





**1001**  
**AN AGATE CARVED 'BOY AND DEER' SNUFF BOTTLE**

Of pebble form, the snuff bottle skillfully carved to utilize the russet skin to depict a boy touching the back of a recumbent deer under a pine tree, carved coral stopper. Qing Dynasty period.

Height: 3 2/8 in (8.0 cm) Width: 1 7/8 in (5.0 cm)

**\$800-1200**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清 瑪瑙帶皮巧雕童子與鹿鼻煙壺 配珊瑚蓋

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



**1002**  
**A RUBY RED GLASS 'CHILONG' SNUFF BOTTLE**

Of rectangular form, with an oval foot, the body and sides carved with sinuous chilong, jadeite mounted stopper. Qing Dynasty period.

Height: 3 1/2 in (8.8 cm) Width: 1 3/4 in (4.3 cm)

**\$500-800**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清 寶石紅料螭龍紋鼻煙壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



**1003**

**A FAMILLE ROSE 'FIGURES' PORCELAIN SNUFF BOTTLE**

The flattened bottle painted to the front with a scholar figure and young attendant in an garden setting; the reverse enameled to depict temple and pavilions within a mountain landscape by a river. The base inscribed with a six character Qianlong reign mark. With stopper. Qing Dynasty Qianlong period.

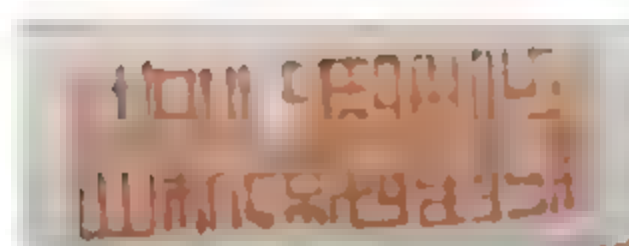
Height: 2 1/2 in (6.3 cm) Length: 1 7/8 in (4.7 cm)

**\$400-600**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清乾隆 粉彩山水人物紋瓷鼻烟壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



**1004**

**A GILT METAL FILIGREE WHITE JADE SNUFF BOTTLE**

Jade bottle 1750-1860; gilt-metal filigree decoration 1955-1965. With stopper.

Height: 3 3/8 in (8.3 cm)

**\$500-800**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清 白玉銀鎏金鑲寶鼻烟壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏







**1005**

**A CAMEO AGATE 'MYTHICAL BEAST AND BAT' SNUFF BOTTLE**

The well hollowed snuff bottle cleverly carved to utilize its brownies ochre skin to depict a mythical Qilin and a bat, jadeite stopper. Qing Dynasty period.

Height: 3 in (7.6 cm) Width: 2 1/4 in (5.7 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清中期 瑪瑙巧雕瑞獸福紋鼻煙壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



**1006**

**A ROCK CRYSTAL SNUFF BOTTLE**

Of rounded rectangular shape, supported on a neatly finished oval foot, the material almost flawless and well hollowed, jadeite stopper. Qing Dynasty period.

Height: 3 1/8 in (7.9 cm) Width: 2 1/4 in (5.7 cm)

**\$800-1200**

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清 天然水晶鼻煙壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



1007

**A RED JADEITE SNUFF BOTTLE**

Well hollowed, of ovoid shape with cylindrical neck with slightly concave mouth and a flat oval foot, the jadeite stone shades from intense reddish russet on one side to pale greenish-white on the reverse. Cloisonne enamel copper stopper. Qing Dynasty period.

Height: 2 1/2 in (6.3 cm) Width: 1 1/2 in (3.8 cm)

\$800-1200

Provenance: Property from a member of International Chinese Snuff Bottle Society, Los Angeles

清 紅翡翠光素鼻煙壺

來源: 洛杉磯國際鼻煙壺協會會員舊藏



1008

**WANG XISAN: CRYSTAL INSIDE PAINTED 'WINTER AND AUTUMN' SNUFF BOTTLE**

The rectangular crystal snuff bottle inside-painted to depict three boys crafting a snowman amidst a snowy outdoor garden setting completed with bamboo and plum blossoms, the top left inscribed and signed Wang Xisan, and dated to 1972, the reverse decorated with two boys reaching for a flower sprig hold by a companion, all situated by a riverbank, top right inscribed with a character 'Qiu', meaning autumn. With stopper. 20th century.

Height: 3 3/4 in (9.5 cm) Width: 1 7/8 in (4.8 cm)

\$3000-5000

Provenance: Property from a private collection, Chino Hills, California

王習三 1972年作 水晶內畫“秋冬戲嬰圖”鼻煙壺

來源: 加州奇諾崗私人收藏







**1009**

**A VERY FINE FAMILLE ROSE 'STORY SCENE' SNUFF BOTTLE**

Of pear shape rising from a short foot to a waisted neck, the body elaborately enamelled in great details in famille-rose to depict a warrior on horse on one side and a foreigner figure pushing trolley behind a man, with dragon emerging from clouds above and turbulent ocean waves below, base with Qianlong mark. Qing Dynasty Qianlong period.

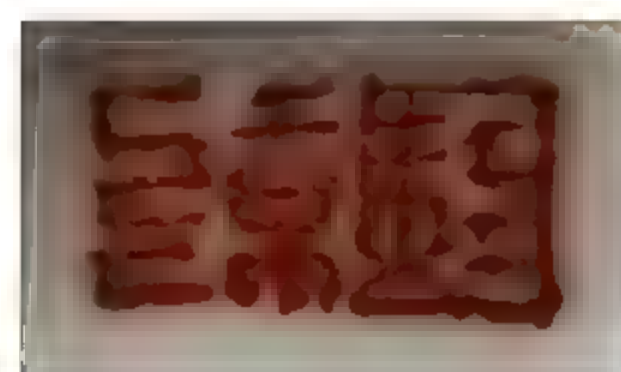
Height: 2 1/2 in (6.3 cm) Diameter: 1 4/5 in (4.6 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Peter Wain Oriental Art, London, July 7th 2001.

清乾隆 粉彩人物故事圖鼻煙壺

來源: 倫敦的Peter Wain東方藝術公司, 2001年7月7日。Peter Wain是一位駐倫敦的私人藏家和古董商, 專注於晚清至民國時期的瓷器收藏。他的收藏以淺總彩瓷器而聞名。



**1010**

**MA SHAOXUAN: INSIDE PAINTED CRYSTAL 'BUTTERFLIES' SNUFF BOTTLE**

With a concave lip and recessed flat foot the sides carved with mask-and-ring handles, inside finely painted with various butterflies and flowers, dated and with one seal mark; the reverse inscribed in calligraphy, with a dedication and signed Ma Shaoxuan with one seal mark.

Height: 2 1/2 in (6.3 cm) Width: 2 in (5.1 cm)

**\$3000-5000**

Provenance: Private collection, Pasadena, Southern California

馬少宣 水晶內畫蝴蝶詩文鼻煙壺

來源: 南加州帕薩迪那市私人收藏



**1011**

**AN AVENTURINE-GLASS SNUFF BOTTLE**

The body incised with a stylized sinuous mythical beast on both front and back. Aventurine-glass stopper. Qing Dynasty period.

Height: 2 3/8 in (6.0 cm) Width: 1 3/8 in (3.5 cm)

**\$800-1200**

清 金星料器鼻烟壺



**1012**

**A CHINESE WELL-HOLLOWED AMBER SNUFF BOTTLE**

Of flattened form with slightly concave lip and recessed flat foot surrounded by a footrim, the well-hollowed bottle of even, rich tone with crizzling. Mid Qing Dynasty period.

Overall Height: 3 1/8 in (7.9 cm) Width: 2 in (5.1 cm)

**\$2000-3000**

Provenance: Sotheby's New York

清中期 琥珀鼻烟壺

來源: 紐約蘇富比拍賣







**1013**

**A CHINESE CRYSTAL CARVED SNUFF BOTTLE**

Well-hollowed, the sides carved with raised mythical beast mask as handles, with stopper. Qing Dynasty period.

Overall Height: 3 1/4 in (8.3 cm) Width: 2 1/8 in (5.4 cm)

**\$800-1200**

Provenance: Sotheby's New York

清 水晶鼻烟壺

來源: 紐約蘇富比拍賣



**1014**

**A GREEN OVERLAY 'GOURDS' GLASS SNUFF BOTTLE**

Carved to each side through the green overlay with gourds and leafy branch. Tourmaline stopper. Qing Dynasty period.

Height: 3 5/8 in (9.2 cm) Width: 1 5/8 in (4.1 cm)

**\$800-1200**

清 套綠料瓜瓞圖鼻煙壺



**1015**

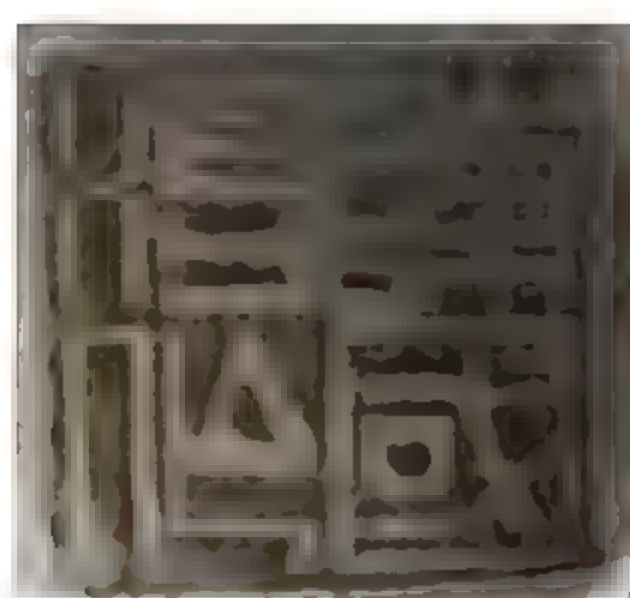
**A CARVED WHITE PORCELAIN DOUBLE GOURD 'DRAGON' SNUFF BOTTLE**

This white porcelain double gourd shaped snuff bottle carved in relief with sinuous dragon amidst dense clouds, fitted with a carved coral stopper, the base inscribed with four character mark 'Chen Guo Zhi Zhi'. 19th century, Qing Dynasty period.

Height: 3 in (7.6 cm) Width: 2 in (5.1 cm)

**\$1000-1500**

清 陳國治刻 雕白瓷龍紋葫蘆型鼻煙壺





**1016**

**A CHINESE BLACK AND GREEN JADE CONG**

Of square section with a central aperture, the stone of a mottled greenish-celadon colour with dark black and brown inclusions. Shang/ Early Western Zhou Dynasty period.

Height: 2 3/8 in (5.9 cm) Length: 3 3/4 in (9.5 cm)

**\$1500-2500**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

商/西周早期 水銀沁玉琮

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1017**

**A CHINESE ARCHAIC JADE BLADE**

The thin blade is of tapering rectangular shape with an irregular beveled cutting edge. Neolithic period.

Length: 4 5/8 in (11.5 cm) Width: 1 3/4 in (4.4 cm)

**\$1000-1500**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

文化時期 玉斧

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏







**1018**  
**A CHINESE ARCHAIC WHITE JADE CICADA**

The jade is carved to the top with crisp grooves to delineate the head, with pronounced eyes and wings. Han Dynasty period.

Length: 2 7/8 in (7.2 cm) Width: 1 1/8 in (2.6 cm)

\$800-1200

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

漢 白玉八刀蟬

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1019**  
**A HIGHLY CALCIFIED JADE CICADA**

Carved in the form of cicada cocoon with protruding eyes and grooves representing mouth, the stone is highly calcified. Hongshan culture.

Length: 2 2/8 in (5.5 cm) Width: 1 1/8 in (2.6 cm)

\$800-1200

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

紅山時期 高鈣化玉蠶

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1020**

**A CHINESE ARCHAIC GREEN AND RUSSET  
JADE DISC BI**

The disc has a large central aperture drilled from both sides. The mottled celadon stone is suffused with brown and red colored veinings. Shang Dynasty period.

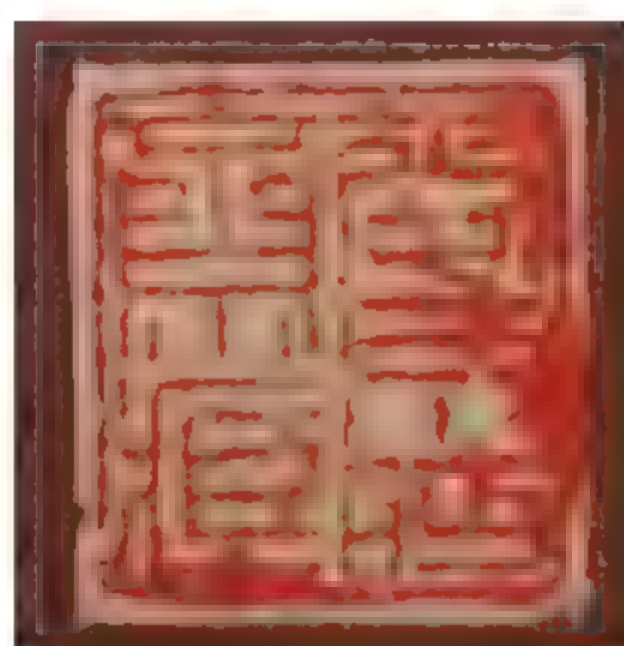
Diameter: 5 3/4 in (14.5 cm)

**\$1200-1800**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

商代 青褐色玉璧

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1021**

**A CHINESE ARCHAIC GREEN JADE DISC BI**

The disc has a large central aperture drilled from both sides. The jade stone is of pale greenish-brown tone with opaque areas of dark brown and creamy white color. Shang Dynasty period.

Diameter: 5 5/8 in (14.0 cm)

**\$1200-1800**

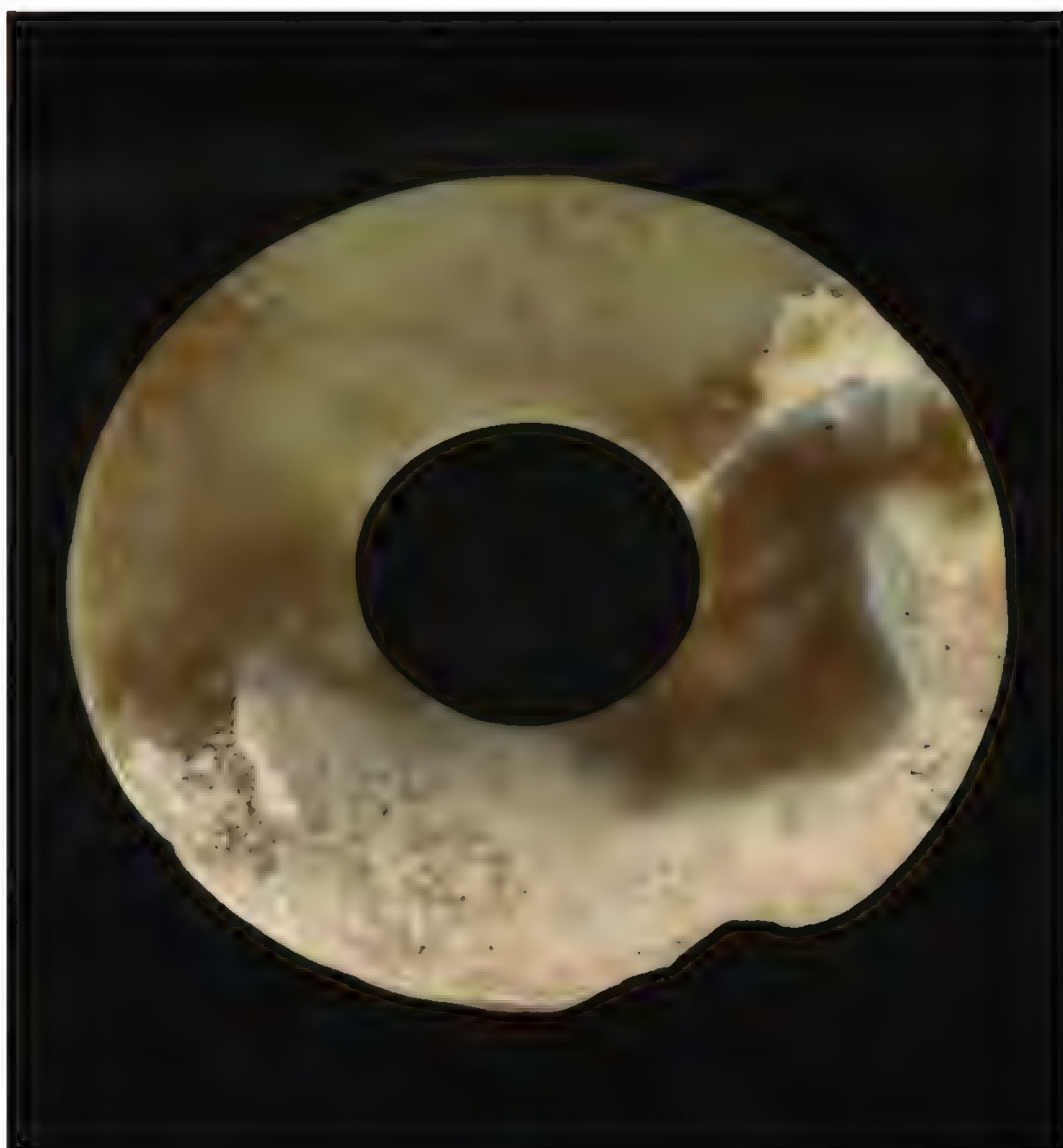
Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

Refer to a similar celadon jade bi disc, which was auctioned at Christie's Hong Kong in November 2018, Lot number 2710, and sold for HKD 187,500.

商代 青玉璧

可以參考一類似皮色的商代青玉璧, 於2018年11月在香港佳士得拍賣, 編號為2710, 成交價為187,500港幣

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1022

A CHINESE ARCHAISTIC JADE BIRD PENDANT

The pendant is simplistically carved in the shape of a bird with a small head, outspread wings and tail. Hongshan Culture.

Length: 7/8 in (2.0 cm)

Width: 7/8 in (2.0 cm)

\$2500-3500

Provenance: Property from an old Hong Kong immigrant family in San Francisco, acquired in Hong Kong in 1980s.

紅山文化 淺褐玉鳥形佩

來源: 來自三藩市香港移民家族收藏, 約1980年代購於香港



1023

A CHINESE ARCHAISTIC JADE BIRD PENDANT

The flattened bird carved with a protruding head, bulging eyes and chest, its outstretched wings subtly detailed with grooves simulating feathers on the interior, the stone of pale celadon color with brown inclusions.

Length: 1 1/2 in (3.6 cm) Width: 1 1/8 in (2.8 cm)

\$4000-6000

Provenance: Property from an old Hong Kong immigrant family in San Francisco, acquired in Hong Kong in 1980s.

紅山文化 青褐玉鳥形佩

來源: 來自三藩市香港移民家族收藏, 約1980年代購於香港





1024

**A CHINESE JADE CARVED TURTLE PENDANT**

The body with four radiating feet and a short pointed tail swept to one side, the head pierced with two apertures, the stone of a pale celadon color with red inclusions. Hongshan Culture or later.

Length: 1 3/4 in (4.2 cm) Width: 1 3/4 in (4.2 cm)

\$2000-3000

紅山文化 或以後 玉龜



1025

**A CHINESE JADE 'HUANG' PENDANT**

The arc-shaped pendant is carved with a dragon's head either end with their bodies intertwined, decorated with c-scrolls and comma spirals in low relief on both sides, and pierced with three suspension holes. Spring and Autumn Period or later.

Length: 3 5/8 in (9.2 cm) Width: 7/8 in (2.5 cm)

\$1000-2000

Provenance: Property from a private collection, Dallas, Texas

春秋時期 或以後 玉璜

來源: 達拉斯私人藏家提供





1026

A CHINESE CELADON JADE ‘BIRD’ PENDANT

The jade is carved as a bird incised on both sides with delineating various features including circular eyes, folded wings and tail feathers. The stone has a dark olive-green color with areas of dark russet inclusions. Shang Dynasty or later.

Length: 2 3/4 in (6.8 cm) Width: 1 2/8 in (3.0 cm)

0000 2550

Provenance: Property from a private collection, Dallas, Texas

商 或以後 青玉鳥形佩  
來源: 達拉斯私人藏家提供



1027

A PAIR OF WHITE JADE INSCRIBED ORNAMENTS

Of rectangular form, each side inscribed with inscriptions, the top and base drilled with hole. Qing Dynasty period.

Height: 7/8 in (2.3 cm) Length: 1/2 in (1.1 cm) Width: 1/2 in (1.1 cm)

0000 2550

清 玉剛卯一對





**1028**

**A CHINESE SILVER AND GOLD INLAID BRONZE MIRROR**

Of circular form, the back inlaid with three alternating gold mythical beasts amidst silver ribbons, the bronze with areas of malachite encrustation. Tang Dynasty period.

Height: 5 1/2 in (14.0 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: Property from a private collection in San Diego, California, passed down through family.

唐 金銀嵌瑞獸紋銅鏡

來源: 來自於加州聖地牙哥的私人收藏, 由家族傳承而來。



**1029**

**A CHINESE BRONZE 'TAOTIE' TRIPOD DING VESSEL**

With a pair of loop handles emerging from the rim and decorated in relief with three taotie mask panels encircling the body, interspersed with raised ram head masks, this vessel stands on three columnar feet. Song to Ming Dynasty period.

Height: 9 7/8 in (25.0 cm) Width: 7 1/8 in (18.0 cm)

**\$1500-2500**

宋至明 銅饕餮紋三足爐





**1030**

**A CHINESE BRONZE TAOTIE TRIPOD CENSER**

The bronze vessel with a pair of loop handles on the rim, and taotie masks reserved on a leiwen ground on each of the body's three lobes, raised on three tapering legs. Song Dynasty period or earlier.

Height: 8 3/8 in (21.0 cm) Width: 6 7/8 in (17.5 cm)

**\$3000-5000**

Provenance: From a New York private collection

宋或更早 銅雙耳饕餮紋三足爐

來源: 紐約私人藏家收藏





1031

**A CHINESE BRONZE RITUAL WINE VESSEL, ZUN**

The bulbous body rising to a wide trumpet neck, cast with two opposing taotie masks flanked by large bulging eyes against scrollwork and leiwen ground, between pair of bow-string borders, the interior of the foot cast with a six character inscription. Western Zhou Dynasty period or later.

Height: 10 1/8 in (25.5 cm) Length: 7 3/4 in (19.5 cm)

\$8000-12000

Provenance: Private collection, Torrance, Passed down through the family

西周 或以後 青銅饕餮紋尊

来源: 加州托倫斯市私人收藏, 于家族傳承





1032

AN ARCHAIC CHINESE BRONZE 'JIA' VESSEL BODY

The elegant waisted body with flared rim, crisply cast with two horizontal registers, each finely cast with pairs of low-relief taotie animal masks formed by raised bosses for eyes, reserved on a leiwen ground. Overall exterior with attractive green encrustation. Accompanied with fitted hardwood stand and Japanese wooden box.

Shang/Western Zhou Dynasty period.

Height: 5 1/2 in (14.0 cm) Width: 6 5/8 in (16.8 cm)

\$1500-2500

Provenance: From the collection of Eckhardt family collection, collected by Mary and Richard Eckhardt in Japan in the late 1940s.

商/西周 青銅饕餮紋罍(器身)

來源: 艾克哈德(Eckhardt)家族收藏, 由瑪麗和理查德·埃克哈特 (Mary and Richard Eckhardt) 於1940年代末在日本收集。





1033

### A RARE CHINESE ARCHAIC BRONZE 'FU GUI' ZUN VESSEL

The vessel cast with a flared mouth and a splayed foot, featuring bold and crisply detailed relief casting of two horned taotie masks with bulging eyes, set against a leiwen background and divided by narrow flanges bordered by double bowstring bands. Inscribed on the base of the interior are two characters, "Fu Gui" (Father Gui), overall with dark brownish-green patina with some attractive malachite encrustation. Accompanied with Japanese wood box. Late Shang Dynasty period.

Height: 7 1/8 in (18 cm) Width: 5 1/4 in (13.3 cm)

\$15000-30000

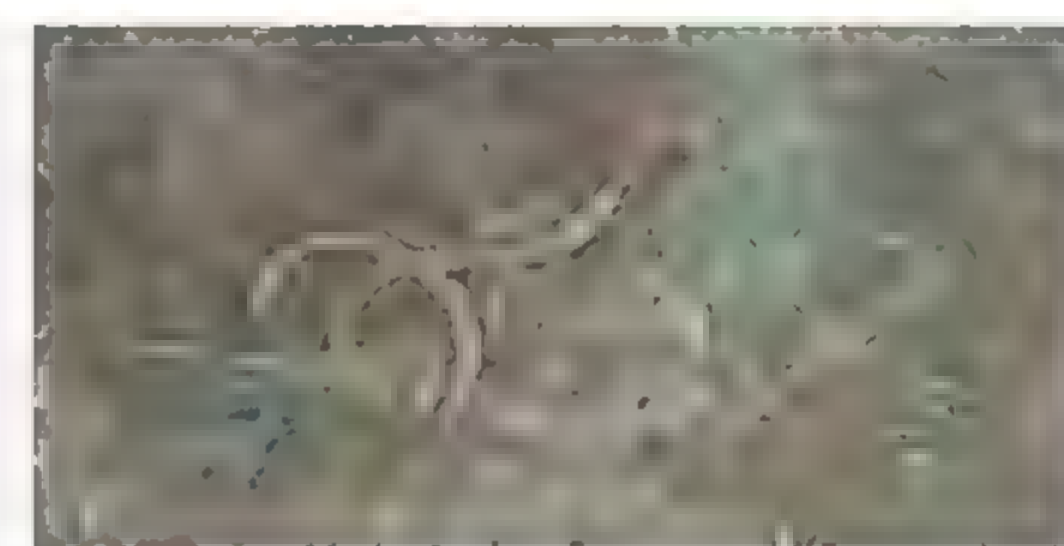
Provenance: 1. Sotheby's New York, Fine Chinese Ceramics and Works of Art, September 12th, 2012, Lot 164 2. From the collection of Eckhardt family collection, collected by Mary and Richard Eckhardt in Japan in 1940-1950s.

### 商晚期 父癸尊

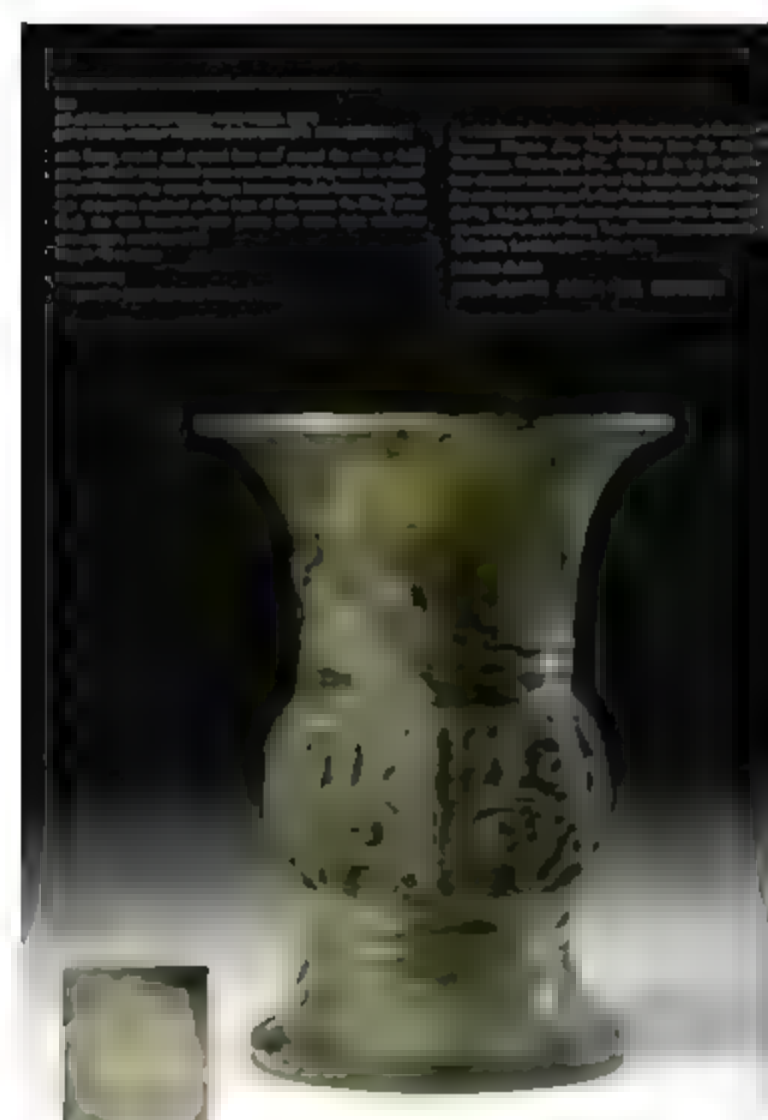
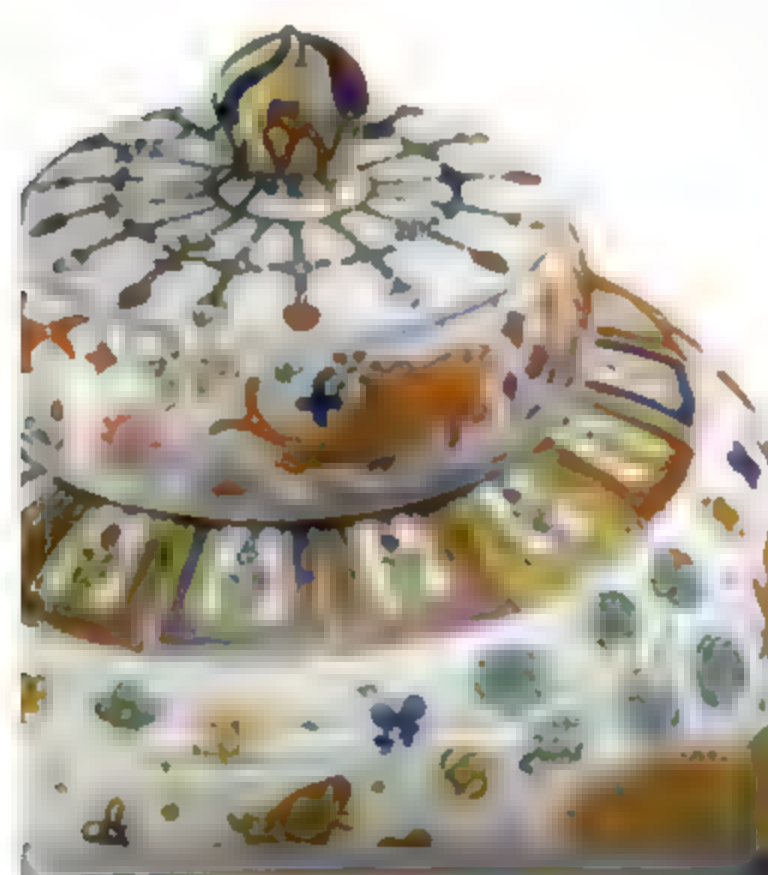
尊與彝原是成組禮器的共稱，宋代之後開始專指大中型盛酒器。青銅尊主要流行於商周時期，春秋後期偶有所見。商早中期，以圓體尊為主，鼓腹折肩，圈足上多帶開孔。商晚期至西周早期有方尊和觚形尊。方尊與圓體類似，折肩上多圓雕獸頭數個；觚形尊又稱大口筒形尊，形似青銅觚，只是體較粗。西周時，出現垂腹圓尊，形狀為大口，長頸，鼓腹下垂，圈足低矮。此件青銅尊即是觚形尊典型器。敞口，頸部光素，近腹部處有兩條弦紋。腹部扁而鼓，以雲雷紋為地，高浮雕外卷角形獸面紋，紋飾清晰，刻畫有力。圈足外撇，除近腹部處有兩條弦紋外，亦光素。尊內底部有銘文「父癸」兩字，父癸為祭祀對象，屬商晚期祭器。類似銘文可見於兩岸故宮博物院藏青銅器。

來源：

1. 蘇富比紐約，2012年9月12日，編號164
2. 艾克哈德(Eckhardt)家族收藏，由瑪麗和理查德·艾克哈特 (Mary and Richard Eckhardt) 於1940年代末在日本收集。



Sotheby's





1034

**A CHINESE SANCAI POTTERY EWER**

The vessel is modelled with an ovoid body raised on a flared foot and is applied with a loop handle. It is covered overall in a lustrous glaze of green glaze with russet and cream falling irregularly onto the base. Tang Dynasty period.

Height: 8 1/8 in (20.5 cm) Width: 3 3/4 in (9.5 cm)

\$2500-3500

Provenance: Private collection, North Hollywood, Los Angeles

唐 三彩執壺

來源: 北好萊塢私人收藏





**1035**

**A CHINESE LONGQUAN CELADON TRIPOD CENSER**

The censer is covered overall with a soft green glaze of even tone ending at the bottom of the legs to expose the pale grey ware. Southern Song Dynasty period.

Height: 3 3/4 in (9.5 cm) Width: 5 1/4 in (13.3 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: Property from a Southern California private collection

南宋 龍泉青釉三足爐

來源: 南加州私人藏家收藏





1036  
A LARGE JUN-TYPE BOWL

The bowl is well potted with deep, rounded sides rising from a low, spreading foot to a slightly inverted rim, and is covered overall with an even glaze of pale, milky blue color with purplish-red splashes, stopping above the foot revealing the brown body. Northern Song Dynasty/Jin Dynasty period.

Height: 3 3/4 in (9.5 cm) Width: 8 1/2 in (21.6 cm)

\$2500-3500

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

Compare to a similar sized Jun kiln bowl, Christie's Hong Kong, December 2021, Lot 2813, sold for HKD 325,000

北宋/金 鈞窯紫斑大盃

類似器型大小鈞窯大碗(直徑相同), 可比較臨類鈞窯大碗, 香港佳士得, 2021年12月, Lot 2813, 成交價HKD 325,000  
來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1037

**A DING WHITE GLAZED 'CHRYSANTHEMUM' BOWL**

The large bowl supported on short foot and curved sides rising to mouth rim bound in copper, the interior finely moulded with multiple leafy chrysanthemum sprays in relief. It is overall covered in lustrous, milky-white glaze. Song Dynasty period.

Height: 2 7/8 in (7.3 cm) Width: 7 3/8 in (18.7 cm)

\$2800-3800

Provenance: 1. Collection of a renowned physician in Los Angeles.  
2. Dragon House Oriental Fine Arts and Antiques, San Francisco, January 1998. 3. Formerly in the collection of the San Francisco Museum of Art.

宋 定窯菊花紋碗

來源:

1. 洛杉磯著名醫師藏家收藏
2. 舊金山 Dragon House, 1998年1月
3. 舊金山藝術博物館舊藏(San Francisco Museum of Art)







**1038**

### A JUN WARE BLUE GLAZED LOTUS BUD VASE

The bulbous body covered in thick pale blue glaze a pale mushroom hue around the mouth rim, the glaze pooling above the short foot rim to reveal the buff colored body. Jin Dynasty period.

Height: 5 1/8 in (13.0 cm) Width: 4 1/2 in (11.4 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: 1. Collection of a renowned physician in Los Angeles. 2. Dragon House, San Francisco, June 6th, 2000. 3. Formerly in the collection of the San Francisco Museum of Art.

金 鈞窯天藍釉雞心罐

來源:

1. 洛杉磯著名醫師藏家收藏
2. 舊金山Dragon House, 2000年6月6日
3. 舊金山藝術博物館舊藏 (San Francisco Museum of Art)



**1039**

### A CHINESE OIL SPOT GLAZED TENMOKU BOWL

The deep, rounded sides are covered inside and out with a thick iridescent black glaze suffused with a dense pattern of variegated iridescent 'oil spots', stopping above the foot to expose the stoneware body covered in a brown wash. Mouth rim mounted in gilt copper. Song Dynasty period or later.

Height: 2 3/4 in (7.0 cm) Width: 5 in (12.7 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: Property from an important physician's collection, Los Angeles

宋 或以後 油滴釉天目碗

來源: 洛杉磯著名醫師藏家收藏



1040

**A LARGE LONGQUAN CELADON MEIPING VASE**

The ovoid body incised freely to the body with two floral bands above register of overlapping lappets, a single band of lappets at the shoulder, applied overall with an olive-green glaze pooling to a deeper tone in the recesses, the unglazed foot rim and recessed base revealing the pale orange body. Song/Yuan Dynasty period.

Height: 15 in (38.1 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

\$2000-3000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York.

宋/元 龍泉青釉刻花梅瓶

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1041

**A GILT BRONZE FIGURE OF SHAKYAMUNI**

The buddha is shown seated in vajrasana on a lotus base with his right hand in bhumisparsha mudra while the left rests on his lap. He has a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows and the urna on his forehead. His curled hair and ushnisha are topped with a lotus-bud. Qing Dynasty period.

Height: 7 in (17.8 cm) Width: 4 7/8 in (12.4 cm)

\$3000-5000

清中期 銅鑲金釋迦摩尼坐像



背面 Back



**1042**

**A CHINESE GILT BRONZE FIGURE OF SEATED BUDDHA**

Shown seated in dhyanasana before a flame-shaped mandorla incised with flames, the reverse inscribed with inscription. Northern Wei Dynasty period.

Height: 7 1/8 in (18.0 cm) Length: 2 3/8 in (6.0 cm) Width: 2 7/8 in (7.5 cm)

**\$4000-6000**

Provenance: Private collection, Long Island, New York

北魏 銅鎏金佛坐像 刻銘文

來源: 紐約長島私人收藏





1043

**A GILT BRONZE FIGURE OF JAMBHALA**

Seated on a lion over a lotus base, his right hand in vitarka mudra with his left holding a mongoose, dressed in a armor and adorned with streaming ribbons, the face with ferocious expression and flanked by large hoop earrings, the hair pulled into a chignon, the base sealed and incised with a double vajra motif. Qing Dynasty period.

Height: 12 2/8 in (31.0 cm) Length: 10 3/4 in (27.0 cm) Width: 5 3/8 in (13.5 cm)

\$8000-12000

Provenance: Private collection, Dallas, Texas

清 銅鎏金財神像

來源: 德州達拉斯私人收藏



背面 Back





**1044**

**A GILT BRONZE FIGURE OF YELLOW JAMBHALA**

Seated in lalitasana on a lotus stand, his right foot resting on a conch supported by a vessel and flanked by another jewel filled bowl, his right hand holding the lemon-fruit while his left the mongoose, wearing dhoti, bejewelled, his face with protruding eyes, elongated earlobes with earrings, five leaf crown set in front of a chignon. Qing Dynasty period.

Height: 6 1/2 in (16.5 cm) Length: 4 5/8 in (11.5 cm) Width: 3 3/8 in (8.5 cm) Weight: 1304.0g

**\$2000-3000**

清 銅鑲金黃財神坐像



**1045**

**A GILT BRONZE FIGURE OF BUDDHA**

The buddha is cast with a serene expression to the face, his hands are held in bhumisparsha mudra, all supported on a double lotus throne. Qing Dynasty period.

Height: 4 3/4 in (12.0 cm) Length: 3 7/8 in (10.0 cm) Width: 2 7/8 in (7.0 cm)

**\$2000-3000**

清 銅鑲金釋迦牟尼





1046

## AN OUTSTANDING MONGOLIAN ZANABAZAR GILT BRONZE BUDDHA

Shown seated upon a double lotus throne with floral pattern, its hands gracefully formed into the bhumisparsha mudra, while cradling an alms bowl within the left palm, overall exceptionally gilded, base unsealed. 17th to 18th century. Mongolia. Zanabazar school.

Height: 10 3/4 in (27.0 cm)

Length: 7 1/8 in (18.0 cm)

Width: 4 3/4 in (12.0 cm)

\$20000-30000

Provenance: 1. Private collection, Los Angeles. 2. Acquired by the current owner from estate sale in Southern California around 2001-2002.

This exceptionally beautiful gilt bronze figure of Buddha Amitabha embodies stylistic sophistication and technical finesse, hallmarks of the Zanabazar sculptural school. The workshop of the great Mongolian political and religious leader and master artist, Jebstundamba Khutukhtu Zanabazar (1635-1723), is renowned for incorporating Pala, Newari and Yongle stylistic elements into a uniquely Mongolian artistic expression. Cast as a single form with

superbly modeled details and thick, lustrous gilding, Zanabazar school bonzes are hailed as sculptural masterpieces of the period. The noted scholar and conservator Giles Beguin states; "The molded perfection of his pieces, the refinement and variety of the jewelry, and the subtlety of his drapery constitute the height of Lamaistic art"

<br>Refer to a slightly larger Zanabazar gilt bronze Buddha (30.5cm tall), sold at Christie's New York in March 2013 for USD 603,750.

### 清中期 扎納巴扎爾 銅鎏金佛陀坐像

本尊為典型蒙古扎納巴扎爾風格特徵之釋迦牟尼像，釋迦摩尼佛全跏趺坐於蓮花寶座之上，右手施觸地印，左手托鉢結禪定印，頭飾螺發，排列規整，肉髻高聳，面相方圓。眉間有白毫，雙眼俯視，五官稜角分明，嘴形小巧圓潤。線條簡潔明快，愈顯神態肅穆沉靜。上著袒右肩式袈裟，下著長裙，輕薄貼體，衣紋裝飾簡單，僅衣緣鑿刻繁密的陰刻花紋裝飾，兩腿間的裙褶呈放射狀自然鋪設於台座之上。蓮座高大，上下緣飾連珠紋，蓮瓣扁平規整，花瓣層層開闔，上下對稱，層次出眾且瓣尖微凸，造型乾淨利落，強調隆重的莊嚴感，是為扎納巴扎爾典型特徵。最重要的是此尊造像鎏金極厚，輝煌奪目、熠熠生輝，在同類鎏金佛像中極為罕有。可參考一尊稍大扎納巴扎爾鎏金佛(高30.5cm)，紐約佳士得2013年3月，成交價USD 603,750

來源: 1. 洛杉磯私人收藏 2. 由現任藏家於2001-2002年左右購於南加州當地遺產拍賣



背面 Back







可參考一尊稍大扎納巴扎爾鑲金佛(高  
30.5cm), 紐約佳士得2013年3月, 成交價  
USD 603,750





1047

**A LARGE CHINESE GILT BRONZE FIGURE OF CROWNED SHAKYAMUNI**

Finely cast seated in dhyanasana on a double lotus pedestal with beaded edges, the right hand held in bhumisparsa mudra and the left in dhyana mudra. Wearing a pleated robe draped over the left shoulder and with incised hems. The serene face with finely lidded, downcast eyes below gently arched eyebrows, the full lips forming a calm smile, flanked by a pair of pendulous earlobes, wearing a pointed tiara. Ming Dynasty period.

Height: 13 1/2 in (34.0 cm)

Length: 9 3/4 in (24.5 cm)

Width: 6 7/8 in (17.5 cm)

\$15000-25000

Provenance: Private collection,  
Portland

**明 銅鎏金寶冠釋迦摩尼坐像**

此造象頭戴寶冠，肉髻圓隆，飾螺發，寶珠頂嚴。顏面龐豐滿，雙眼低垂，直鼻小口，下顎圓潤，神態安詳寧靜。身姿端正挺拔，肩部寬闊，腰部收束。頸部雕有三道蠶節紋，四肢佩飾手鐲、臂釧、腳手鐲，臂上可見花形飾物。上身斜披袈裟，右肩搭偏衫；下身著僧裙，胸前微露僧裊支。左手結禪定印，右手施觸地印，跏趺端坐。梯形束腰仰覆蓮座，上下沿均飾聯珠紋一週。蓮瓣寬肥飽滿，對稱分佈，蓮瓣尖端裝飾有捲草紋。造像整體端莊大氣，雕刻工藝精細，鎏金厚重華美，且體量高大，有永宣宮廷造像遺風。

來源：波特蘭私人藏家收藏





**1048**

**A CHINESE BLUE AND WHITE 'DEITY KUI' BRUSHPOT**

The cylindrical brushpot finely decorated to the exterior with deity Kui standing upon a dragon's head rising from tumultuous waves, one hand he holds a brush, and in the other an ingot, the reverse inscribed with poem inscriptions. Qing Dynasty period.

Height: 6 7/8 in (17.5 cm)

Diameter: 6 3/8 in (16.0 cm)

**\$3000-5000**

Provenance: Private collection, San Diego, California

清 青花魁星點斗筆筒

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏



**1049**

**A CHINESE BLUE AND WHITE 'DRAGONS' CENSER**

The compressed bombe body raised on a short circular foot and rising to a gently flared rim, the sides painted with pair of dragons chasing a flaming pearl. Qing Dynasty period.

Height: 5 3/8 in (13.5 cm) Length: 8 7/8 in (22.5 cm)

**\$2000-3000**

Provenance: Private collection, San Diego, California

清 青花雙龍戲珠紋香爐

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏





1050

**A CHINESE BLUE AND WHITE 'FIGURES' VASE**

Well potted the body rising to high shoulder and flared mouth, painted in vibrant hues of cobalt blue with a indoor scene of official figures and female attendants, all below a band of key-fret pattern and ruyi borders encircling the neck. Qing Dynasty period.

Height: 18 3/4 in (47.5 cm) Width: 8 3/4 in (22.0 cm)

\$6000-8000

Provenance: Private collection, San Diego, California

清 青花人物紋觀音尊

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏





**1051**

**A FAMILLE VERTE 'FIGURES' BRUSHPOT**

Finely decorated with four figures on a cliff within a landscape of pine and craggy rocks, the base with a central glazed recess. Qing Dynasty period.

Height: 6 1/4 in (15.9 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

**\$3000-5000**

清 五彩人物故事圖筆筒





1052

A CHINESE FAMILLE ROSE 'LADY AND BOY' JAR

Of ovoid form, the jar finely decorated to the exterior with a continuous scene of lady seated before on a garden stool, set with flower vase and scholars rock, with one boy at her side

Height: 6 1/2 in (16.5 cm) Width: 7 7/8 in (20.0 cm)

\$1000-2000

清 粉彩仕女戲嬰圖小罐





1053

A CHINESE BLUE AND WHITE 'LITERATI' BRUSHPOT

Finely painted to the exterior with literati figures gathering on a platform appreciating moonlight, inscribed with poem. Qing Dynasty period.

Height: 5 7/8 in (15.0 cm) Diameter: 7 3/8 in (18.5 cm)

\$3000-5000

Provenance: Private collection, San Diego, California

清 青花高士圖詩文筆筒

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏





1054

## A MAGNIFICENT PAIR OF CLOISSONNE ENAMEL GILT BRONZE ELEPHANTS

Each modelled standing with head turned to one side, the white body gilt wires to imitate the wrinkles, and a tasselled saddle cloth decorated with five clawed dragon leaping from crashing waves and sacred mountain amidst colorful clouds, and fastened with colourfully enamelled trappings, the back with a saddle surmounted by an archaistic gu-shaped vase flanked by a pair of gilt bronze mythical beast head handles suspended with loose rings, its body decorated with scrolling lotus sprays, all in various bright tones of white, yellow, blue, red and green on a rich turquoise ground. Qing Dynasty Qianlong period.

Height: 14 1/2 in (36.8 cm) Width: 11 1/4 in (28.6 cm)

\$15000-25000

Provenance: Property from an important Southern California private collection.

During the 41st year of the Qianlong reign (1776), Li Shiyao, the governor of Guangdong, presented a cloisonné enamel elephant to the court, which was highly appreciated by Emperor Qianlong and named "Tai Ping You Xiang" (Peaceful Elephant). It was once displayed in the Qinan Hall of the Forbidden City's Imperial Garden, dedicated to the Daoist temple of Qinan Hall where the Xuanwu Emperor was worshipped. "Tai Ping You Xiang" was also displayed in many major halls of the Forbidden City, such as the East Warm Pavilion of the Hall of Mental Cultivation, where a pair of cloisonné enamel "Tai Ping You Xiang" vessels were placed in front of the throne.

It can be seen that "Tai Ping You Xiang" represents the emperor's highest expectations for governing the country. According to legend, the elephant is born from a shining star, capable of illuminating auspicious signs. It is said that the Bodhisattva Samantabhadra arrives riding on an elephant, and only when there is a benevolent ruler with virtue will such a spiritual elephant appear.

Compare the present piece with cloisonné enamel elephant in the collection of the National Palace Museum in Taipei, and Christie's Hong Kong, in May 2012, lot number 3907, sold for HK\$8,420,000, and Christie's New York, March 2011, lot 1614, sold for US\$362,500.

### 清乾隆 銅鑲金掐絲琺瑯太平有象尊一對

乾隆四十一年(1776年)廣東巡府李侍堯進貢鍾堞起線掐絲琺瑯大象,深得乾隆喜愛,賜名「太平有像」,曾陳設於禦花園北端供奉玄武大帝的道教神殿欽安殿內。在紫禁城宮廷許多大殿中均有太平有像陳設,如養心殿東暖閣寶座前置有一對掐絲琺瑯太平有像尊(Fig.1),可見「太平有像」為帝王對治理天下的最高期望。相傳象為耀光之星生成,能照靈瑞,普賢菩薩就是乘象而來,只有在仁君自養有德時,靈象才出現。《漢書·王莽傳》曰:「天下太平,五穀成熟」。太平有像寓天下太平、五穀豐登、國泰民安之意。大象性情溫和,行為端正,知恩必報,能負遠行,獲稱為「獸中之德者」。本對為立像形,四肢直立,長鼻微捲,雙牙尖長,身配轡頭、披掛,背披鞍韉,上馱觀瓶。通體施白琺瑯質為地,上飾掐絲水波紋為象身的肌理。韉上飾雲龍紋,鞍面鑿刻蓮紋,兩側嵌寶石,十分華麗。此對大象體態碩大渾圓,神情憨態可掬,結合鑲金掐絲、鍾堞技法,工藝規準精巧,氣度雍容大方,十分難得。可比較台北國立故宮博物院藏掐絲琺瑯太平有象(Fig.2),以及香港佳士得,2012年5月,拍品號3907,成交價8,420,000港幣。(Fig.3),和紐約佳士得,2011年3月,拍品號1614,成交價362,500美金(Fig.4)

来源: 南加州重要私人藏家收藏



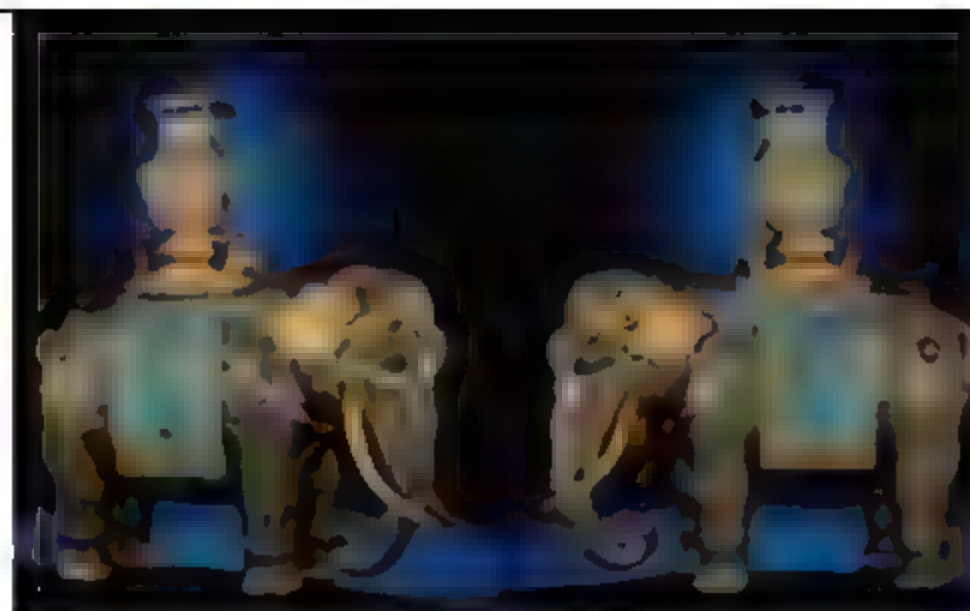




A pair of Chinese enamel elephants, each of the form of a vase, in the collection of the Metropolitan Museum of Art, New York.



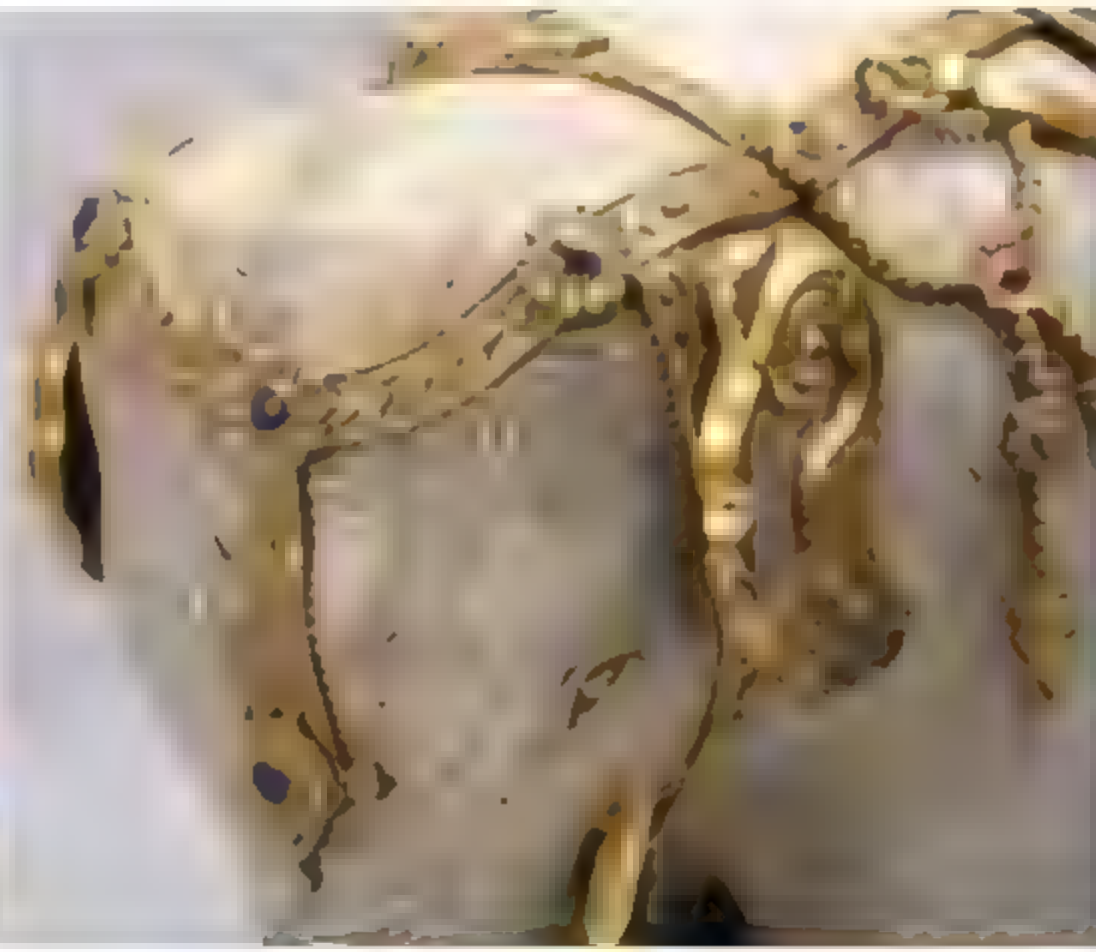
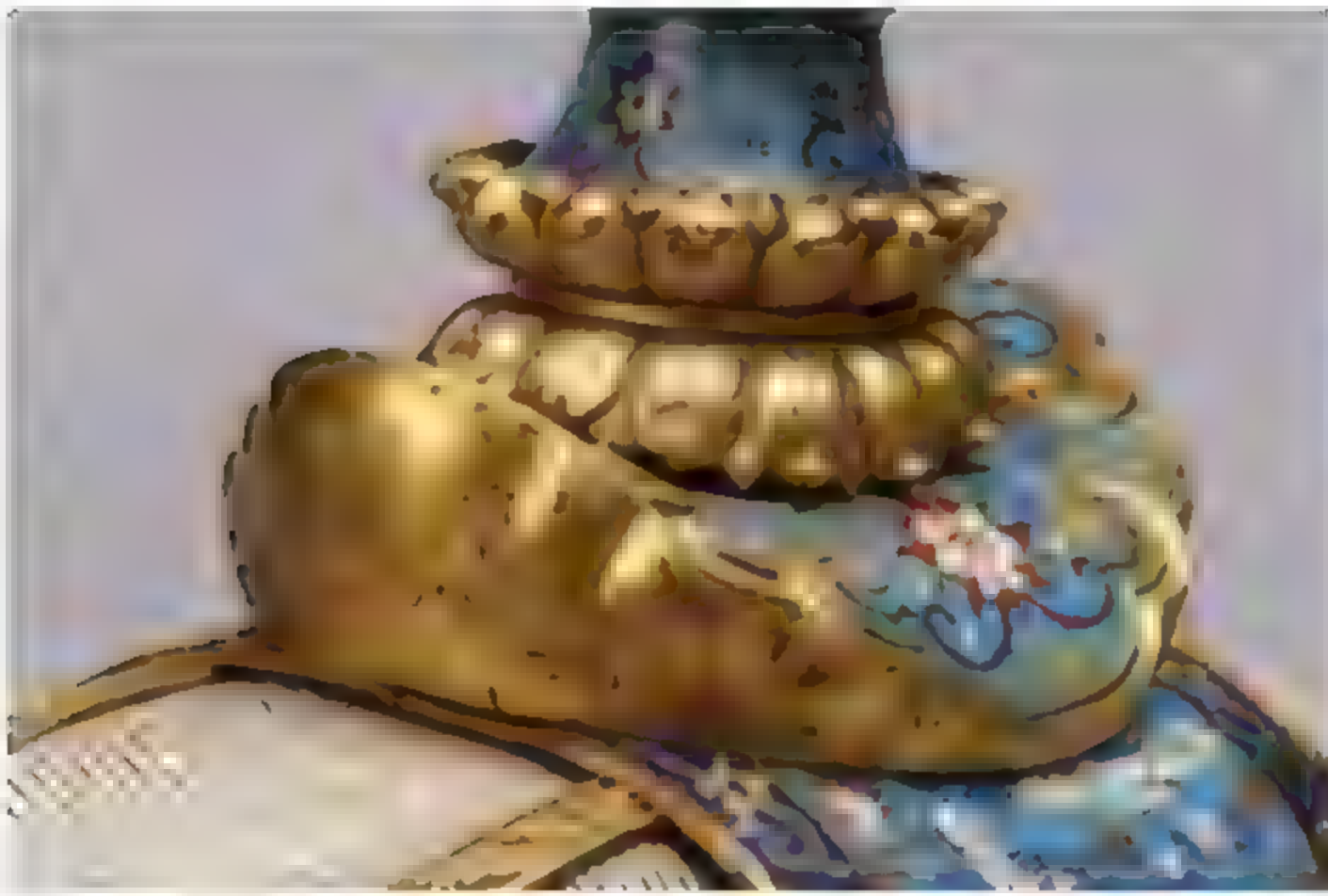
Chinese Enamel Elephant Vase, in the collection of the Metropolitan Museum of Art, New York.



Compare a similar pair of Chinese enamel elephants, sold at Christie's Hong Kong, May 2012, lot 3907, realized price \$ 420,000 HKD.



Refer





1055

**A CHINESE CLOISONNE ENAMEL 'DRAGON' VASE**

The well-proportioned body decorated in various enamels on a bright turquoise ground with three clawed dragon and evenly-spaced by lotus blooms borne on leafy stems, further decorated with scrolling lotus and eight buddhist emblems on the flaring neck, the interior of the neck decorated with similar lotus scrolls. Qing Dynasty period.

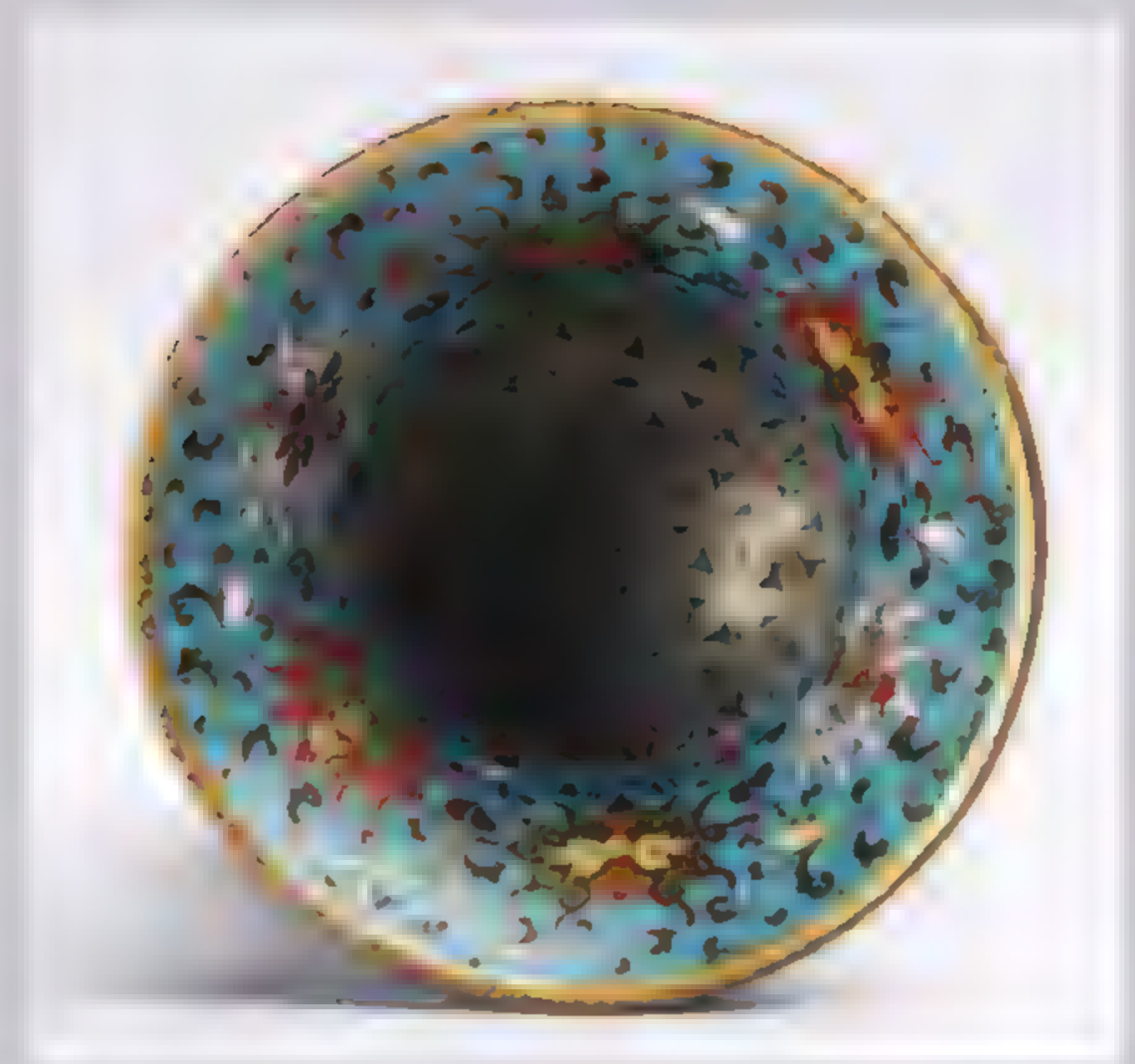
Height: 4 1/2 in (11.4 cm) Width: 4 1/2 in (11.4 cm)

\$3000-5000

Provenance: From a Los Angeles private collection

清 銅鑲金掐絲琺瑯龍紋渣斗

來源: 洛杉磯私人收藏





1056

**A CHINESE CLOISONNE ENAMEL ELEPHANT HANDLED  
VASE**

The body is decorated with a diaper ground comprising honeycombs enclosing florets and wan emblems underneath a row of pink petals, between two raised bands of ruyi-heads enclosing lotus sprays. The neck decorated with upright plantain leaves between butterflies and floral roundels, flanked by a pair of gilt-metal elephant-head handles cast in high relief. Qing Dynasty period.

Height: 15 1/2 in (39.4 cm) Width: 9 1/2 in (24.1 cm)

\$4000-6000

Provenance: From a Los Angeles private collection

清 銅鑲金掐絲琺瑯萬字紋象耳尊

來源: 洛杉磯私人收藏





1057

**A CHINESE CLOISSONNE ENAMEL 'DOUBLE  
VAJRA' WASHER**

Chinese. The flat and everted rim enameled with continuous diamond shaped pattern, the base decorated with a buddhist double vajra motif. Ming Dynasty period, 16th century.

Height: 1 3/8 in (3.5 cm) Width: 5 3/4 in (14.6 cm)

\$2500-3500

明 十六世紀 鑲金掐絲琺瑯佛教淨水洗





1058

**A CHINESE BRONZE TRIPOD CENSER AND STAND**

Heavily cast, the compressed body is raised on three feet and set with a pair of loop handles, the base is cast with an four character mark. The stand is cast in the form of three overlapping flower petals, supported on three ruyi-shaped feet. Both the censer and stand have an attractive and finely speckled patina. Qing Dynasty period, 17th century.

Height: 3 7/8 in (10.0 cm) Length: 5 3/4 in (14.5 cm) Width: 7 1/8 in (18.0 cm)

\$3000-5000

Provenance: From a Los Angeles family collection, acquired by the current owner's grandfather in Shanghai prior to 1950s.

清 “珍舍永寶” 款 銅壓經爐 連底座

來源: 洛杉磯私人家族收藏, 由藏家祖父1950年前于上海購入





1059

**A CHINESE GLOBULAR BRONZE CENSER**

The patinated rounded body rising to a ipped mouth, the smooth sides embellished with two raised handles suspending a loose ring, the base with a recessed rectangle containing two character mark Xuande. Qing Dynasty period.

Height: 4 3/4 in (12.0 cm) Length: 7 7/8 in (20.0 cm)

Width: 6 3/4 in (17.0 cm)

\$2500-3500

Provenance: Private collection, Nothern California

清 銅活環雙耳鉢式爐

来源: 北加州私人收藏





1060

**A CHINESE BRONZE CIRCULAR TRIPOD CENSER**

Of cylindrical form raised on three short feet, with straight sides rising to a flat rim, the base cast with four characters. Qing Dynasty period.

Height: 3 1/2 in (8.8 cm) Diameter: 4 1/8 in (10.4 cm)

\$2500-3500

清 銅筒式三足爐 半塘老人款





**1061**

**A SMALL WHITE JADE 'RUYI' WATERPOT**

The waterpot finely carved around its foot with a band of ruyi heads, with hardwood stand and cover. Accompanied with Japanese wood box. Qing Dynasty period.

Height: 1 in (2.5 cm) Width: 2 3/8 in (6.0 cm)

\$1000-1500

清 白玉如意紋小水盂 紅木蓋 底座



**1062**

**A WHITE JADE 'LOTUS LEAF' INK PALETTE**

Modelled in the form of a curled lotus leaf forming the ink palette, supported on a matching carved hardwood stand. Qing Dynasty period.

Length: 2 3/4 in (7.0 cm) Width: 1 7/8 in (4.8 cm)

\$1000-1500

清 白玉荷葉式筆舔





**1063**

**A CHINESE WHITE JADE DOG**

The stone is carved in the form of recumbent dog with a long slender body, its spine and ribs finely detailed. The stone is of an even white tone. Qing Dynasty period.

Height: 1 1/2 in (3.8 cm) Width: 3 7/8 in (9.8 cm)

\$1500-3000

清 白玉臥犬



**1064**

**A CHINESE YELLOW JADE 'DRAGONS' PAPERWEIGHT**

The pebble is finely carved as a large dragon and four smaller dragons emerging ascending from clouds, the base carved with a three character flanked by pair of stylized dragons within a roundel, the yellow stone with russet skin. Qing Dynasty period.

Height: 1 1/2 in (3.8 cm) Width: 2 1/4 in (5.7 cm)

\$1500-3000

清 黃玉“蒼龍教子”紙鎮





**1065**

**A CHINESE WHITE JADE SEAL WITH CHAIN**

The rectangular sectioned seal carved with four characters on the seal face, the sides decorated in relief with stylized kui dragon pairs, the top carved with linked chain. The stone is of even white tone. Qing Dynasty period.

Height: 1 5/8 in (4.1 cm) Width: 1 1/2 in (3.8 cm)

\$2000-3500

清 白玉活環印章



**1066**

**A CHINESE JADEITE SEAL  
CIRCULAR BOX AND COVER**

Of circular form raised on a low foot, the cover and base carved with flowerhead surrounded by stylized mythical beasts. The stone is of mottled apple green tone with high translucency. Qing Dynasty period.

Height: 1 1/8 in (2.9 cm) Width: 2 1/4 in (5.7 cm)

\$2000-3500

清 翡翠蓋盒





1067

**A SUZHOU SCHOOL BLACK AND WHITE JADE INSCRIBED CARVING**

Suzhou School. Cleverly carved to utilize the black and russet areas of the jade stone to depict a scholar playing Guqin towards the river in a mountain landscape, the upper right inscribed with a poem in cursive script; reverse depicting two scholars seated next to a pavilion on a cliff overhang above waves, the top and base drilled through a hole. Qing Dynasty period.

Height: 2 1/4 in (5.7 cm) Width: 2 in (5.1 cm)

\$2500-4500

清 蘇州黑白玉俏色詩文高士圖雕件





1068

A LARGE GREENISH WHITE JADE ‘LINGZHI’ WASHER AND STAND

The washer with rounded sides rises from three bracket-lobed feet to an incurved rim. It is finely carved to the exterior with two auspicious bats forming the handles and suspends with loose rings. The interior carved in relief with a cluster of lingzhi sprays. The softly polished stone is of a greenish white tone with russet veinings. Qing Dynasty period.

Height: 3 in (7.6 cm) Width: 8 7/8 in (22.5 cm)

\$12000-18000

Provenance: Private collection from Northern California  
Refer to a similar Qing Dynasty jade relief carved washer in the Shenyang Palace Museum collection, also a similar jade washer can be compared sold at Christie's London, on May 14, 2019, lot number 249, for GBP 395,250.

清中期 大型青白玉活環福壽耳靈芝洗

此洗取上取料上乘，打磨精細，遠觀見寶光盈盈，近觸則溫潤有加，外表如凝脂般瑩潔通透，泛着美玉特有的柔潤光澤。整洗琢制精細，形制仿古而富新意，作圓口圓腹，內壁掏膛光潔，打磨精湛，浮雕靈芝紋，雕工嫺熟，流暢有力；洗口沿兩側鏤雕瑞獸，並以活環套接，瑞獸雙目外凸，高額粗眉，獨具匠心，寓意吉祥。可參考瀋陽故宮藏青玉浮雕串枝蓮獸耳活環四足洗，類似器物拍賣市場可參考佳士得倫敦，2019年5月14日，拍品號249，成交價GBP 395,250  
來源：北加州私人多年收藏



Compare with the celadon jade washer in the collection of Shenyang Palace Museum



Compare a similar piece sold at Christie's London, on May 14, 2019, lot number 249, for GBP 395 250





1069

A WHITE JADE 'TAOTIE' TRIPOD CENSER AND COVER

The compressed globular body is supported on three cabriole feet carved with an animal mask, body carved in low relief with two taotie masks on each side, interrupted by a pair of pierced handles in the form of mythical beast head with a loose ring. The domed cover is carved in shallow relief with similar taotie masks, surmounted by a ring-shaped finial. The stone is of an even white tone with minor russet and milky inclusions. Qing Dynasty period.

Height: 4 3/4 in (12.1 cm) Width: 7 1/4 in (18.4 cm)

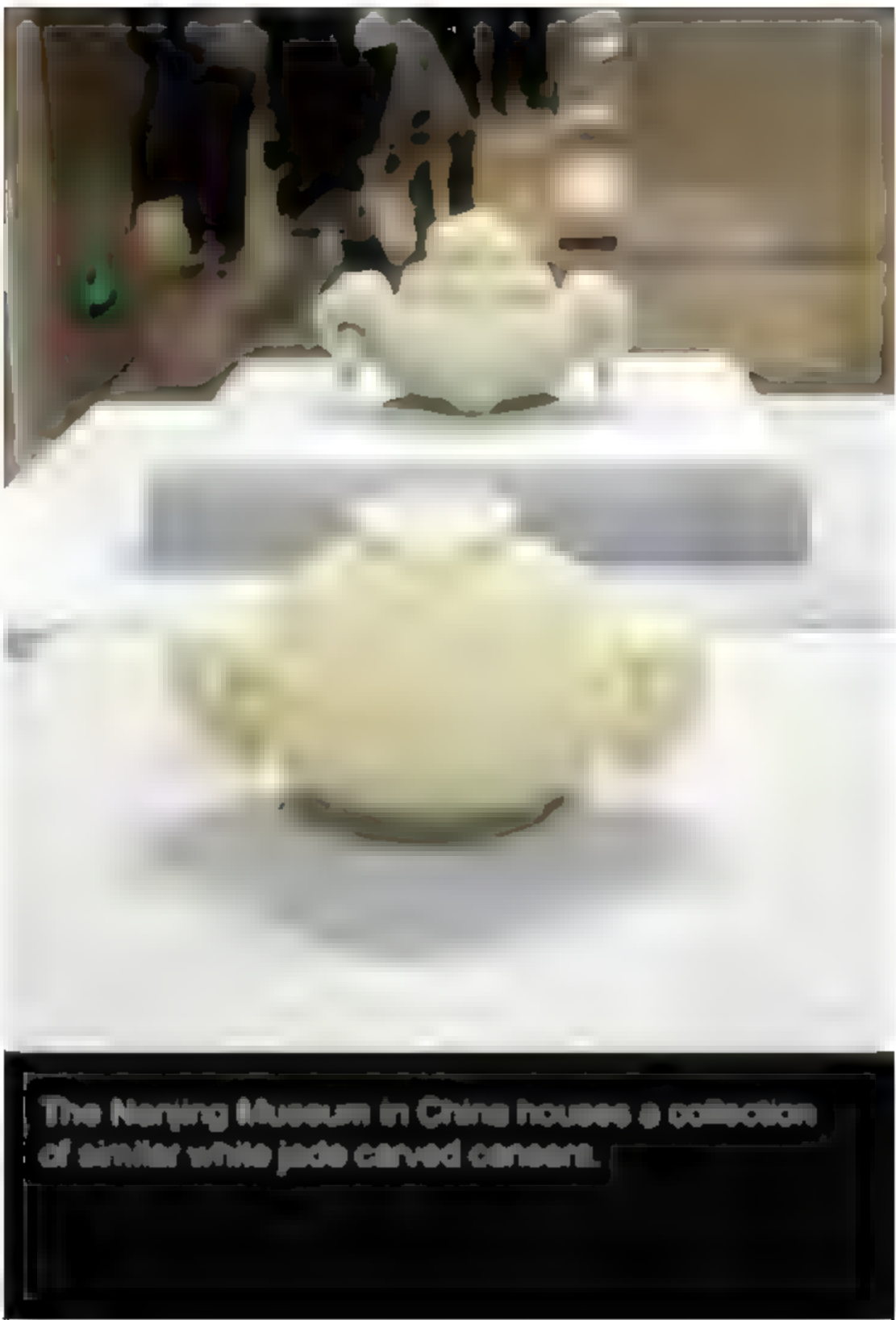
\$8000-12000

Provenance: Private collection from Northern California

The Nanjing Museum in China houses a collection of white jade carved censers with many similarities.

清 白玉饕餮紋獸耳活環三足爐

此爐以白玉為材，質地均勻細膩，溫潤瑩澈，光華內蘊。採用圓雕、高浮雕、透雕等多種技法雕琢而成。爐蓋及爐腹以子母口相扣合，採用淺浮雕工藝裝飾獸面紋，頗具雍容大氣之感。腹底承三獸首足，形態敦實可愛，所飾獸首，威武肅穆。腹部兩側對稱飾雙龍耳，內建活環。紋樣頗具慕古之風，為清中期典型仿古紋樣。整器滿工雕飾，紋樣繁復，深淺均勻，掏膛規整，拋光勻潤，銜接得體，渾若天成，充分體現了清代仿古器的審美情趣。可參考南京博物館藏清代白玉香爐  
來源：北加州私人多年收藏







**1070**

**A CHINESE WHITE JADE 'DRAGON' PENDANT**

Finely carved in openwork with an archaistic dragon, its sinuous body coiled, the stone of mutton-fat white tone. Qing Dynasty period, 18th century.

Length: 3 1/2 in (8.8 cm) Width: 2 1/8 in (5.3 cm)

**\$1000-2000**

清十八世紀 白玉螭龍佩



**1071**

**A CHINESE JADE 'MOUNTAIN' BRUSHREST**

Carved in the form of a jagged rockwork, the stone is of mottled white and dark brown tone with large areas of dark skin on one side. Ming Dynasty period.

Height: 3 1/2 in (8.7 cm) Length: 6 1/2 in (16.5 cm)

**\$1000-2000**

明 玉山子筆架



**1072**

**A WHITE JADE RECTANGULAR DRAGON OPENWORK PLAQUE**

Finely carved in openwork with a sinuous, writhing dragon amongst densely scrolling flowers and foliage. Ming Dynasty period.

Length: 3 5/8 in (8.9 cm) Width: 1 7/8 in (5.0 cm)

**\$1000-2000**

明 白玉鏤空行龍紋帶板



1073

**A CHINESE WHITE JADE CARVED MYTHICAL BEAST**

Resting on four paws with its head turned to the left, the head with a broad snout, bulging eyes, long curled striated eyebrows, a single curled horn, and its ridged spine extending to a bifurcated tail, the stone is of smoothly polished even white tone. Wooden stand. Qing Dynasty period.

Height: 2 7/8 in (7.0 cm) Length: 5 3/4 in (14.5 cm) Width: 4 3/8 in (11.0 cm)

\$5000-8000

清 白玉瑞獸擺件 帶木座



背面 Back





1074

A CHINESE WHITE JADE ‘FIGURES AND LANDSCAPE’  
TEAPOT

The teapot of rectangular section is finely carved with an archaistic C-shaped dragon handle and mythical beast head to the spout. The body finely carved in shallow relief with scene from Red Cliff. The cover is carved with a band of stylised lappets around the central knob. The stone is of translucent even mutton white tone. Qing Dynasty period.

Height: 4 1/2 in (11.4 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

\$6000-9000

清 白玉山水紋方壺





1075

**A VERY RARE WHITE JADE DOUBLE GOURDS TEAPOT**

Delicately carved in openwork in the form of double gourd with large gnarled branch forming the handle, opposite to a curved spout, with gnarled and leafy intertwining branches extending from the handle and growing around the body and spout, fitted with a domed cover surmounted with a compressed globular finial. The stone is of highly polished white tone with slight celadon inclusions. Qing Dynasty Qianlong period.

Height: 6 1/2 in (16.5 cm) Length: 5 in (12.7 cm) Width: 2 1/8 in (5.1 cm)

\$10000-30000

Provenance: Property from an important physician's collection, Los Angeles.

The gourd symbolizes 'good fortune', and the winding tendrils symbolize continuing the family line for numerous generations. Together, they

represent blessings, prosperity, and longevity for generations.

This ewer, with its exquisite craftsmanship, elegant design, and auspicious symbolism, is a rare gem of jade carving from the Qing Dynasty. A similar formed carving can be found in the collection of the Metropolitan Museum of Art in New York, catalogued with an accession number 02.18.588a, b.

**清乾隆 白玉鏤雕 '福祿萬代' 茶壺**

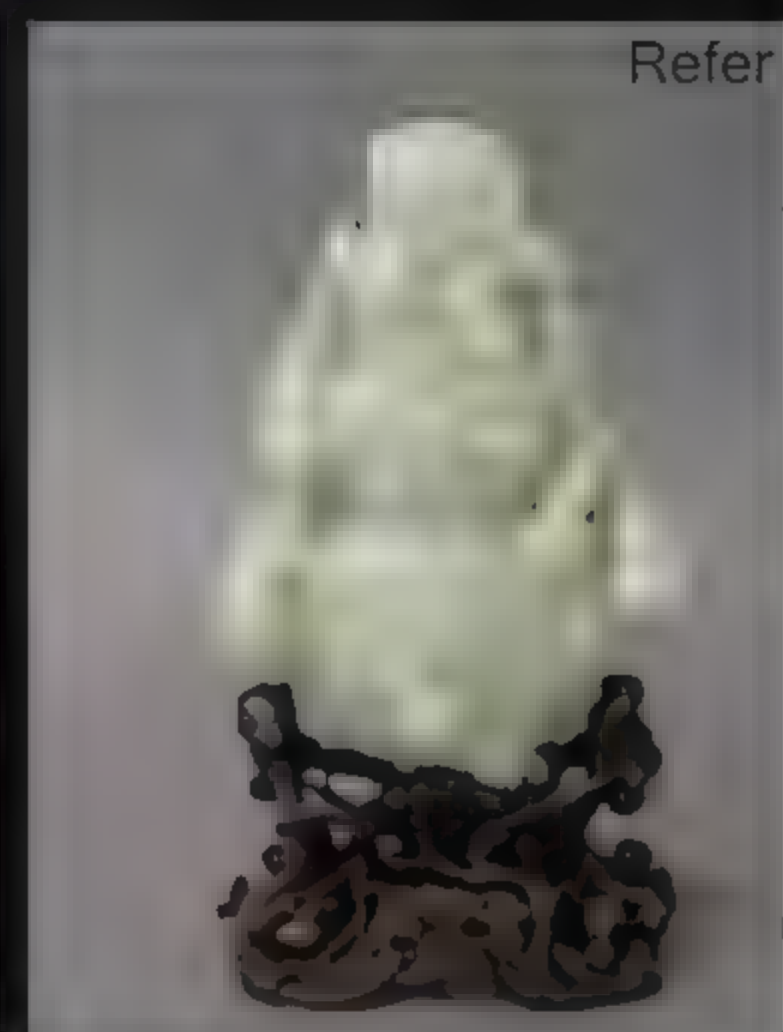
此壺白玉質，質地潤澤，清透光亮。壺蓋為葫蘆形，壺嘴光素，其壺把雕琢為葫蘆主莖，主莖生出細長莖蔓，莖蔓蜿蜒攀繞於腹壁和壺嘴，甚為雅緻。整體雕工細膩，造型優雅。葫蘆諧音「福祿」，蜿蜒生長的莖蔓象

徵連綿不絕，而且由於葫蘆的藤蔓很長，像一條帶子，「蔓帶」諧音「萬代」，故「福祿萬代」比喻福、祿、壽世世代代，長長久久。此

壺整體雕工細膩，造型優雅，構思獨特，寓意吉祥，實為清代乾隆時期玉雕不可多得的精品。類似器型可參考紐約

大都會博物館藏白玉葫蘆瓶，編號02.18.588a, b

來源：洛杉磯重要醫師藏家收藏





1076

**A WHITE JADE INCENSE GARNITURES SET**

comprising a tripod censer, a circular box and cover, a vase, the jade is of highly polished and even white tone. Hardwood stand.

Highest without stand: 3 1/2 in (8.8 cm) Widest without stand: 3 1/2 in (8.8 cm)

\$3000-5000

白玉爐瓶盒三式 帶木座





**1077**

**A BLUE AND WHITE 'STORY SCENE' GU VASE**

The trumpet-shaped vase body painted with officials accompanied by attendants within garden with trees and rocks, base unglazed. Qing Dynasty period.

Height: 8 1/8 in (20.5 cm) Length: 3 5/8 in (9.0 cm)

**\$1500-2500**

清 青花人物故事圖花觚



**1078**

**A CHINESE WHITE GLAZED CUP**

The finely potted cup rising from a short splayed foot to gently flaring sides, covered overall with an attractive crackled clear glaze of white tone. Sui/Tang Dynasty period.

Height: 2 7/8 in (7.0 cm) Diameter: 3 5/8 in (9.0 cm)

**\$2000-3000**

隋/唐 白釉小杯





1079

**A CHINESE WHITE GLAZED INCISED JAR**

The jar is overall applied inside and out with an unctuous white glaze and further incised with band of floral decorations within shaped cartouches, the base inscribed with six character Wanli reign mark in cobalt blue, accompanied with original wooden stand. Ming Dynasty period.

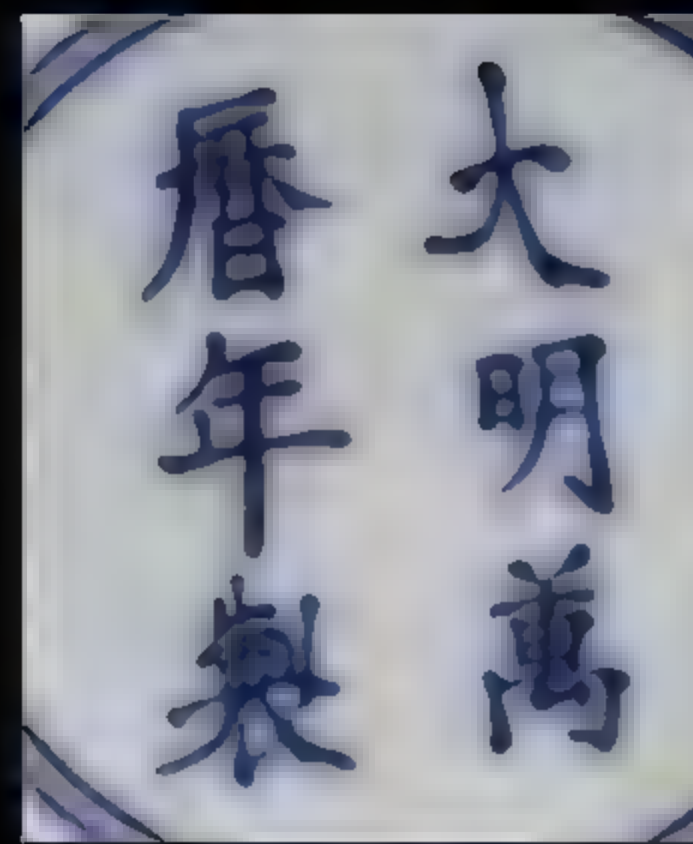
Height: 11 in (27.9 cm) Width: 11 1/2 in (29.2 cm)

\$2500-4500

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

明萬曆 白釉暗刻花卉紋罐

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1080

**A VERY LARGE RED GROUND YELLOW ENAMEL 'DRAGONS' JARDINIÈRE**

Of short barrel shape with band rim, the exterior decorated with a reverse-painted dragon-and-cloud design in iron red overglaze against a underglazed yellow ground, a foliate scroll band around rim, the flat base with chatter mark and wiped glaze, with a six-character Jiajing imperial reign mark in a rectangular cartouche to one side. Ming Dynasty period.

Height: 10 5/8 in (27.0 cm) Width: 18 1/2 in (47.0 cm)

\$10000-20000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

The 'red ground and yellow enamel' decorative scheme was an invention of the Jiajing era styles. However, the barrel form and the unusually large size of such ceramics seems to be unique among known similar examples. A jar of this design, however in ovoid forms, can be found in the collection of the British Museum.

**明 大明嘉靖年款 紅地黃彩雲龍紋大缸**

嘉靖彩瓷冠絕一時，其彩畫之詭奇，繪事之偉麗，稱勝於明、清兩代，後世無人可及。其間發明甚多，諸種色釉相互交融。其中紅地黃彩者最為名貴，為嘉靖一朝所獨有，深得藏家所推崇。目前所見如本品紅地黃彩裝飾風格的器皿主要都是雲龍紋罐，大盤等，而紅地黃彩雲龍紋大缸僅見此一例，或為在世孤品，其珍貴程度不言而喻。類似紋飾器皿，可參考大英博物館收藏明嘉靖雲龍紋罐，編號1930,0719.48

來源：紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏







**1081**

**A CHINESE JUN WARE BUBBLE BOWL AND STAND**

The bowl has rounded sides rising to an incurving rim, supported on a short unglazed foot, covered with a glaze of sky-blue tone, interior splashed in purple, all supported on a jun ware lobed stand. Jin Dynasty period.

Height: 2 7/8 in (7.0 cm) Diameter: 4 7/8 in (12.5 cm)

**\$1500-2500**

金 鈞窯紫斑小盃及盞托



**1082**

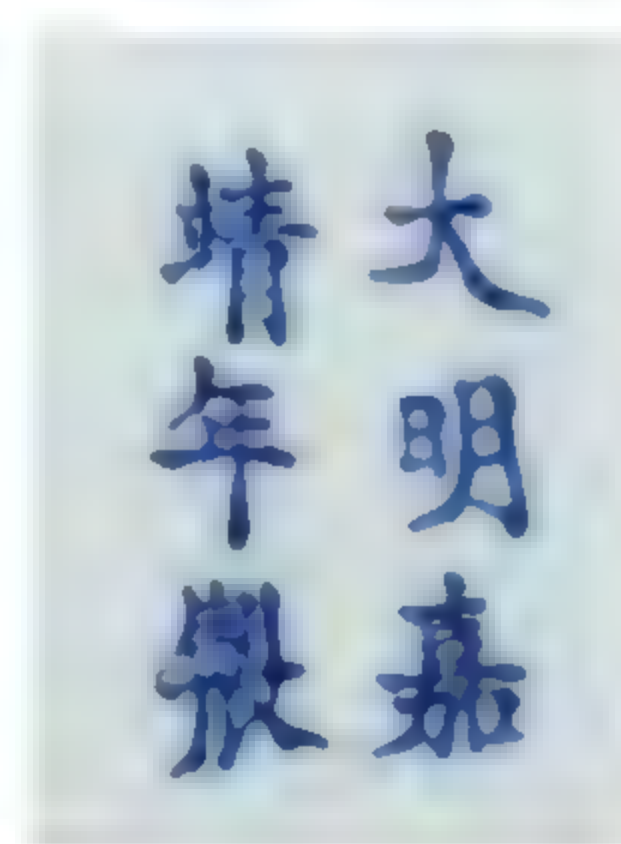
**A CHINESE WUCAI 'FISH' DISH**

Painted to the interior with a carp swimming amidst floating aquatic plants within a double line red border, the exterior further painted with similar theme with four carp swimming in lotus pond, the base inscribed with six character Jiajing mark. Ming Dynasty period or later.

Height: 1 5/8 in (4.0 cm) Diameter: 7 2/8 in (18.2 cm)

**\$1500-2500**

明 或以後 五彩魚藻紋盤





1083

**A CELADON AND RUSSET JADE 'FIGURES' MOUNTAIN BOULDER**

Elaborately carved and intricately pierced, this piece depicts two elegant lady figures holding a peach and lingzhi sprig amidst a lush landscape of rocks and trees. On the reverse side, a crane and turtle are finely carved below rugged rock formations, adorned with pine trees emerging from the crevices. The celadon stone is masterfully highlighted with russet accents. Song/Yuan Dynasty period.

Height: 4 3/8 in (11.0 cm) Length: 4 3/4 in (12.0 cm)

\$3500-5500

Provenance: Private collection, New York. Acquired by the current owner in antique market in U.K in the early years.

宋/元 青玉鏤空山子擺飾

來源: 紐約私人收藏, 早年購於英國古董市場





1084

A WHITE JADE EMBELLISHED HARDWOOD RUYI SCEPTER

The three shaped plaques of white jade finely carved and engraved with details to depict stylized 'shou' character and the Eight Buddhist Emblems, including the Wheel of Law, a conch shell, a victory banner, an umbrella, a lotus flower, a vase, a pair of fish, and an endless knot, which representing the offerings to Shakyamuni Buddha immediately after he gained enlightenment. Accompanied with a hardwood stand and glass frame. Mid-Qing Dynasty period.

Length: 19 1/2 in (49.5 cm)

\$5000-8000

Provenance: Private collection, Northern California

Refer to a similar hardwood white jade inlaid ruyi scepter, in the collection of Nanjing Museum, Nanjing, China

清中期 紅木三鑲玉八寶紋如意 配原裝紅木玻璃框

類似器物，可參考南京博物館藏紅木柄三鑲玉如意  
來源：北加州私人收藏



Refer to a similar hardwood white jade inlaid ruyi scepter in the collection of Nanjing Museum, Nanjing, China





**1085**

**A WHITE AND GREEN JADE 'FRUITS' SWEETMEAT BOX AND COVER**

Of short cylindrical form, the body carved in shallow relief with 'sanduo' pattern decorations, the circular cover carved five bats flanking shou medallion, all supported on three short feet, the interior base divided into eight petal-shaped compartments surrounding a central compartment, all supported on a Huanghuali stand. Qing Dynasty period.

Height: 3 1/2 in (8.9 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

**\$5000-8000**

Provenance: Private collection, Northern California

清 白玉三多紋碧玉蓋果盒 黃花梨底座

來源: 北加州私人收藏





**1086**

**A CHINESE YELLOW JADE MONKEY GROUP**

Finely carved in the round and in openwork with a monkey kneeling beside a gnarled branch bearing smaller peaches, its young playfully clambering for the ripe fruit, the stone is of even yellow tone, all supported on a finely carved and pierced hardwood stand. Hardwood box. Qing Dynasty period.

Height: 2 1/8 in (5.2 cm) Length: 2 3/8 in (6.0 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: Property from an important family collection, Los Angeles

清 黃玉靈猴 紅木底座 原盒

來源: 洛杉磯重要私人家族傳承





1087

**A CHINESE YELLOW JADE 'CHAMPION' VASE**

The vase consists of two tubular vessels placed side by side supported by splayed feet, the front carved with a falcon standing on the head of a bear. The falcon's wings spread across both vessels, with its tail and the bear's hindquarters visible from the back. The vase body incised with key-fret bands and archaic spiral comma ground. The domed covers further carved with a crouching mythical beast. Qing Dynasty period.

Height: 8 3/8 in (21.0 cm) Width: 3 3/4 in (9.5 cm)

\$8000-12000

Provenance: Property from an important family collection, Los Angeles

Refer to a similar jade carved vase, the Double vessel with mythical beasts (champion vase), in the collection of Metropolitan Museum of Art, accession no.02.18.370a, b

**清 黃玉英雄雙聯瓶**

此瓶製雕鷹、熊，諧音寓意「英雄」之意。瓶身雙筒緊密相連，突顯其為合卺之用器。古人稱大婚為合卺，合卺杯為婚禮用酒器。此樣式的玉杯始見於明，清承明式，在紋飾上多仿古之作。這件作品玉質上乘，雕工精細，構思奇巧，為同類瓶式中之佳作。可參考紐約大都會博物館藏白玉英雄雙聯瓶，編號.02.18.370a, b

來源：洛杉磯重要私人家族傳承



Refer to a similar jade carved vase, the Double vessel with mythical beasts (champion vase), in the collection of Metropolitan Museum of Art, accession no.02.18.370a, b



1088

A CHINESE WHITE JADE ‘TAOTIE’ HANGING VASE

The vase is finely carved on front and back of the body with archaistic taotie mask, above a band of key fret pattern, the neck flanked by a pair of handles joined with a long arched handle with pierced opening at the top end for suspension on the hardwood stand, the semi translucent stone of an even white tone with russet markings. Qing Dynasty period.

Height: 8 3/8 in (21.0 cm) Width: 4 3/4 in (12.0 cm)

\$5000-8000

清 白玉仿古饕餮紋提梁瓶





1089

**A CHINESE WHITE AND RUSSET JADE BIXIE**

The stone is superbly carved in the round depicting a double-horned mythical beast in a couching position with upturned wings flanking its body, its mouth agape with a ferocious expression. The stone is of a white tone with russet inclusions and markings. Han Dynasty period or later.

Height: 1 7/8 in (4.5 cm) Length: 2 7/8 in (7.0 cm) Width: 7/8 in (2.5 cm)

\$2500-4500

漢 或以後 白玉辟邪





1090

**A CHINESE YELLOW JADE 'CHILONG' TWIN VASE**

Carved with a large dragon and eight small chilong clambering over and around the the double vase formed of a conjoined cong-form vessel, the stone of yellow color, accentuated with russet inclusions and striations cleverly incorporated in the design. Qing Dynasty period.

Height: 8 3/8 in (21.0 cm) Width: 2 5/8 in (6.5 cm)

\$5000-8000

清中期 黃玉螭龍紋雙連瓶





**1091**

**A CHINESE HUANGHUALI BOX AND COVER**

of rectangular form,the front embellished with a lock plate and a ruyi-shaped hasp,the sides flanked by a pair of C-shaped handles,fitted with bail handles with knocking plates. Qing Dynasty period.

Height: 7 3/8 in (18.7 cm) Length: 8 3/8 in (21.3 cm) Width: 15 in (38.1 cm)

\$1000-2000

清 黄花梨蓋盒



**1092**

**A ZITAN RECTANGULAR SCHOLAR'S BOX AND COVER**

Of rectangular section, embellished with a rectangular metal lock plate, the corners and edges of the chest reinforced with ruyi-shaped brass mounts, the wood patinated to a dark reddish-brown color. Mid-Qing Dynasty period.

Height: 5 7/8 in (14.9 cm) Width: 14 3/8 in (36.5 cm)

\$1000-2000

清中期 紫檀長方蓋盒





1093

A LARGE CHINESE 'DREAMSTONE' HUANGHUALI TABLE SCREEN

The attractive creamy white tone marble with brown and grey veinings, depicting an autumn landscape of mountains in the morning, inscribed Qiushan Chaohui and signed Tang Yin with one red seal of the artist, mounted in a Huanghuali frame further supported on a carved wood stand. Qing Dynasty period, 18th century

Height: 24 in (61.0 cm) Width: 18 in (45.7 cm)

\$2500-4500

清 黄花梨雲石大插屏





1094

**A CHINESE QIYANG STONE CARVED TABLE SCREEN**

The rectangular screen is carved in high relief utilising the color variations in the stone to depict farmers and fishermen amongst pavilions and wutong trees in a rocky river landscape, all supported on hardwood stand. Qing Dynasty period.

Height: 4 3/4 in (12.1 cm) Width: 7 3/8 in (18.7 cm)

\$2000-4000

清 祁陽石漁村山景圖插屏





1095

**A LARGE CHINESE SILK EMBROIDERED 'PHOENIX' TABLE SCREEN**

\$4000-8000

Provenance: Private collection, Boston

The rectangular hardwood frame finely pierced and carved with openwork foliate scrolls surrounding a silk embroidered panel, finely woven fine silk threads to depict the scene of various birds, including peacock, chickens, swallows, among rockwork, flowers, and trees, the hardwood stand set upon a twin buddhist lion dog supports. Qing Dynasty period.

清 大型紅木粵綉百鳥朝鳳屏風

來源: 波士頓私人收藏

Height: 32 1/2 in (82.5 cm) Width: 24 1/2 in (62.2 cm)





**1096**

**A HUANGHUALI 'FOREIGNER AND LION' EMBELLISHED  
TIERED BOX**

The circular three-tiered box embellished on the top cover with the scene of a foreigner figure dancing with a lion. The tiered box sides inlaid to depict alternating lotus floral scrolls and mythical beasts, all in materials including mother-of-pearl, agate, turquoise, coral, soapstone, and other hardstones. Qing Dynasty period.

Height: 4 5/8 in (11.7 cm) Width: 4 in (10.2 cm)

**\$3500-5500**

清 黃花梨百寶嵌胡人戲獅蓋盒



**1097**

**A LARGE CHINESE BAMBOO ROOT 'LONGEVITY GOD AND  
BOYS'**

The Daoist immortal Shou Lao portrayed standing while holding a wooden peach staff on right hand, his right hand carrying a boy with a peach, and an older boy below him supporting a younger boy on hands, the wood of golden-brown tone with shiny patina. Qing Dynasty period.

Height: 15 in (38.1 cm) Width: 4 3/4 in (12.1 cm)

**\$2500-3500**

清 大型竹根壽星童子雕件





1098

A CHINESE BAMBOO 'POINTING THE RISING SUN' FIGURAL BRUSHPOT

Of circular section resting on three short feet, finely carved to one side with a landscape with a scholar standing beneath a large pine tree, accompanied by two elderly figures and his attendant, pointing the rising sun in the sky, symbolizing a Chinese idiom implying the expectation of rising in rank in the near future. the surface with a lustrous patina and a warm golden-brown color. Mid-Qing Dynasty period, 18th century.

Height: 6 1/8 in (15.3 cm) Diameter: 4 1/8 in (10.2 cm)

\$5000-8000

Provenance: Christie's London, Asian Art, December 2005, Lot 119.

清中期 竹雕通景“指日高升”人物高士圖筆筒

筆筒通景浮雕「指日高升」圖，作古松若干，三位老叟，刻兩童子。一老者手指天日，兩叟仰觀，兩童位於老叟身旁。人物衣袂飄然，松風可覺。整體場景表現生動，具有強烈的代入感強，為清中期竹雕藝術巔峰之作。  
來源：佳士得倫敦，亞洲藝術品專場，2005年12月,Lot 119







**1099**

**A LARGE LINGBI SCHOLAR'S ROCK**

Of irregular cloud-like form, pierced with numerous holes, rising from a narrow foot to a large bulbous top, the material of a grey and beige color with a shiny surface, the rock secured in a hardwood stand. Qing Dynasty period.

Height: 25 in (63.5 cm)

Width: 8 3/4 in (22.2 cm)

**\$3000-6000**

Provenance: Property from an important Chinese American collection, Los Angeles, acquired from Yongle Auction (Christie's Beijing), Beijing, December 2009, Lot 604

清 大型靈璧石山子

來源: 洛杉磯資深華裔藏家收藏, 購於北京永樂拍賣(佳士得北京), 2009年12月, Lot 604



1100

## A VERY RARE LARGE GILT BRONZE DUCK FORM CENSER

The incense burner is intricately cast in the form of a seated duck, with its beak open and eyes nestled beneath delicate feathers cascading down its elongated neck. The body features two crescent-shaped openings on either side, adorned with layers of meticulously cast plumes that overlap each other, all supported on a pair of webbed feet rested upon a gilded metal plinth. Ming Dynasty period.

Height: 15 3/8 in (39.0 cm) Length: 19 3/4 in (50.0 cm)

Width: 5 7/8 in (15.0 cm)

\$25000-55000

Provenance: Property from a Maryland private collection

During the Ming dynasty (1368-1644), incense burners designed as ducks enjoyed widespread popularity in imperial court and official-literati society. For instance, in 1406, Zhu Youdun penned a verse in "One Hundred Lyric Poems of the Yuan Court," describing a golden duck burning fragrant incense late into the night, suggesting the opulence of the imperial setting.

Similar duck-shaped censers can be found in the collection of the Tokugawa Art Museum in Nagoya, such as the bronze duck-shaped censer (Fig.1), as well as ceramic artifacts like the Ming Chenghua period three-color duck censer excavated from Jingdezhen (Fig.2). Additionally, a cloisonné enamel duck-shaped censer housed in the National Palace Museum in Taipei (Fig.3), estimated to date back to the early 16th century of the Ming Dynasty. Furthermore, a more closely related example is the Ming Xuande-marked gilt bronze duck censer (Fig.4), formerly collected by A&J Speelman, was sold at a

Sotheby's auction in Hong Kong on April 8, 2014, for HKD 29.24 million.

### 明 大型銅鑲金寶鴨薰爐

此件銅鑲金寶鴨形燭爐，身分上下兩截，巧奪天工。燭爐造型極具藝術性，活靈活現。鑲金璀璨，頸項優雅昂首，嘴巴微啟，眉心點綴著如意雲頭，胸前、腹下的羽毛輕盈柔軟。頭頸、腳爪、翅膀、尾巴，羽翼豐滿，線條流暢優美，層層疊疊，展現出豐富的羽毛之美。雙足微曲，彷彿半臥姿態，穩固有力。想像將金鴨置於宴席上，點燃薰香，清煙隨著頸部上升，嘴巴輕啟，散發著陣陣幽香，奢華典雅，堪稱仙姿，實為難得之寶。

明人朱有墩《元宮詞一百首》中記：「金鴨燒殘午夜香，內家初試越羅裳」；金幼孜（1368-1431）在其詠明初元宵禦宴盛況的詩作《元夕賜觀燈》中有：「金鴨騰熏藹瑞煙」之句。金幼孜是建文二年（1400年）的進士，後來在永樂年間擔任了文淵閣大學士。由這些詩句可以看出，在永宣年間，這種金鴨熏爐曾被廣泛用於宮廷宴席上，並且頗受歡迎。

類似的鴨形爐，可以參考名古屋德川美術館所藏的銅鴨形爐 (Fig.1)，以及景德鎮出土的明成化時期署款三彩鴨熏等陶瓷器物 (Fig.2)。另外，還有台北故宮博物院所藏的掐絲琺瑯鴨形爐 (Fig.3)，據推斷琺瑯的製作年代應在明代十六世紀前期，其凜首明顯較早的作品更為翹首。最後，和此件拍品最相似的為一件明宣德款的鑲金銅寶鴨燭爐 (Fig.4)，曾被A&J Speelman收藏，2014年4月8日在香港蘇富比拍賣會上以2924萬港幣成交，編號85。

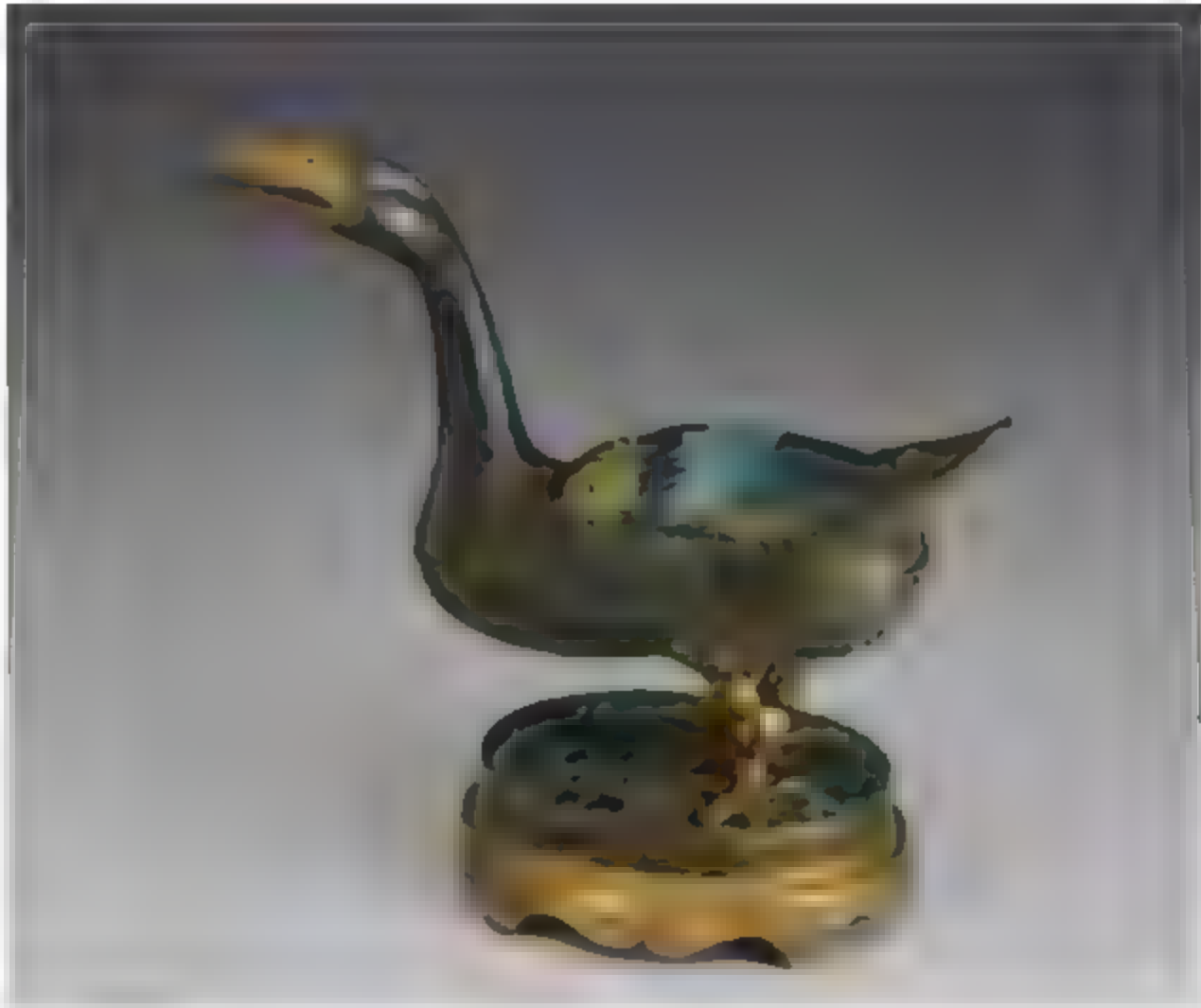
來源：馬裡蘭州私人收藏







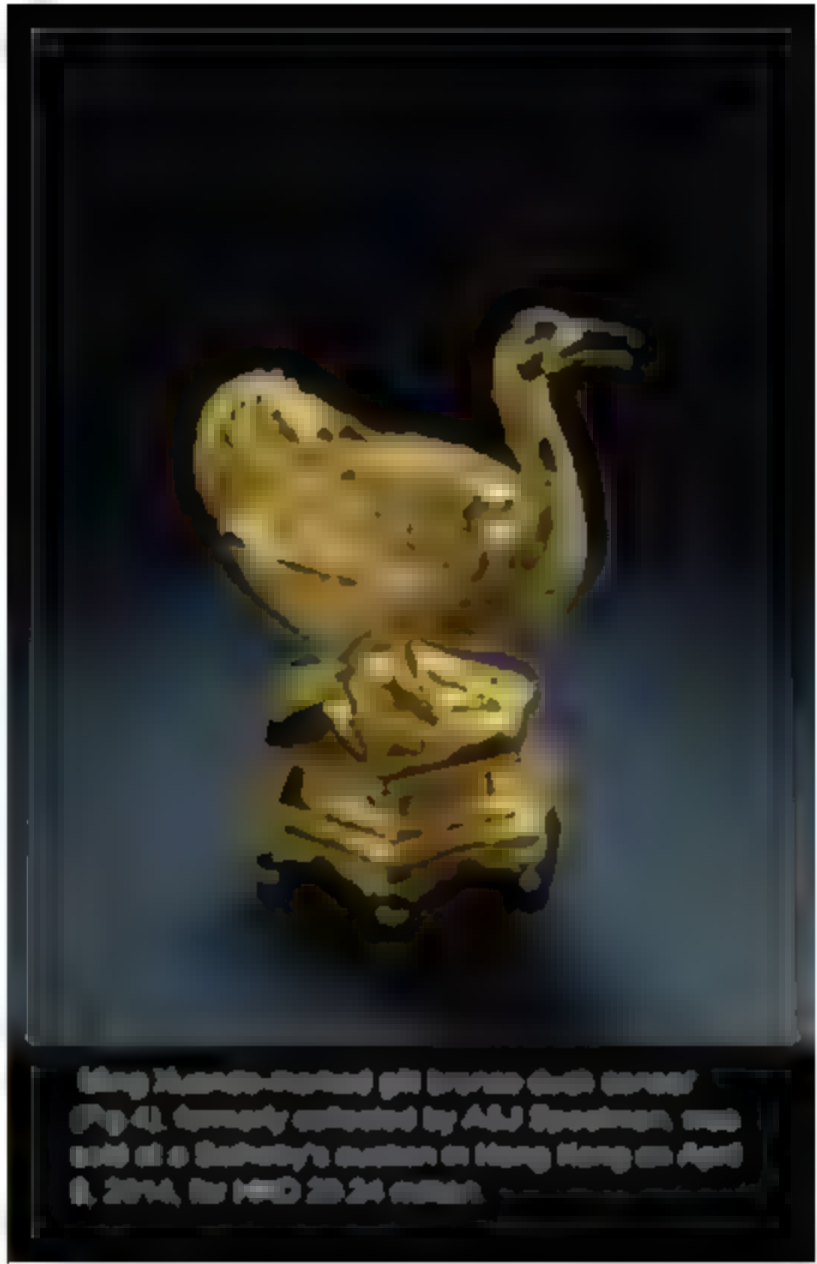
Bronze duck-shaped censer from the collection of Tokugawa Art Museum in Nagoya



Ming Dynasty period Cloisonné Enamel Duck Censer in the collection of National Palace Museum, Taipei



Ming Chenghua period ceramic porcelain duck censer excavated from Jingdezhen



Ming Xuande-period gilt bronze duck censer (Fig. 4), formerly collected by A.S. Sposman, was sold at a Sotheby's auction in Hong Kong on April 8, 2014, for HKD 28.24 million.





1101

### A CLOISONNE ENAMEL 'TAOTIE' CENSER AND COVER

The vessel decorated with a taotie mask divided by a vertical flange below a pair of confronted kui dragons, the mouthrim supporting a pair of arched handles on the shorter sides, the base with a meander of lotus scrolls, all supported on four bladed legs of archaic dragon-form; the cover surmounted with a finial in the form of a gilt bronze buddhist lion with paw resting on a brocade ball. The base inscribed with six character Qianlong mark. Qing Dynasty period.

Height: 16 7/8 in (43.0 cm) Length: 8 3/4 in (22.0 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

\$6000-8000

Provenance: Property from an old private collection in Orange county, Southern California

清 乾隆年制款 銅鑲金掐絲琺瑯饕餮紋方鼎

来源: 南加州橙縣私人多年收藏





**1102**

**A THAI GOLD LACQUERED BRONZE STANDING BUDDHA STATUE**

Standing with both hands raised, his robes and sash with floral pattern overall and mirrored borders, the face serene expression and wearing pointed crown. 18th century.

Height: 30 in (76.2 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

**\$1500-3000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

十八世紀 暹羅銅鑲金立佛

来源: 南加州約巴林達市私人收藏



**1103**

**A THAI PARCEL GILT BRONZE FIGURE OF SEATED BUDDHA**

Seated in virasana on a shaped throne, his right hand in bhumisparsha mudra, the left resting on his lap, wearing sanghati, his face with serene expression, elongated earlobes, the curled hairdress and ushnisha surmounted by a flame, with traces of gilding on the bronze. 15/16th century. Sukhothai Kingdom.

Height: 18 1/2 in (47.0 cm) Width: 12 1/4 in (31.1 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

十五/十六世紀 泰可素王國 銅鑲金釋迦摩尼佛

来源: 南加州約巴林達市私人收藏





**1104**

**A RARE GOLD DAMASCENED IRON VAJRA**

The gold damascened iron vajra terminating at each end in four prongs. 11th or 12th century.

Length: 8 1/8 in (20.5 cm)

**\$2000-3000**

約十一/十二世紀 鐵鍍金四股金剛杵



**1105**

**A CHINESE ARCHAIC CARVING OF TWO BUDDHIST ATTENDANTS**

The partial stele fragment carved in high relief with two Buddhist attendants standing on lotus pedestal dressed in long flowing robes. Tang Dynasty period.

Height: 9 in (22.9 cm) Width: 8 in (20.3 cm)

**\$1500-2500**

唐 石雕脅侍菩薩像 龍門石窟風格





1106

**AN ARCHAIC PAINTED MARBLE 'TWIN BODHISATTVA' STELE**

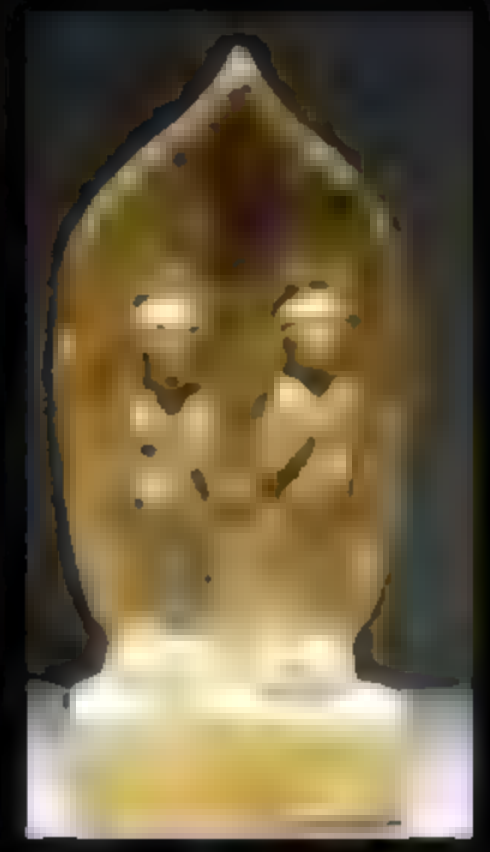
Carved with twin Avalokiteshvara standing side by side in similar poses, each with one hand holding a ritual object, wearing voluminous robes, standing barefoot on domed lotus-pedestal bases, backed by a tall peaked mandorla, with traces of pigments. Northern Qi Dynasty period.

Height: 8 3/4 in (22.2 cm) Width: 5 3/4 in (14.6 cm)

\$800-1200

**北齊 彩繪大理石雙觀世音菩薩像**

北齊以來，以雙菩薩為主題的大理石碑佛像逐漸開始流行，可對比河北博物館藏，唐縣大寺城澗村出土的同類大理石雙菩薩碑。





1107  
A RARE CHINESE ARCHAIC STONE CARVING OF GUARDIAN KING

The guardian finely carved standing, right hand missing, left hand resting on his lap, dressed in full armor with large circular breastplates and a bow-tied cape around his shoulder, the stern expression accentuated with a prominent nose and full-lipped mouth, hair tied in to a high chignon. Tang Dynasty period.

Height: 11 in (27.9 cm) Width: 6 in (15.2 cm)

\$2500-3500

Provenance: From the private collection of Little Meditation Retreat, New York. Acquired from late Mr. Norio Azuma (1928 - 2004) in the late 1990s. Norio Azuma was a Japanese American painter and serigraph artist who worked in a modernist style. He has exhibited his work internationally, in venues such as the Tokyo Modern Museum of Art, the Corcoran Gallery of Art, and the Whitney Museum of American Art

This stone carved Heavenly Guardian King statue bears a

resemblance to a marble Tang Dynasty Heavenly King statue in the collection of Xi'an Museum, China. The latter was excavated in 1965 from Jianxin Village in the Lianhu District of Xi'an City

唐 石雕天王立像

此件石雕天王像做憤怒相，雙目圓睜，炯炯有神，寬鼻厚唇，身披盔甲，胸腹部肌肉線條明顯，右手佚失，臂膀筋骨肌肉線條明顯，身體厚實，似力量無窮，不容侵犯。天王乃是釋迦牟尼佛的主要護法之一。唐代作為石窟藝術的鼎盛時期，對於石窟的營造偏重造像，石窟裝飾大大簡化，力士及天王形象的浮雕紋飾通常較前朝得以簡化，但更長出現圓雕的形式，且規模不斷擴大，並強調對於肌體力量的表現，為唐代美術風格經典的立體展示。

類似石雕天王像，可比較西安博物館收藏大理石唐代天王像，1965年西安市蓮湖區建新村出土。

來源: 1. 紐約「Little Meditation Retreat」私人收藏  
2. 1990年代末從已故的東京畫家東哲男（1928年 - 2004年）處獲得。東哲男是一位日裔美國畫家，以現代主義風格創作。他的作品曾在國際上展出，包括東京現代美術館、科爾科蘭美術館和惠特尼美國藝術博物館等地。





1108

### A LARGE CHINESE ARCHAIC STONE BUDDHA HEAD

The Buddha's face is carved in a full-frontal view, featuring prominently hooded eyes, a small mouth, and a distinct brow. This face is framed by elongated ears with dangling earlobes, while the hair is intricately arranged in a stack of coiled whorls. The entire piece is elegantly mounted on a stand. Tang Dynasty period.

Height: 15 3/4 in (40.0 cm) Width: 6 1/4 in (15.9 cm)

\$15000-25000

Provenance: 1. Collection of Little Meditation Retreat, New York 2. Sotheby's New York, September 2014 "Images Of Enlightenment" auction Lot 417 3. Acquired in New York in the 1980s.

The coiled whorl hairstyle of the present lot relates stylistically to Tang period buddha heads. Compare a related example in the collection of Asian Art Museum, San Francisco, formerly in the collection of Avery Brundage Collection, dated to Tang Dynasty period and from Longmen Grottoes.

### 唐 大型花崗岩佛首

這尊石雕佛頭的盤髮造型具有典型的唐代風格，可參照舊金山亞洲藝術博物館（原為阿弗里·布倫戴奇收藏）典藏的相關佛首，可追溯到唐代，來自龍門石窟

來源：

1. 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏
2. 蘇富比紐約 2014年9月《Images Of Enlightenment》專場 Lot 417
3. 原藏家1980年代購於紐約



Earlier Buddha heads can be referenced in the collection of the Asian Art Museum of San Francisco (formerly part of the Avery Brundage Collection), dating back to the Tang Dynasty and originating from the Longmen Grottoes.





1109

**A CHINESE WHITE MARBLE STATUE OF STANDING BUDDHA**

The Buddha is depicted standing at the center with his right hand raised in abhaya mudra and his left in varada mudra, head is framed by a lotus nimbus, backed by an aureole carved with foliage and flame motifs. Northern Wei Dynasty period.

Height: 12 7/8 in (32.5 cm) Length: 6 1/2 in (16.5 cm) Width: 2 7/8 in (7.0 cm)

\$1500-2500

北魏 大理石雕佛立像





1110

**A CHINESE ARCHAIC STONE BODHISATTVA CARVING**

Carved standing with the right arm raised to the chest, dressed in a dhoti with a knotted sash falling to the knees, the shoulders draped with a shawl falling over the arms and sides, the benevolent face crowned beneath an elaborate faceted crown. Possibly Northern Wei Dynasty period.

Height: 12 1/2 in (31.8 cm) Width: 4 1/2 in (11.4 cm)

\$2500-3500

或北魏 龍門石窟風格 石雕菩薩立像





1111

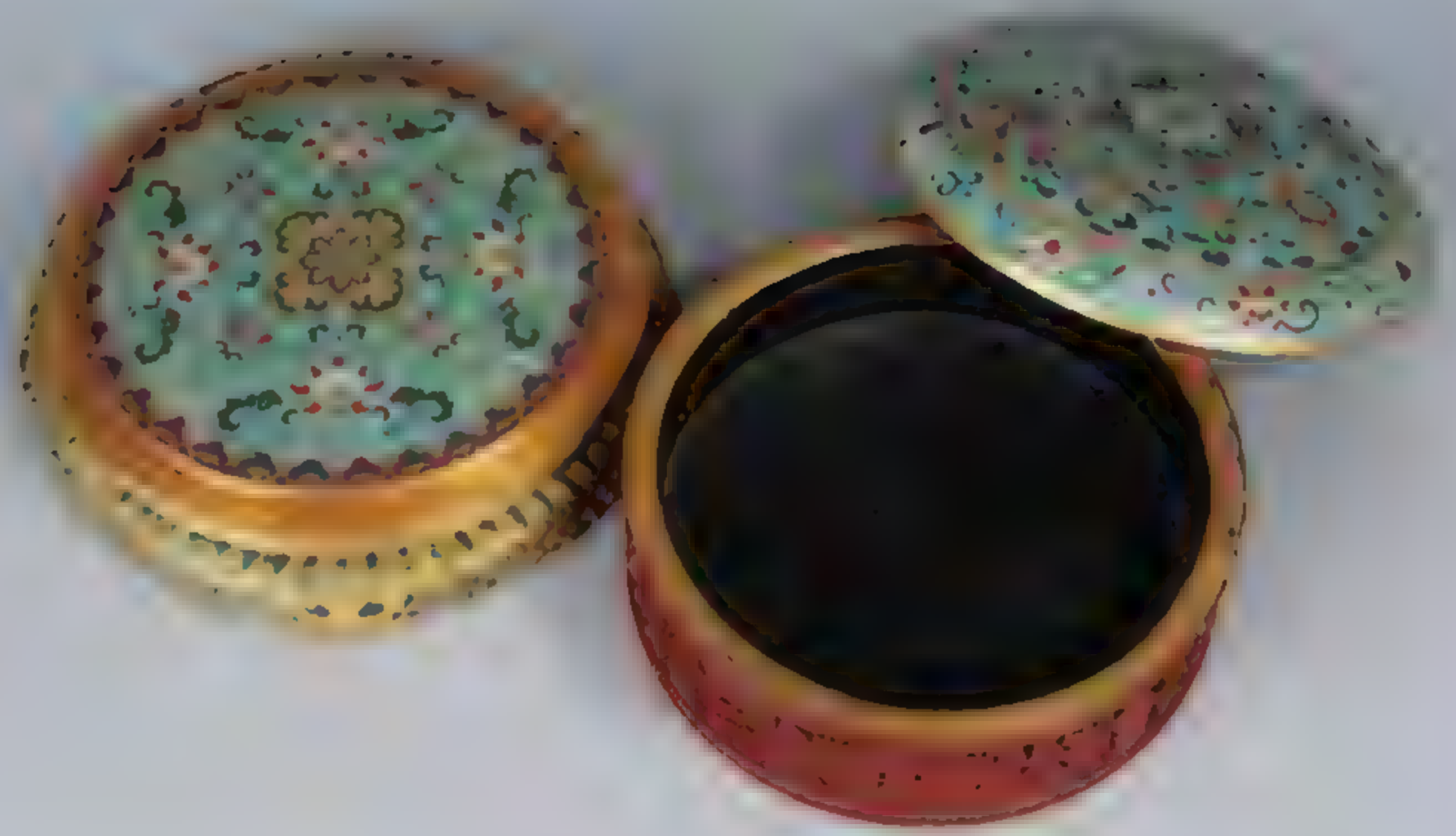
**A RARE CLOISONNE ENAMEL CINNABAR  
LACQUER BOX AND COVER**

The circular box sides finely carved through the cinnabar lacquer layers to depict a band of stylized mythical taotie mask, the cover enamelled with in various colors to depict the eight buddhist emblems and lotus flower head, the base enamelled with lotus foliage scrolls, all supported on an elaborate gilt bronze ruyi-formed feet with enamel inlays. Qing Dynasty period.

Height: 4 3/8 in (11.0 cm) Diameter: 7 1/8 in (18.0 cm)

\$4000-6000

清 銅鑲金掐絲琺瑯銅胎剔紅蓋盒





1112

**A CINNABAR LACQUER 'LANDSCAPE' SQUARE DISH**

Carved with pine, willow and rockwork on riverbanks, before pavilions and a mountainous landscape emerging from cloud scrolls, within a wide band of blossoming flowers and leaves, raised on a shaped support. Qing Dynasty period, 17/18th century.

Height: 1 1/4 in (3.2 cm) Width: 10 3/8 in (26.4 cm)

\$2500-4500

Provenance: Christie's London, December 2002, Lot 45

清早期 剔紅雕樓閣山水紋方盤

來源: 佳士得倫敦, 2002年12月, Lot 45





1113

## A VERY RARE CHINESE CINNABAR LACQUER 'DRAGON' BOX AND COVER

Of circular shape, the top elaborately carved in depths of relief through the red cinnabar to the ground with a leaping five clawed dragon, its claw stretching out towards a flaming pearl, its scaly body in twisting shape amidst a dense scroll of clouds, its head detailed with protruding eyeballs, long horns, and long eyebrows. The sides encircled by bands of matching cloud scroll, the interior lacquered in red, the base lacquered in a brownish black, inscribed with two characters 'Fan Wu' and incised with six character Yongle reign mark. Ming Dynasty Yongle period.

Height: 3 1/4 in (8.3 cm) Width: 8 1/2 in (21.6 cm)

\$25000-55000

Provenance: Property from an old private collection, Southern California

The majestic cloud dragons frolicking with fiery jewels on this carved red lacquer box exhibit the typical style of the Yongle period, showcasing the grandeur of dragons, akin to the dragon patterns adorning imperial robes, as seen in the portrait of Emperor Yongle wearing a robe with similar dragon motifs (refer to "Portrait of Emperor Chengzu of the Ming Dynasty" in the Taipei Palace Museum, Fig. 1). The thick layers of lacquer on the box, along with its intricate and lifelike decorations, perfectly demonstrate the exquisite craftsmanship of early Ming Dynasty Yongle-era carved lacquer work, later praised by Emperor Qianlong as the pinnacle of lacquer art.

Emperor Yongle advocated for art and culture, fostering the flourishing development of various crafts during his reign. He established the Imperial Lacquerware Workshop in the Garden Factory, located outside the Forbidden City, under the supervision of the court, gathering skilled artisans from all over the country, with Zhang Degang, the son of the renowned lacquer artisan Zhang Cheng from the Yuan Dynasty, leading the workshop.

Carved red lacquer, known as "Ti Hong," is the most costly and

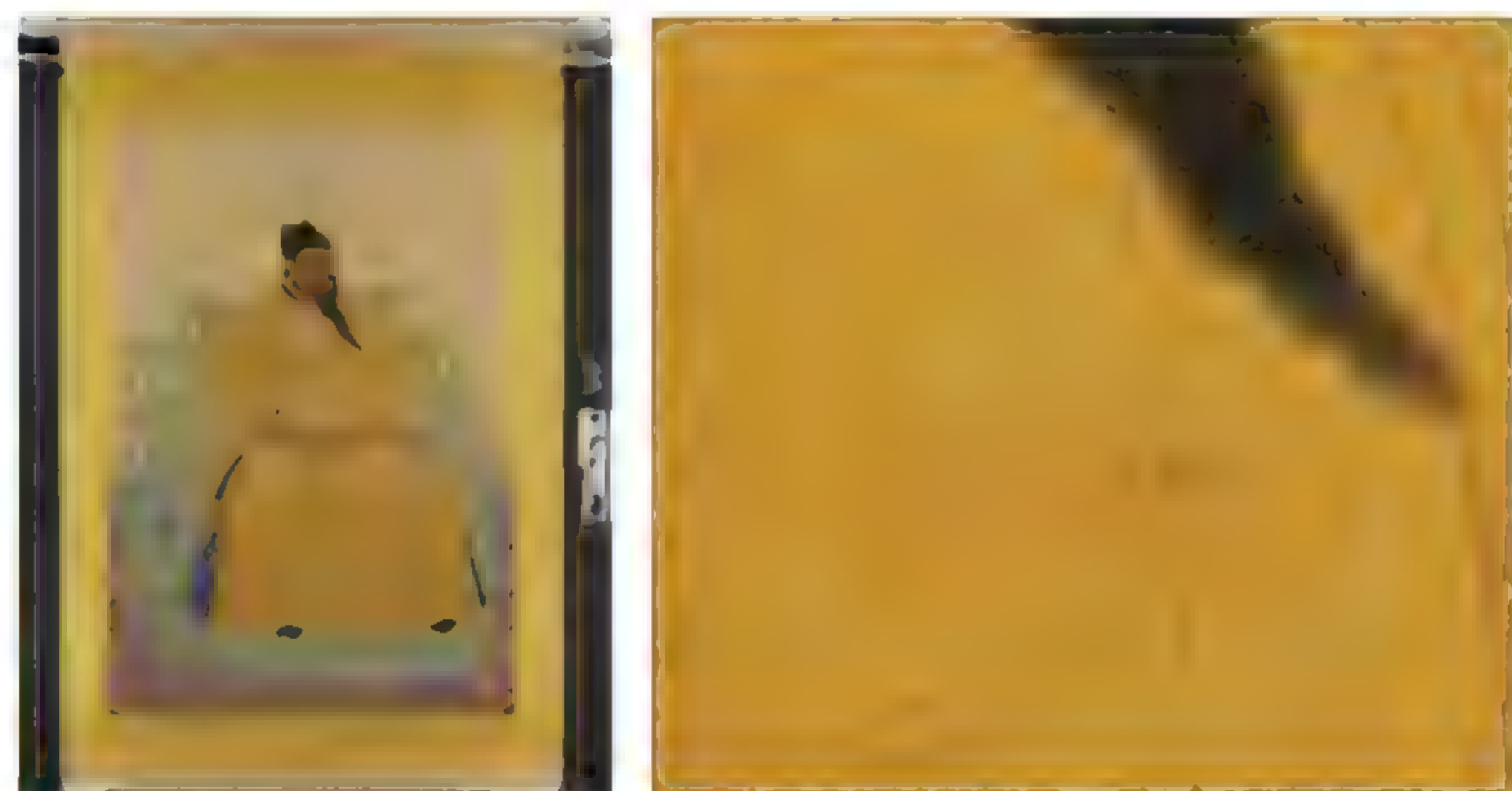
complex decorative technique in lacquerware. It gradually matured during the Song and Yuan dynasties, reaching its peak during the Ming and Qing dynasties. The process of carved red lacquer is extremely time-consuming, often taking years to complete. Firstly, layers of lacquer are applied, each requiring a considerable amount of time to dry. Multiple layers are then applied to achieve the desired thickness. Subsequent steps involve carving and polishing, with any mistake in carving leading to the loss of previous efforts. The carved lacquerware of the Yongle period typically features more layers of lacquer compared to preceding dynasties, with some pieces having up to one or two hundred layers. As a result, the patterns exhibit rich layers and strong three-dimensional effects. Examples of Yongle-era carved red lacquer boxes with similar motifs and inscriptions are extremely rare, few examples including the Ming Yongle cinnabar lacquer round box in the Taipei National Palace Museum (Fig.2 \_ , and a similar piece sold at a Sotheby's auction in Hong Kong in December 2004, Lot 16, for a price of 11,252,400 HKD.(Fig.3)

### 明永樂 剔紅雲龍紋圓盒

此件剔紅蓋盒上之雲龍威武奔騰，戲耍著烈焰寶珠，其五爪龍紋的造型，具有典型永樂時期風格，與皇帝龍袍上的團龍圖案如出一轍，盡顯龍之威嚴（參見台北故宮藏《明成祖坐像》畫中永樂帝所穿的團龍紋袍，圖一）。盒子漆料塗層厚實，紋飾立體靈動，完美展示了早期明代永樂朝御製雕漆工藝的高超技藝，後來的乾隆皇帝稱讚為漆藝的巔峰之作。

永樂帝崇尚藝術和文化，各種工藝在他的時代得到了蓬勃發展。永樂帝設立御用漆器工坊在果園廠，位於紫禁城外，受到朝廷的監督，並集聚了全國各地的巧匠，其中以元代著名漆工張成之子張德剛為首。剔紅是漆器中成本最高、工序最繁複的一種飾法，於宋元時期漸見成熟，大盛於明清兩代。剔紅工藝極費時，製作時間動輒經年，少則一到三年，多則三到五年。首先是髹漆，逐層而為，每次加漆均需不少時日風乾，反覆髹上多層，塗堆到適當厚度。之後還有雕花及修磨等工序，一刀刻錯，前功盡棄。永樂時期的雕漆器髹漆層次較前朝多，有的作品厚達一、二百道，因此花紋上下起伏，層次豐富，立體感強。此類永樂剔紅漆盒，類同紋飾，並書年款者極為罕見，可參考台北國立故宮博物院藏明永樂雲龍紋剔紅圓盒，以及香港蘇富比2004年12月Lot 16 明永樂雲龍 紋剔紅圓盒，成交價11,252,400 HKD

來源：南加州重要私人藏家多年收藏



本剔紅龍紋圖案和明成祖坐像畫中永樂帝所穿團龍圖案一致

The dragon-patterned carving is consistent with the circular dragon pattern worn by Emperor Yongle





A Carved Circular Lacquer Box, Kinside Mark, from the Collection of the National Palace Museum, Taipei



Sotheby's Hong Kong, October 2004, Lot 16 Sold for HKD 11,262,400





1114

**A CHINESE TEA DUST GLAZED JARDINIÈRE**

Potted with rounded sides rising to a lipped rim, all covered in a deep, rich green glaze with fine yellow specks, the reign mark covered in a brown glaze within the countersunk base. Qing Dynasty period.

Height: 5 7/8 in (14.9 cm) Width: 8 1/4 in (21.0 cm)

\$2500-3500

清 乾隆款 茶葉末釉卷缸





**1115**

**A CHINESE TEADUST GLAZED DOUBLE GOURD VASE**

The double-gourd formed vase covered with a finely mottled glaze of olive-green color thinning to a pale russet color on the mouth rim, the base similarly glazed around the reign mark which is covered in a russet glaze. Qing Dynasty period.

Height: 11 3/4 in (29.8 cm) Diameter of top: 1 7/8 in (4.8 cm)

**\$3000-5000**

清 茶葉末釉葫蘆瓶







**1116**

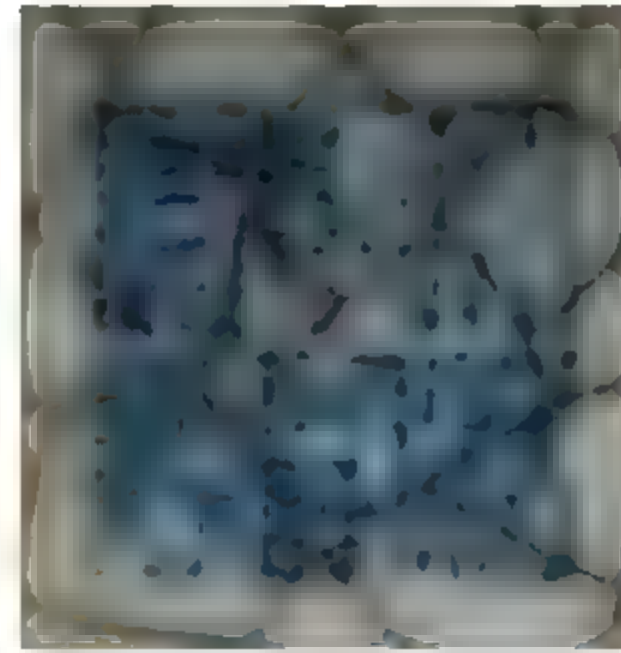
**A CHINESE GE-TYPE GLAZED VASE**

Of broad-shouldered baluster form, the waisted neck set with a pair of ruyi handles, covered overall with a bluish-gray glaze suffused with a matrix of black and russet crackles, base inscribed with reign mark.

Height: 4 7/8 in (12.5 cm) Width: 2 7/8 in (7.0 cm)

**\$1500-2500**

乾隆款 哥釉雙耳瓶



**1117**

**A FAMILLE ROSE 'DEER AND PINES' VASE**

The upper neck and mouth truncated, the baluster vase enamelled around the body with two deer and bats set in an outdoor garden setting with pines and rocks, the base unglazed. Qing Dynasty Yongzheng period.

Height: 13 7/8 in (35.0 cm) Width: 9 1/8 in (23.0 cm)

**\$3000-5000**

Provenance: Property from a private collection, San Diego, California

清雍正 粉彩祥雲鹿紋瓶 (頸部缺失)

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏



**1118**

**A FAMILLE ROSE 'CRANES AND SUN' TABLE SCREEN**

this rectangular plaque features exquisite enamel work depicting two cranes poised upon intricate rock formations, their gaze fixed upon a rising red sun emerging from tumultuous waves, all set within a hardwood frame and stand. Late Qing Dynasty period or Republic period.

Height: 14 5/8 in (37.0 cm) Width: 16 7/8 in (43.0 cm)

**\$2000-3000**

Provenance: Property from a private collection, San Diego, California

清末/民國 粉彩雙鶴朝陽紅木插屏

來源: 南加州聖地亞哥私人收藏





### A CHINESE BLUE AND WHITE BELL SHAPE CUP

With flaring rim tapering to a small foot, painted in shades of cobalt with a continuous riverscape on the exterior, the base with a leaf motif.  
Qing Dynasty period.

Height: 3 7/8 in (9.8 cm) Diameter: 3 7/8 in (10.0 cm)

清 青花山水樓閣金鐘杯





1120

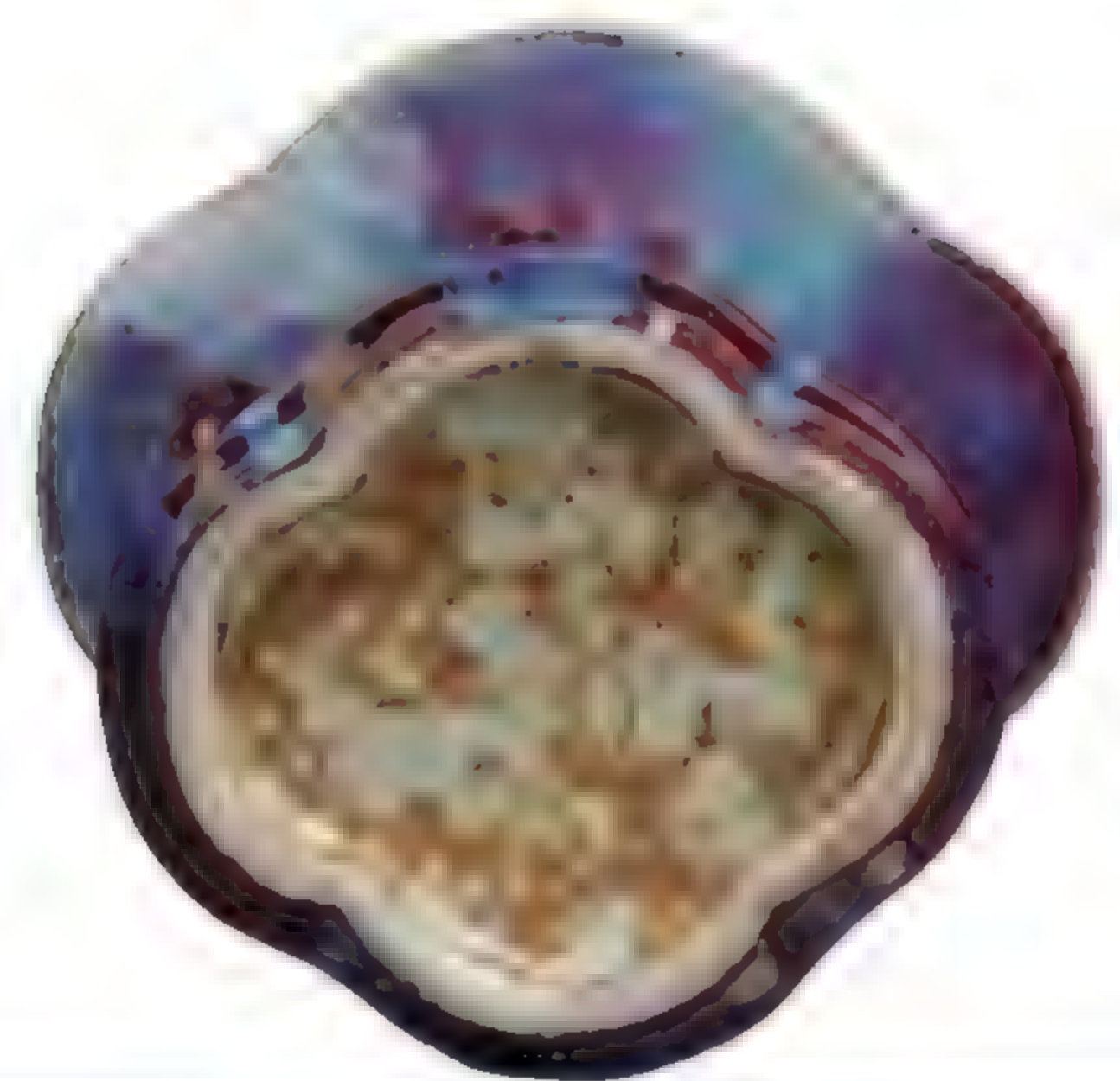
**A CHINESE FLAMBE GLAZED GU VASE**

Of four lobed form with archaistic gu form, overall covered under a deep reddish-purple glaze with shades of blue and lavender running from the interior over the exterior body, the base in patchy brown, bears six character reign mark. Qing Dynasty period.

Height: 10 3/4 in (27.0 cm) Top diameter: 8 7/8 in (22.5 cm)

\$2500-4500

清 乾隆款 窯變釉觚瓶







**1121**

**A LARGE CHINESE FAMILLE VERTE FIGURES CHARGER**

The charger is finely enameled in famille depicting a scene from the story of Zhou Chu slaying a malevolent dragon on the interior. Its exterior is adorned with three floral sprays.

Height: 2 7/8 in (7.5 cm) Diameter: 16 7/8 in (43.0 cm)

**\$1000-2000**

五彩"周處斬蛟龍"大盤



**1122**

**A FAMILLE ROSE TROMPE L'OEIL BELT HOOK**

The porcelain belt hook modelled with two dragon heads at both ends, the center enamelled in blue tone glaze to imitate turquoise bead inlay, overall covered in brown glaze and gilt painted to imitate the gilt bronze. The reverse bears a six character Qianlong mark. Qing Dynasty period.

Height: 1 3/4 in (4.4 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

**\$1000-2000**

清 粉彩像生瓷帶鉤



**1123**

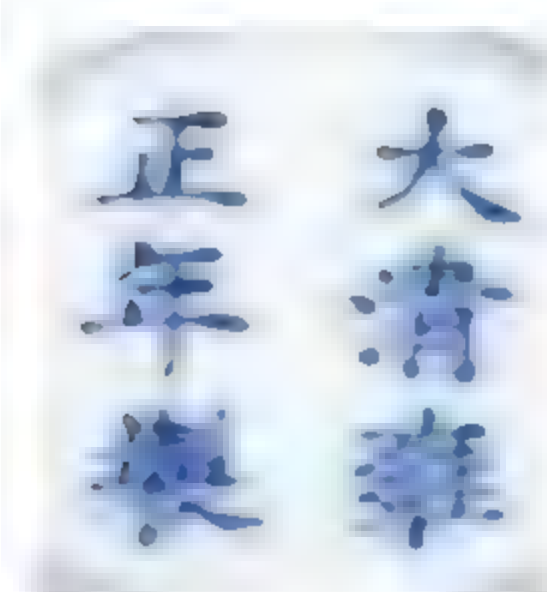
**A CHINESE DOUCAI 'FLORAL' BOWL**

The deep bowl enamelled around the exterior with a band of lotus scrolls, the base inscribed with six character Yongzheng reign mark.

Height: 2 1/2 in (6.3 cm) Width: 5 7/8 in (14.9 cm)

**\$1000-2000**

雍正款 斗彩纏枝蓮紋碗





**1124**

**A FAMILLE ROSE TURQUOISE GROUND  
'FLOWERS AND BIRD' DISH**

The interior decorated with a bird perched on a flowering wisteria vine beside a rose branch rising from the foot with an iron-red Dayazhai oval mark to the corner, base inscribed with four character mark. Qing or Republic period.

Height: 1 3/4 in (4.3 cm) Diameter: 7 2/8 in (18.2 cm)

\$1000-2000

清/民國 粉彩鬆石綠地花鳥紋盤



**1125**

**A PAIR OF CELADON GLAZED PLANTERS**

Of quadrilobed form, supported on four ruyi-shaped feet, covered overall in an even pale celadon glaze, the base inscribed with four character reign mark.

Height: 1 7/8 in (4.8 cm) Length: 4 2/8 in (10.5 cm)

\$1000-2000

粉青釉海棠型花盆一對







**1126**

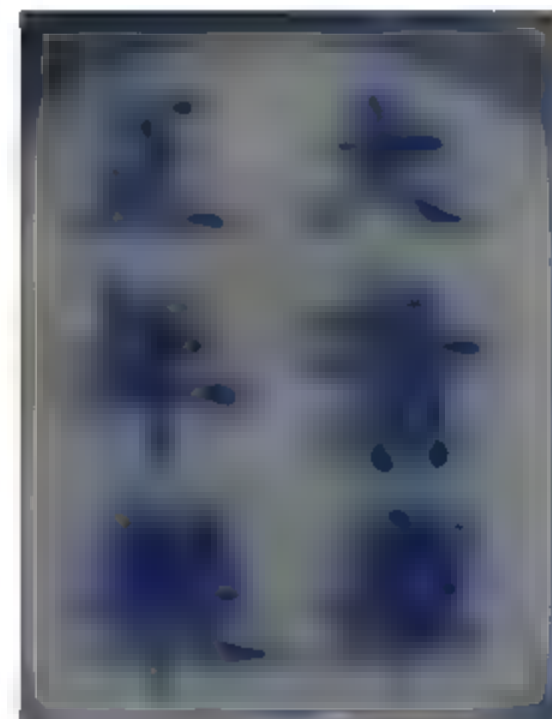
**A CHINESE BLUE AND WHITE BOTTLE VASE**

The vase decorated with bands of geometric pattern, the base inscribed with apocryphal reign mark.

Height: 4 2/8 in (10.5 cm) Length: 2 1/8 in (5.2 cm)

**\$1000-2000**

青花長頸小瓶



**1127**

**A CHINESE FAMILLE VERTE 'IMMORTALS' VASE**

The vase finely enamelled to exterior with figures from the Eight Taoist Immortals against mountainous setting with rocks and trees. The base unglazed. Accompanied with Japanese wood box and cloth.

Length: 10 1/2 in (26.4 cm)

Diameter of top: 1 7/8 in (4.6 cm)

**\$1000-2000**

五彩八仙人物紋筒式瓶



**1128**

**A CHINESE ARCHAIC JADE HAND TOOL**

The thick and narrow jade chisel carved tapering to a cutting edge, the opaque stone of white tone with grey and dark brown dotted inclusions. Neolithic period. (6500-1700 BC)

Length: 8 1/8 in (20.5 cm) Width: 1 1/8 in (2.7 cm)

**\$800-1200**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

文化時期 玉鑿

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1129**

**A CHINESE ARCHAIC JADE HAND TOOL**

The thick and narrow jade chisel carved tapering to a cutting edge, the opaque stone of mottled brown and russet color. Neolithic period. (6500-1700 BC)

Length: 10 3/4 in (27.0 cm) Width: 1 1/2 in (3.8 cm)

**\$800-1200**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

文化時期 大型玉鑿

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏







**1130**  
**A CHINESE ARCHAIC JADE PIG**  
**DRAGON**

Carved in the form of a coiled dragon with its tail curving towards the head, the head carved with protruding eyes, drilled with a hole through the neck. Hongshan Culture.

Length: 1 3/8 in (3.2 cm) Width: 1 2/8 in (3.0 cm)

**\$800-1200**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

紅山文化 玉豬龍

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)  
收藏



**1131**  
**A CHINESE ARCHAIC GREEN JADE PIG**  
**DRAGON**

Carved in the form of a coiled dragon with its tail curving towards the head, the head carved with protruding eyes, drilled with a hole through the neck. Hongshan Culture.

Length: 1 1/2 in (3.7 cm) Width: 1 1/2 in (3.7 cm)

**\$800-1200**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

紅山文化 青玉豬龍

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)  
收藏



**1132**

**A CHINESE WHITE JADE CYLINDER AND WALNUT BEAD NECKLACE**

The necklace consisting of a faceted white jade cylinder inscribed with 'heart sutra' calligraphy and finely carved walnut beads. Jade Bead: Song to Ming dynasty period.

Length: 20 1/2 in (52.0 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

宋-明 白玉心經桶形珠及核桃珠項鍊

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1133**

**A CHINESE WHITE JADE 'QILIN' OPENWORK PLAQUE**

Of rectangular form with one rounded narrow side, finely carved with a valiant qilin enclosed within a quatrefoil panel, amid scrolling foliage and flowers. Ming Dynasty period.

Length: 2 3/4 in (6.8 cm) Width: 1 7/8 in (4.6 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

明 白玉鏤空麒麟飾佩

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



**1134**

**A CHINESE JADE 'DRAGON' OPENWORK PLAQUE**

Of circular shape, delicately carved in openwork with a dragon amidst floral scrolls, the stone is of mottled white and russet tone with dark brown inclusions. Ming Dynasty period.

Diameter: 2 1/8 in (5.2 cm)

**\$500-1000**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

明 玉鏤空雕龍飾圓鏤空佩

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1135

**A LARGE CHINESE WHITE JADE 'THREE FRIENDS OF WINTER' VASE**

Of exceptional large size, the vase is of flattened baluster form, intricately carved in high relief and openwork, the body surrounded by the carved three friends of winter, namely pines, plum blossoms, and bamboo branches issuing from the ornamental rocks forming the base, the stone is of even white tone. Mid Qing Dynasty period.

Height: 10 5/8 in (26.7 cm) Width: 5 7/8 in (15.0 cm)

\$28000-58000

Provenance: From a Los Angeles family collection, acquired by the current owner's grandfather in Shanghai prior to 1950s.

清中期 白玉歲寒三友紋大瓶

來源: 洛杉磯私人家族收藏,  
由藏家祖父1950年前于上  
海購入



背面 Back





1136

**A LARGE JADEITE CARVED GUANYIN AND CHILD**

This carving features a compassionate Bodhisattva standing gracefully, with their left hand holding a stem supporting a vase, from which emanates smoke that gently supports a small phoenix. Guanyin adorned with a benevolent countenance, with a high chignon hairstyle and wears a flowing robe. To the left stands a young attendant, Sudhana, holding his hands in the namaskara mudra. The stone is of beautiful mottled pattern of white and apple green tones. Qing Dynasty period.

Height: 12 in (30.5 cm) Width: 7 in (17.8 cm)

**\$10000-15000**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

**清 翡翠送子觀音立像**

此觀音立像以整塊上等翠料圓雕而成，翠色瑩人，水頭甚好，頭頂髮髻及鳳凰以蘋果綠俏色巧雕，觀音頭頂挽髮髻，眉如彎月，雙目下視，鼻樑尖挺，唇角含笑，面容祥和。左側立一善財童子，雙手作將合狀。技法雕琢而成，能工巧匠落刀嚴謹，刀法深刻，層次分明，整體造型搭配和諧優美，運用精細技法雕琢而成，將觀音，鳳凰，童子的形象完整呈現，逼真動人，加上完整大料，實為一件不可多得的精品。類似清翡翠觀音雕像，可參考芝加哥利札德羅寶石藝術博物館（The Lizzadro Museum of Lapidary Art）藏品。  
來源：紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1137

**A CHINESE JADE CARVING OF BUFFALO**

The recumbent buffalo with his legs tucked below the body, the head with a whorl of hair to the forehead, the head turned to the left, the green hued stone with patches of gray and black. Qing Dynasty period.

Height: 3 7/8 in (10.0 cm) Length: 8 3/4 in (22.0 cm) Width: 5 5/8 in (14.0 cm)

\$5000-8000

清 墨玉水牛擺件





**1138**

**A WHITE JADE MUGHAL STYLE RETICULATED VASE**

The vase of flattened hu-form carved in the Mughal style with thin walls delicately reticulated with dense ground of flowering branches, the reticulated handles supporting loose rings and the domical cover surmounted with a bud-form finial. Republic period.

Height: 11 1/4 in (28.6 cm) Width: 5 in (12.7 cm)

**\$3000-5000**

Provenance: Property from an important physician's collection, Los Angeles.

民國 痕都斯坦白玉鏤空雕雙耳瓶

來源: 洛杉磯重要醫師藏家收藏



**1139**

**A HARDWOOD WHITE JADE PLAQUE  
EMBELLISHED TABLE SCREEN**

The table screen embellished with a white jade ovoid square plaque carved in shallow relief with leafy plant, all within a reticulated hardwood frame and stand. Qing Dynasty period.

Height: 8 1/2 in (21.6 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

**\$2500-3500**

Provenance: Property from an important physician's collection, Los Angeles.

清 紅木嵌白玉花卉紋插屏

來源: 洛杉磯重要醫師藏家收藏





A CHINESE YELLOW JADE 'MYTHICAL BEAST' PENDANT

The horned recumbent mythical creature shown with head facing forward, with incised mane and curled tail, the stone of yellow tone with russet inclusions. Qing Dynasty period.

Height: 1 7/8 in (5.0 cm) Width: 2 7/8 in (7.0 cm)

清 黃玉貔貅佩



1141

A CHINESE AGATE CARVED CRAB

Skillfully and cleverly carved, the crustacean holding in its pincers a pair of lotus stalks that extend to the underside of the carving to serve as a base for its feet. Qing Dynasty period.

Height: 1 3/4 in (4.2 cm) Length: 2 1/8 in (5.2 cm)

\$800-1200

清 瑪瑙俏色巧雕螃蟹





1142

**A WHITE JADE 'NINE ELDERLY OF MOUNTAIN XIANG' TABLE  
SCREEN**

This rectangular white jade table screen is intricately carved with depictions of nine elderly figures amidst a mountainous landscape, adorned with pine trees and pavilions. The reverse side features a scene of an elderly figure accompanied by a young attendant beside a serene lake. Qing Dynasty period.

Height without stand: 6 1/2 in (16.2 cm)

\$5000-8000

清 白玉香山九老紋插屏



背面 Back





1143

**A WHITE JADE MYTHICAL BEAST AND LINGZHI**

The recumbent horned animal is carved with its feet tucked under its body and head turned to backward, a large lingzhi fungus in its mouth, its facial features are finely delineated, the stone with white tone and russet striations. Qing Dynasty period.

Height: 2 2/8 in (5.7 cm) Length: 4 1/8 in (10.2 cm)

\$1500-2500

清 白玉帶皮瑞獸銜靈芝





1144

**A YELLOW JADE CARVED 'DRAGON' VASE**

With a flattened ovoid body and a tubular neck, delicately carved in high relief with a dragon coiling chasing a pearl, all supported on a short spreading foot, the stone is of well polished slightly pale yellow tone. Qing Dynasty period.

Height: 7 2/8 in (18.2 cm) Width: 4 5/8 in (11.5 cm)

\$8000-12000

清 黃玉蟠龍紋瓶







**1145**  
**A WHITE JADE CARVING OF A BOY**

The reclining boy shown holding a large lotus leaf. Hardwood stand.  
Qing Dynasty period.

Height: 1 7/8 in (4.6 cm) Length: 2 3/4 in (6.7 cm)

\$1000-2000

清 白玉持蓮童子



**1146**  
**A WHITE JADE 'FIGURES' RAFT GROUP**

Modelled in the form of log raft ferrying the immortal Magu shown holding a ruyi scepter beneath the branches of the pine tree growing from the corner of the raft, in the center is a basket of flowers, next to a attendant who paddles at the front, all supported on hardwood stand.  
Qing Dynasty period.

Height without stand: 3 2/8 in (8.0 cm) Length: 5 3/8 in (13.5 cm)

\$3500-5500

清 白玉麻姑仕女乘船擺件



**1147**  
**A CHINESE WHITE JADE 'MYTHICAL BEAST' BI DISC**

The disc carved in relief with stylized sinuous chilong, flanked by pair of chilong masks, the center carved in openwork with a mythical beast.  
Qing Dynasty period.

Height: 3 2/8 in (8.1 cm) Length: 2 2/8 in (5.5 cm)

\$2500-4500

清 白玉饕餮麒麟紋牌



**1148**

**A CHINESE JADE CARVING OF DRAGON**

The pendant is carved as a crouching dragon. The small head has a pair of horns. Its long back is curved terminating in curled tail. The stone has a pale celadon tone with some mottled white inclusions. Shang Dynasty period or later.

Height: 1 1/8 in (2.8 cm) Length: 2 3/8 in (6.0 cm) Width: 3/4 in (1.8 cm)

\$1500-2500

商 或以後 玉龍



**1149**

**A CHINESE CELADON JADE SEATED FIGURE**

The figure rendered seated with body upright and with elbows resting on bent knees, overall incised with double-line details, the top pierced with aperture for suspension. Shang Dynasty period or later.

Height: 2 3/8 in (6.0 cm) Length: 1 1/8 in (2.7 cm) Width: 5/8 in (1.5 cm)

\$1500-2500

商 或以後 青玉人





1150

**A CHINESE JADE 'DRAGON' BRUSH AND COVER**

The cylindrical brush handle and cap finely carved in relief with sinuous chilong, both ends carved key-fret pattern band, the stone is of celadon tone with russet markings. Ming Dynasty Wanli period.

Length: 9 3/8 in (23.7 cm)

\$1500-2500

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York.

Compare with a carved jade brush handle, Lot 167, sold in Bonham's New York,

March 2023 for US\$23,040

明萬曆 螭龍紋玉筆帶蓋

可參考一十分類似明代玉筆，玉料盒紋飾幾乎晚期一致，紐約邦瀚斯2024年3月拍品

Lot 167，成交價 US\$23,040

來源：紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



Compare with a carved jade brush handle, sold in Bonham's New York, March 2023 for US\$23,040.





1151

**A GROUP OF THREE CHINESE JADE SEALS**

Consisting of a black jade seal surmounted by a turtle finial, the seal face carved with four characters 'Nan Ting Hou Yin', dated to Han Dynasty period; an opaque grey jade seal surmounted by a turtle finial, seal face carved with four characters 'Chen Xin Ru Shui' dated to Ming Dynasty period; and a flattened calcified celadon jade seal with mythical beast finial, the seal face carved with two characters 'Jia Yin', Western Han Dynasty period.

Longest: 2 1/8 in (5.1 cm)

\$1000-2000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

漢 白玉水銀沁龜鈕印《南亭侯印》，明 灰玉龜鈕閒章《臣心如水》，西漢 黃玉瑞獸印《賁印》

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



1152

**A GROUP OF THREE CHINESE JADE SEALS**

Consisting of black jade seal surmounted by a turtle finial, the seal face carved with four characters 'Qian Feng Si Ma', Han Dynasty period; a white jade seal with seal face inscribed with two characters 'Yi Xiang', Han Dynasty period; and a celadon jade seal with seal face inscribed possibly with 'Phagspa script', Yuan Dynasty period.

Longest: 1 5/8 in (4.1 cm)

\$1000-2000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

漢 玉水銀沁龜鈕急就章官印《前鋒司馬》，漢 白玉鼻鈕吉語印《倚相》，元 青玉鈕印，或刻八思巴文字

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1153

### A GROUP OF THREE CHINESE JADE SEALS

Consisting of a mottled brown and celadon tone 'chilong' seal, the seal face carved with four characters 'Jun Si Ma Yin', Eastern Han Dynasty period; a black jade surmounted with a turtle finial, inscribed Ji Jun Ku Chen', Han Dynasty period; a opaque jade circular seal, inscribed Yi Zi Sun, Han Dynasty period.

Longest: 1 2/8 in (3.0 cm)

\$1000-2000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

漢 玉水銀沁龜鈕印《祭車庫丞》，漢 復斗鈕吉語印《宜子孫》，東漢盤螭鈕玉官印《軍司馬印》

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



1154

### A GROUP OF THREE CHINESE JADE SEALS

Consisting of a mottled brown and yellow tone 'turtle' seal, the seal face carved with four characters 'An Dong Hou Yin' , Han Dynasty period; a celadon jade seal, the seal face carved with four characters, Tang-Song dynasty period; a small calcified jade seal, with seal face carved with two characters 'Zha Kou', Qin Dynasty period.

Longest: 1 1/2 in (3.7 cm)

\$1000-2000

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

漢 黃玉龜鈕印《安東侯印》，唐/宋 碧玉九疊篆文字複斗鈕印《元帥之印》，秦 鈣化姓名玉印《趙口》

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





**1155**

**A CELADON JADE CARVED SEAL**

The rectangular seal carved with pair of recumbent dragon heads as finial, the seal face carved with three characters. Qing/Republic period.

Height: 3 3/8 in (8.3 cm) Length: 3 3/4 in (9.4 cm)

**\$3500-5500**

清/民國 青玉雕雙龍印





1156  
HUANG SHILING: TIANHUANG INSCRIBED RECTANGULAR SEAL

Of rectangular form, the seal inscribed and signed Mu Fu and dated to spring of 1884, the seal face carved with four characters.

Height: 1 7/8 in (4.8 cm) Length: 7/8 in (2.2 cm) Width: 7/8 in (2.2 cm)  
Weight: 60.0g

\$3000-5000

Provenance: Private collection, San Francisco  
Huang Shilin(1849-1908), born in Anhui Province, was one of the most important seal engravers in the late Qing dynasty.

黃士陵(1849-1908) 田黃方印 光緒甲申孟春作(1884年)

黃士陵 (1849年—1908年),晚清著名篆刻家, 原名士陵, 字牧甫, 以字行, 又字牧父、穆父, 號倦叟、首創用金文入印的手段, 主張「印外求印」, 開創了「黟山派」  
來源: 三藩市私人藏家提供





1157

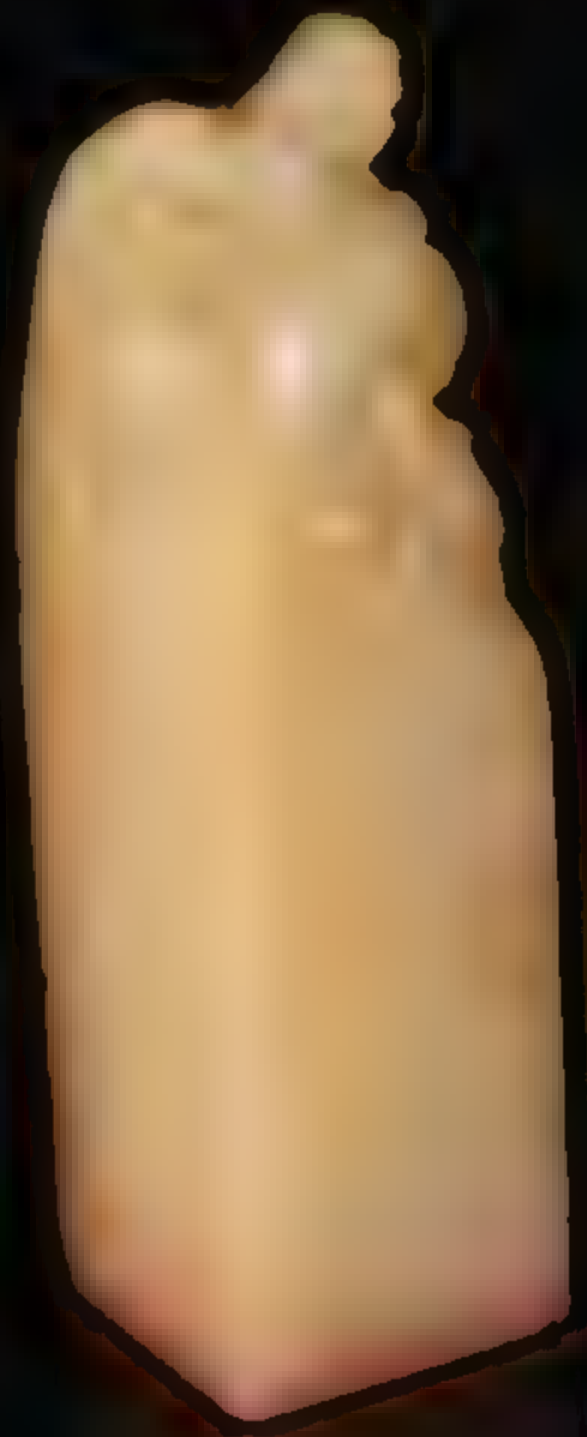
**A CHINESE SOAPSTONE 'DRAGONS' SEAL**

\$1000-2000

Of square section and rectangular form, the top carved with chilong dragons, the seal face carved with four characters mark. Qing Dynasty period.

清 芙蓉石螭龍紋印章

Height: 2 5/8 in (6.6 cm) Length: 3/4 in (1.8 cm) Width: 3/4 in (1.8 cm)



1158

**A CHINESE SOAPSTONE 'LIONS' SEAL**

Of square section, the seal top finely carved in round with a ferocious lion and lion cub, the side of the seal inscribed and dated, the seal face carved with numerous characters. Qing or Republic period.

Height: 3 5/8 in (9.0 cm) Length: 1 1/2 in (3.8 cm) Width: 1 1/2 in (3.8 cm)

\$1500-3000

清/民國 壽山太獅少獅印章

印文:結廬在人境,而無車馬喧。問君何能爾?心遠地自偏。采菊東籬下,悠然見南山。山氣日夕佳,飛鳥相與還。此中有真意,欲辨已忘言。







**1159**

### A CHINESE TIANHUANG SEAL

The square seal is of an irregular columnar form, finely carved in relief with two sinuous chilong, one emanating clouds rising upwards, the seal face uncaved, hardwood stand. Qing Dynasty period.

Height: 2 1/2 in (6.1 cm) Length: 1 3/8 in (3.3 cm)

Width: 3/4 in (1.8 cm)

**\$1000-2000**

清 田黃雙龍紋方章



**1160**

### A CHINESE TIANHUANG CARVED SEAL

Of irregular form, the seal carved in shallow relief with plum blossoms issuing from rocks, inscribed with two character Xu Zhai, the seal face carved with four characters. Republic period.

Height: 1 7/8 in (4.5 cm) Length: 7/8 in (2.5 cm)

Width: 1 2/8 in (3.0 cm) Weight: 37.0g

**\$3500-5500**

清末/民國 田黃'虛齋'印章 37.0g





1161

**A CHINESE SOAPSTONE CARVED 'DRAGON' SEAL**

The square seal carved on the top in relief with dragon within a medallion, the seal face carved with four characters 'Yu Wu Jie Chun', the stone is of opaque mottled black and red tone.

Height: 1 7/8 in (5.0 cm) Length: 1 1/2 in (3.7 cm) Width: 1 1/2 in (3.7 cm)

Weight: 188.0g

CL512-4500

壽山石龍紋印章 輿物皆春 188.0g





1162

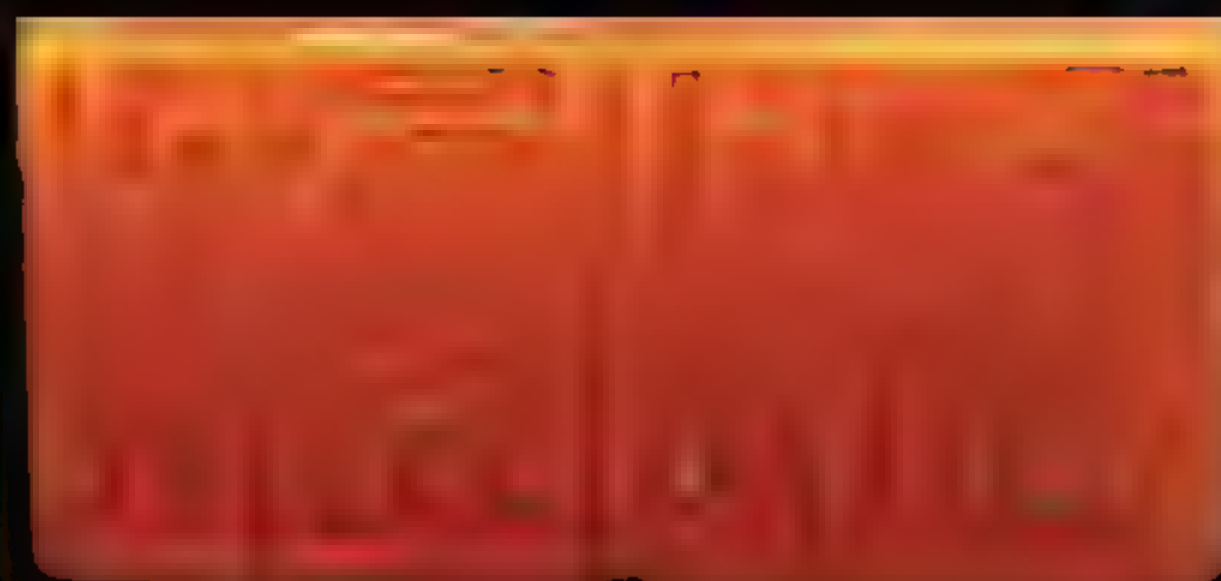
**A NATURALISTIC TIANHUANG INSCRIBED SEAL**

Of naturalistic form, the seal carved in shallow relief with plum blossoms and clouds, incised and signed Zhu Qi, the seal face carved with two characters. Qing Dynasty period.

Height: 1 5/8 in (4.1 cm) Length: 7/8 in (2.1 cm) Width: 1 3/8 in (3.2 cm)

\$3500-5500

清 田黃隨形印章





1163

**A GROUP OF TWENTY CHINESE ARCHAIC BRONZE SEALS**

Consisting of twenty bronze seals, hua ya, of various forms and shapes, including various types of seal scripts such as Phagspa script, portrait seals, auspicious phrase seals, name seals, decorative patterns, etc. Song/Yuan Dynasty period.

Longest: 1 1/8 in (2.8 cm)

\$1000-2000

宋/元 古銅印花押 共二十件

此二十件花押為藏家30年間悉心搜集而成,其中包含八思巴文, 肖形印, 吉祥語印, 姓名花押, 紋飾圖案等各式印文, 具有較高的收藏和學術價值。





1164

A CHINESE ARCHAIC HIGH KARAT GOLD SEAL

Of square section, the top surmounted by a loop, seal face cast with six characters. The seal weight is 254 grams. Tang Dynasty period or later.

Height: 1 1/2 in (3.5 cm) Length: 2 1/8 in (5.1 cm) Width: 2 1/8 in (5.1 cm)

Weight: 254.0g

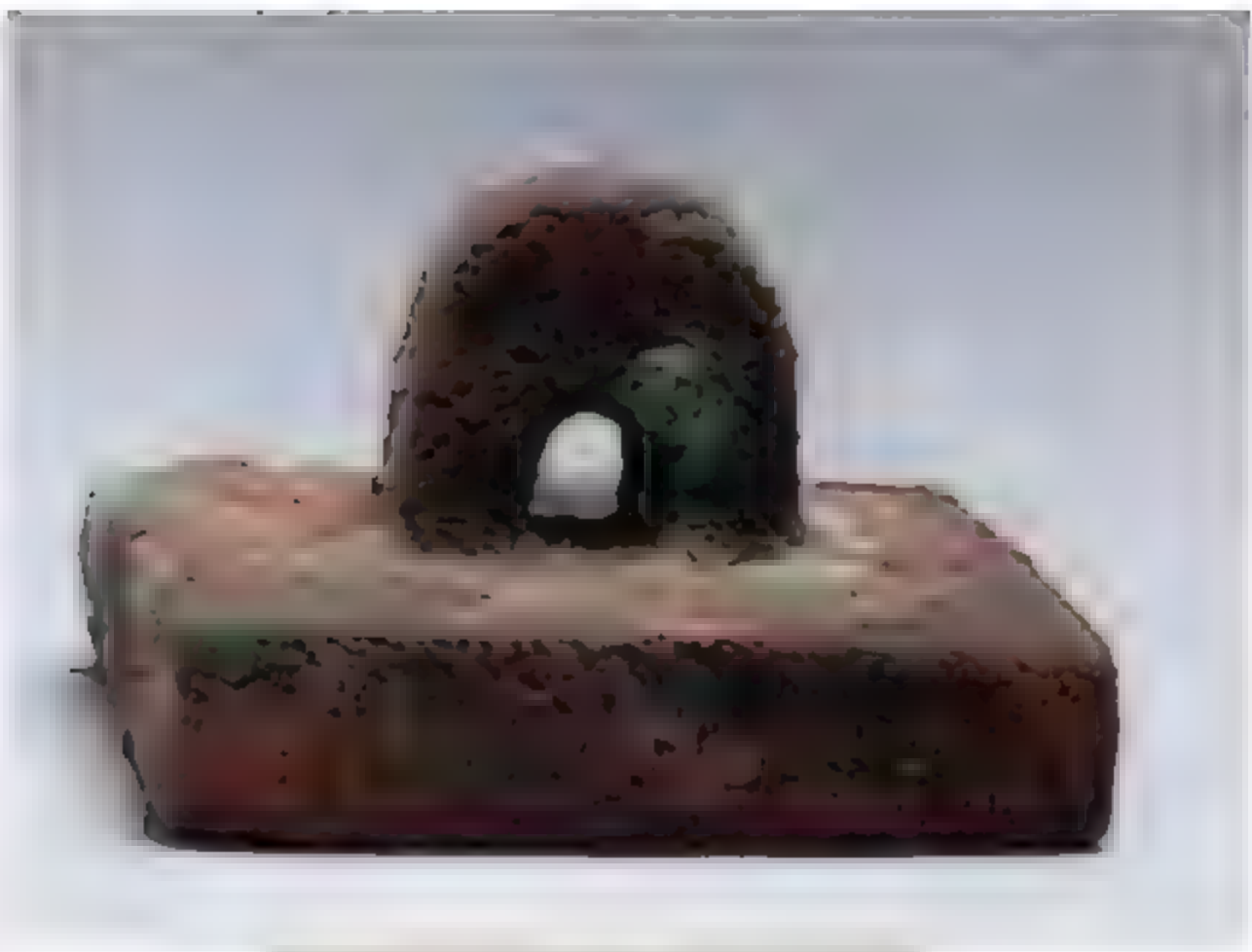
\$8000-15000

Provenance: Private collection, San Francisco

唐或以後 高純度金印章 254克 齊王國私印

可參考上海博物館藏"齊王國私印"銅印

來源: 三藩市私人藏家提供



Refer





1165

**A VERY RARE ALOESWOOD 'ZHANG QIAN RIDING RAFT' CARVING**

Finely carved with an elderly figure, Zhang Qian, seated against knotty branches in a log raft formed as a long segment of a natural gnarled aloeswood. Early Qing Dynasty period, 17th/18th century.

Height: 2 5/8 in (6.4 cm) Length: 6 7/8 in (17.2 cm) Weight: 48.0g

\$12000-18000

Provenance: Property from a private collection, Orange, California. Acquired from a private collection in Laguna Beach, California.

Zhang Qian was an imperial envoy in the Han dynasty best known for his reports on Central Asia which led to the development of westward international trade routes. In literature, the legend describes Zhang's quest on a log raft to find the source of the Yellow River, and eventually finds himself floating on the Milky Way.

清早期 十七/十八世紀 奇楠沉香雕張騫乘槎

此件沉香槎是以漢代張騫（前175年2月25日—前114年4月25日）乘槎尋訪河源，至天河遇見牛郎、織女，並帶回支機石的故事為主題。器作天然中空枯蝕樹幹為槎，主人翁張騫坐於槎內。整體造型簡約內斂，線條流暢洗練，人物情態生動，所選沉香料上乘，十分難得。

來源：南加州橙縣私人收藏，得於南加州拉古拉海灘私人收藏





1166

### A LARGE ALOESWOOD CARVED MOUNTAIN BOULDER

The aromatic aloeswood boulder is delicately carved to depict a mountainous landscape with elderly gentlemen engaging in various leisurely activities such as playing the qin, reclining on a cushion, conversing and accompanied by attendants, underneath rocky overhanging cliffs. Mid-Qing Dynasty period.

Height: 6 5/8 in (16.8 cm) Length: 7 1/8 in (18.0 cm) Weight: 354.0g

\$15000-25000

Provenance: Property from a private collection, Orange, California. Acquired from a private collection in Laguna Beach, California.

Refer to a similar agarwood carved boulder, sold at Christie's Hong Kong in May 2012, Lot 4007, achieving a price of HKD 2,180,000.



Refer to a similar agarwood carved boulder, sold at Christie's Hong Kong in May 2012, Lot 4007, achieving a price of HKD 2,180,000.

清中期 大型御用沉香山水人物山子擺件

來源:南加州橙縣私人收藏, 得於南加州拉古拉海灘私人收藏





1167

**A CHINESE AGARWOOD 'LANDSCAPE' BRUSHPOT**

Carved in high relief to the exterior with a continuous landscape detailed with trees, figures, pavilions, all against backdrop of rocky mountains, the wood is of darkish brown tone and smooth patina, emanating characteristic agarwood aroma. Qing Dynasty period.

Height: 6 1/8 in (15.5 cm) Width: 4 3/4 in (12.0 cm) Weight: 367.0g

\$5000-8000

清 沉香木高士山水圖筆筒





1168

**AN ALOESWOOD 'DRAGON' BRUSHREST**

Carved in the form of an arched dragon with scaly body and detailed head features, the wood is of characteristic aloeswood aroma. Ming Dynasty period or earlier.

Length: 11 2/8 in (28.5 cm) Width: 1 7/8 in (4.5 cm) Weight: 260.0g

\$8000-12000

越南芽莊黃奇楠沉香龍筆架





**1169**

**A NATURALISTIC ALOESWOOD 'SCHOLAR ROCK' AND STAND**

The aloeswood in the form of a scholar's rock sits atop a natural aloeswood stand, emanating the characteristic aroma of this wood.

height with stand: 10 1/8 in (25.5 cm) Widest: 3 3/8 in (8.5 cm) Weight with stand: 150.0g

**\$3000-5000**

越南芽莊沉香隨形山子及沉香底座







**1170**  
**A CHINESE AGARWOOD AND LAPIS LAZULI NECKLACE**

The strand comprises 108 agarwood beads, alternating with four carved lapis lazuli beads.

Diameter of bead: 3/8 in (0.8 cm) Weight: 70.0g

**\$1500-2500**

沉香木青金石珠朝珠



**1171**  
**A CHINESE AGARWOOD AND JADE BEAD BRACELET**

The bracelet consists of eighteen agarwood beads, spaced by coral beads and the suspending threads further attached with jade stones and pearls.

Diameter of bead: 5/8 in (1.4 cm) Weight: 77.0g

**\$1500-2500**

十八子沉香木白玉寶石手串



**1172**

**A CHINESE DOUCAI 'FLORAL' DISH**

The dish enamelled to the interior with fruits and leaves, the base inscribed with six character reign mark.

Height: 1 1/8 in (2.9 cm) Width: 4 1/2 in (11.4 cm)

**\$1500-2500**

乾隆款 豆彩花卉紋小盤



**1173**

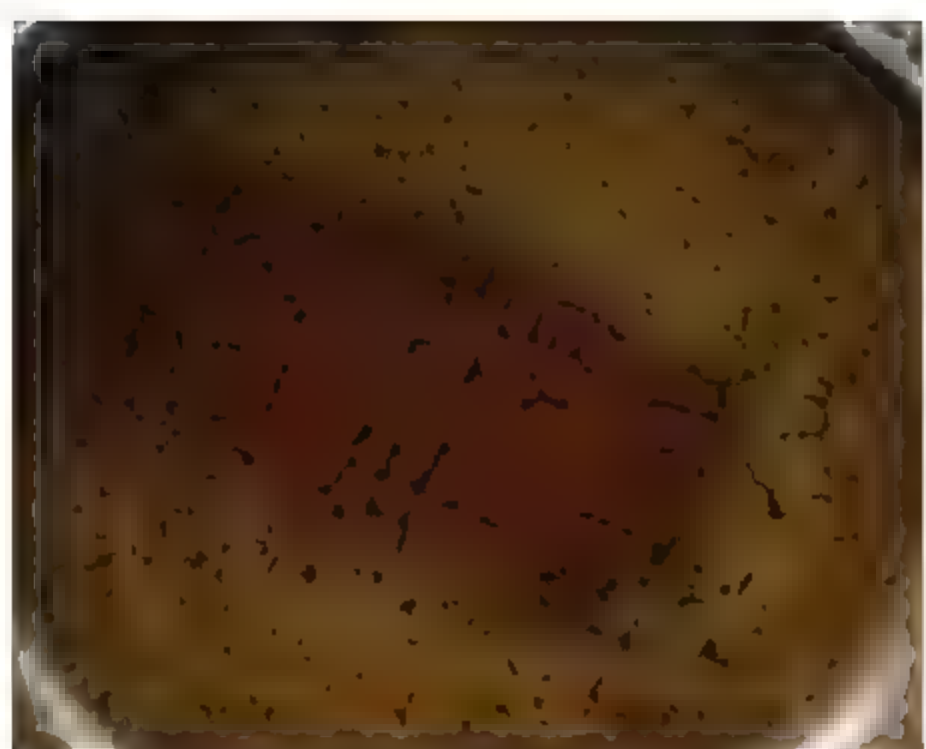
**A CHINESE TEA DUST GLAZED VASE**

Decorated with two rings below the neck, overall covered in rich olive-green 'tea-dust' glaze, the base inscribed with six character Guangxu mark. Qing Dynasty period.

Height: 7 7/8 in (19.8 cm) Width: 3 3/8 in (8.3 cm)

**\$2000-3000**

清光緒 茶葉末柳葉尊







**1174**

**A SMALL JIAN TYPE 'OIL SPOT' BOWL**

The bowl is applied to both the interior and exterior with small silver 'oil spots' over a thick black glaze, stopping above the foot which incised with two characters.

Height: 1 5/8 in (4.1 cm) Width: 3 3/4 in (9.5 cm)

**\$1000-2000**

建窯油滴釉小碗



**1175**

**A CHINESE BLUE AND WHITE MEIPING VASE**

The vase is decorated with a wide floral scroll between a lotus lappets band below and a ruyi shape band above, the base unglazed. Late Ming Dynasty period.

Height: 10 7/8 in (27.8 cm) Width: 5 3/4 in (14.5 cm)

**\$1000-2000**

明晚期 青花纏枝花卉紋梅瓶



**1176**

**A CHINESE GRISAILLE DECORATE  
'FIGURES' CIRCULAR INK PASTE BOX**

The circular box cover finely decorated in grisaille and enamel to depict scholar and boy figures. Qing Dynasty period/Republic period.

Height: 1 1/2 in (3.8 cm)

Diameter: 2 3/4 in (6.8 cm)

**\$1000-2000**

清/民國 墨彩人物紋印泥盒



**1177**

**A GRISAILLE DECORATED 'SNOWY  
LANDSCAPE' PLAQUE**

The rectangular plaque is adorned in grisaille with a serene snowy landscape, depicting figures crossing a bridge within a fan-shaped cartouche, further surrounded by a faux bois glaze. Qing Dynasty period/Republic period.

Height: 7 1/8 in (17.8 cm) Width: 9 7/8 in (24.8 cm)

**\$1500-2500**

清/民國 墨彩木紋山水人物瓷板







**1178**

**A CHINESE CELADON MOULDED 'BEASTS' INCENSE BURNER**

Of cylindrical form, the exterior moulded with alternating panels of mythical beasts within a floral scroll border, overall covered in olive-green glaze, with a Japanese reticulated silver cover. Qing Dynasty period.

Height: 3 5/8 in (9.0 cm) Width: 3 7/8 in (10.0 cm)

**\$1000-2000**

清 龍泉青釉瑞獸香薰 銀鏤空蓋

**1179**

**A CHINESE CLOISONNE ENAMEL 'MYTHICAL BEASTS' BOWL**

The bowl supported on straight foot, the interior wall finely enamelled six mythical horses amidst flames and clouds, the exterior with six buddhist lions chasing ball amidst clouds, the base inscribed with apocryphal wanli mark. Qing Dynasty period.

Height: 3 3/4 in (9.5 cm) Diameter: 8 3/4 in (22.0 cm)

**\$3000-5000**

清 銅鑲金掐絲琺瑯瑞獸紋碗 萬曆年製款





1180

**A CHINESE ARCHAISTIC CLOISONNE ENAMEL GUI-TYPE CENSER**

The archaistic compressed bulbous body decorated in various enamels on turquoise blue enamel ground with a band of stylized double gourd patterned motifs, flanked by pair of mythical beast head handles, the cover enamelled with a stylized 'taotie' mask and surmounted by four gilt bronze beasts on the rim, all supported on four gilt bronze mythical beast head feet, the base cast to the center with four character Qianlong reign mark. Qing Dynasty period.

Height: 4 1/2 in (11.4 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

\$3500-5500

清 銅鑲金掐絲琺瑯四足爐





**1181**

**A BRONZE FIGURE OF BUDAI**

The Buddha seated in rajalilasana, the right hand resting on the raised right knee holding a beaded necklace, dressed in loose robes opening at the chest to reveal the large belly, the face with a cheerful expression, flanked by a pair of long pendulous ears, crowned with a tiara. Ming Dynasty period.

Height: 10 3/4 in (27.0 cm) Length: 9 1/8 in (23.0 cm) Width: 7 7/8 in (20.0 cm)

**\$1000-2000**

明 銅彌勒佛坐像





**1182**

**A GILT BRONZE FIGURE OF AMITABHA**

Seated in dhyanasana on a double-lotus base, the hands in dhyana mudra holding the kalasha, clad in a flowing sanghati, the face with benevolent expression centered by a raised urna of curled hair, surmounted by the ushnisha topped with a knop. Qing Dynasty period.

Height: 10 in (25.4 cm) Width: 7 in (17.8 cm)

**\$2000-3000**

清 銅鎏金阿彌陀佛像



**1183**

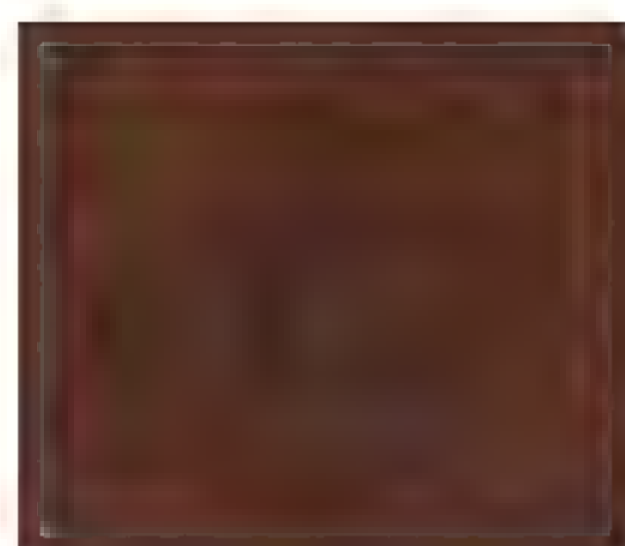
**A GILT BRONZE FIGURE OF SHAKYAMUNI**

The figure is cast with a serene expression to the face, his hands are held in bhumisparsha mudra, wearing pointed crown, seated on a double lotus base. Qing Dynasty period.

Height: 11 in (27.9 cm) Width: 8 3/8 in (21.3 cm)

**\$2000-3000**

清 銅鎏金釋迦摩尼佛像





1184

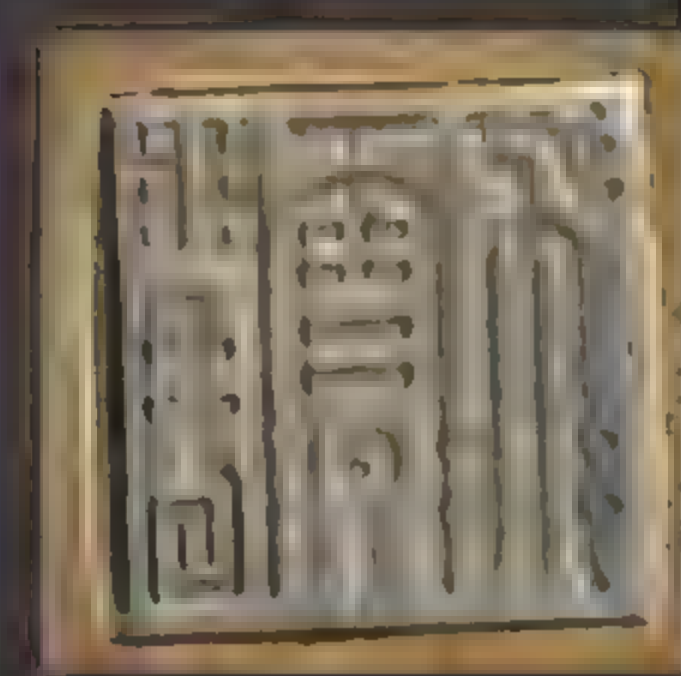
**A CHINESE BRONZE TRIPOD CENSER**

The compressed body is raised on three feet and set with a pair of loop handles, the base is cast with three characters mark 'Fei Yun Ge'. Qing Dynasty period.

Height: 3 5/8 in (9.0 cm) Width: 5 1/2 in (13.8 cm)

\$2500-3500

清 銅橋耳三足爐 飛雲閣款





**1185**

**A CHINESE GILT BRONZE 'DRAGON' WINE CUP**

Supported on a spreading foot, the body engraved with a dragon reserved on a ring-punched ground, side with a handle with mythical beast head. Qing Dynasty period.

Height: 2 7/8 in (7.0 cm) Length: 5 5/8 in (14.0 cm) Width: 2 3/8 in (6.0 cm)

**\$800-1200**

清 銅鎏金龍紋杯



**1186**

**A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL 'CHICK' INCENSE BURNERS**

Modeled in the form of chicks in the round, each overall enameled with various colored scrolls on a deep red ground. The feathers on their backs serve as lids for the body burner. Late Qing Dynasty period.

Height: 3 3/4 in (9.5 cm) Length: 2 7/8 in (7.0 cm) Width: 3 7/8 in (10.0 cm) Weight: 478.0g

**\$800-1200**

清末 掐絲琺琅小雞香薰一對



**1187**

**A HUANGHUALI 'LYCHEE' PORCELAIN BOX AND COVER**

The rectangular Huanghuali box cover joined with a three conjoined ripe Lychee fruits, the stippled skin and foliage finely articulated. Qing Dynasty period.

Height: 4 1/4 in (10.8 cm) Width: 5 5/8 in (14.3 cm)

**\$500-800**

清 黃花梨荔枝仿生瓷蓋盒





1188

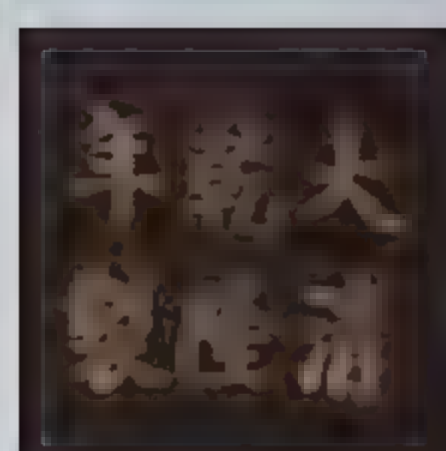
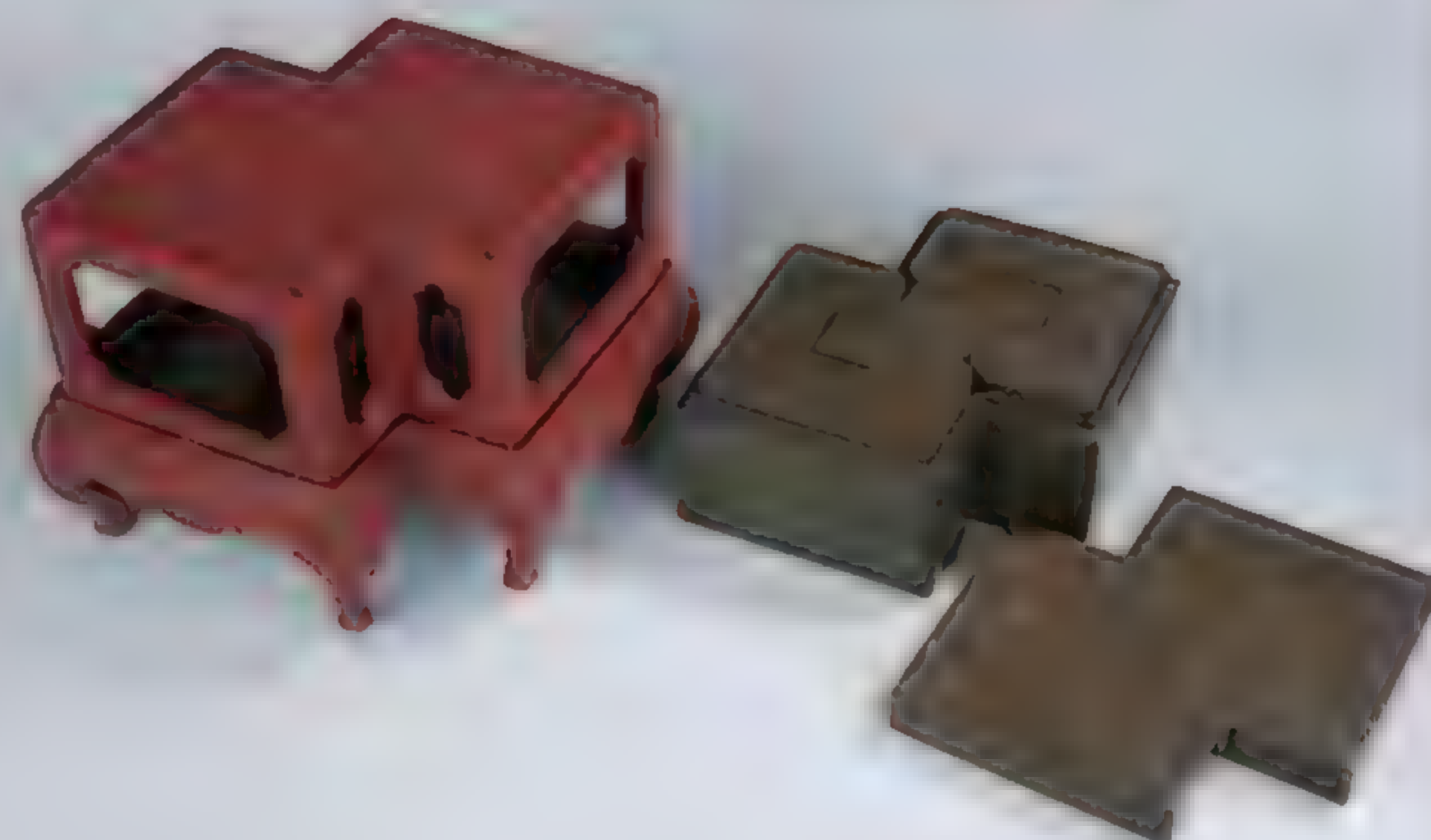
**A CINNABAR LACQUER DOUBLE LOZENGE BOX  
AND STAND**

Of double lozenge section, the box carved with shaped openings, the interior with a tiered box set, all supported on six cabriole feet, the lacquered exterior overall decorated with a dense diaper ground. Qing Dynasty period.

Height: 8 3/8 in (21.0 cm) Length: 11 1/8 in (28.0 cm) Width: 6 3/4 in (17.0 cm)

\$3500-5500

清 剔紅方勝式套盒





1189

**A PAIR OF GREEN JADE AND AMBER 'ORCHIDS' MARBLE PLANTERS**

Qing Dynasty period. Each modelled in the form of an octagonal jardiniere carved from marble supported on ruyi shaped feet, elaborately decorated with orchids formed from spinach green jade, amber beads, and corals.

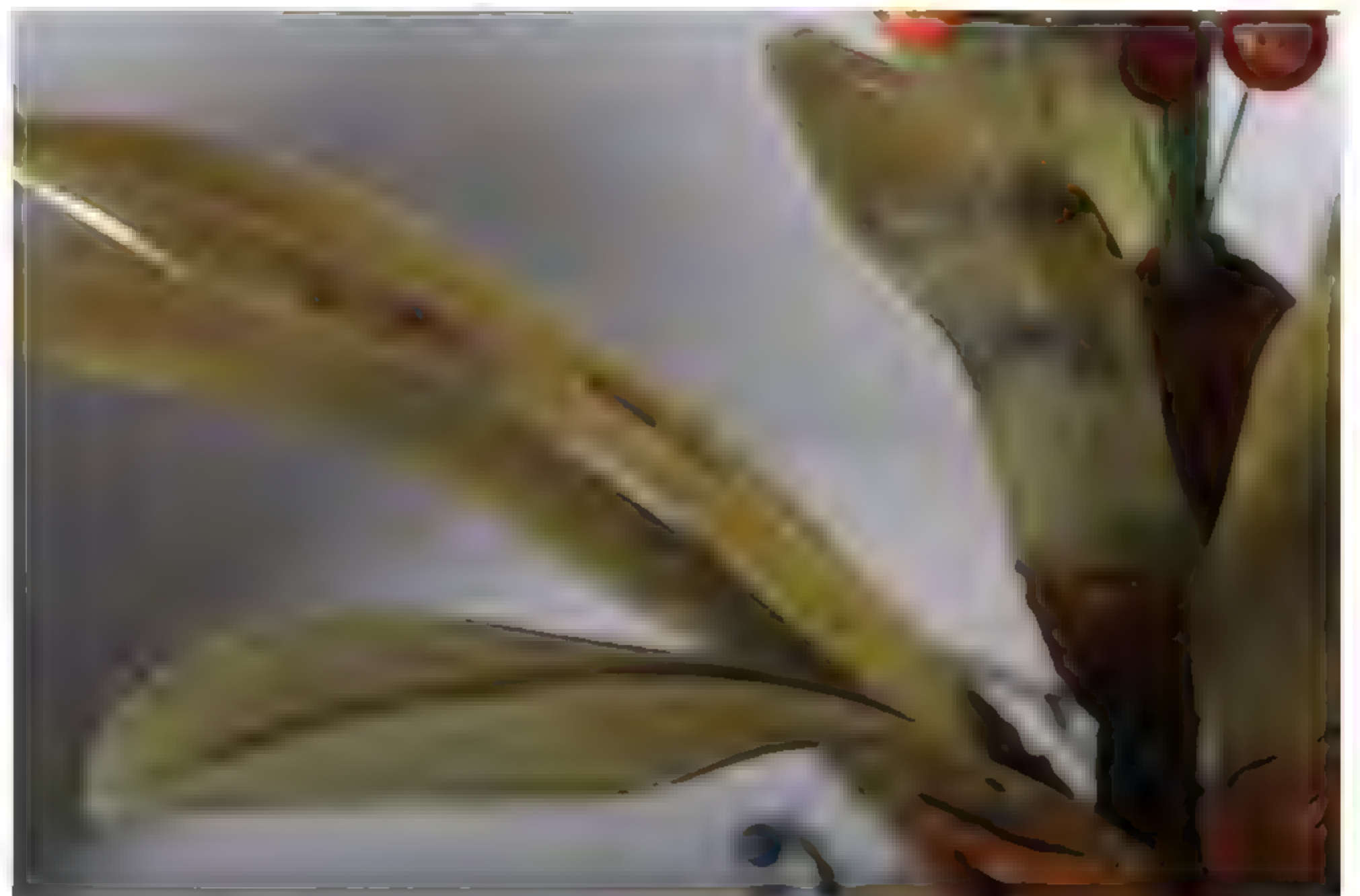
Height: 16 1/2 in (21.9 cm)

\$3000-5000

Provenance: Property from a Southern California collector  
Compare a similar green jade and coral buds flower jardiniere, from the collection of Palace Museum, Beijing

清中期 碧玉琥珀大理石「萬年青」寶石盆景一對

可比較一相似碧玉萬年青盆景，收藏於北京故宮博物館  
來源:南加州藏家收藏





1190

**A CINNABAR LACQUER JARDINIERE WITH PRECIOUS GEM TREE AND CARVINGS**

The composition includes a finely carved cinnabar lacquer planter carved with key-fret patterns with four panels of flowers inset on the sides, a carved coral elder figure, a turquoise carved rockwork, a white jade carved swan, and a tree completed with semi-precious gems depicting grapes and jade leaves, the ground also covered with coral pieces. Qing Dynasty period.

Height: 12 in (30.5 cm)

\$3000-5000

Provenance: Property from a Southern California collector

清中期 紫水晶白玉珊瑚寶石盆景

來源:南加州藏家收藏





1191

**A PAIR OF IMPERIAL GEMS AND JADE  
CLOISONNE PLANTERS**

Chinese. Each fruiting and flowering tree issuing from a rectangular gilt-metal jardiniere with canted corners, raised on four bracket feet, decorated with scrolling foliage, the front and back set with cloisonne panels featuring three sheep, the narrow sides set with panels depicting flowers, one tree laden with pomegranates, some highlighted with hardstone seeds, the other with peaches, their trunks entwined with a flowering vine and surrounded by flowering plants, and small images of sages and their attendants. Qing Dynasty period, 18th century.

Height: 22 1/2 in (57.2 cm)

\$8000-12000

Provenance: Christie's New York, Fine Chinese Ceramics and Works of Art, Lot 1628, March 2011

清乾隆 碧璽玉石人物百寶盆景一對

鑲金銅掐絲琺瑯菱花式盆，樹葉以瑪瑙等製成；桃子，石榴由碧璽和玉等雕刻成形；花蕊由珊瑚拼製作，並以白玉高士，孩童等點綴於樹下方，此景錯落有致，意態生動，成對而成，十分少見。

來源：紐約佳士得，2011年3月，Lot 1628





1192

AN USUAL LARGE ROOT WOOD CARVED 'LION' SCULPTURE

The gnarled Root Wood fantastically formed from a hollowed section of tree trunk, suggesting a 'lion' creature with legs extended in mid stride and looking over its back, the smooth texture of the wood of a warm caramel-brown tone. Qing Dynasty period.

Height: 16 in (40.6 cm) Width: 21 in (53.3 cm)

\$800-1200

清 大型天然隨型樹根雕瑞獅擺件

此木根為天然生成,而非人為加工之樹根, 隨行而成一瑞獅形象, 秀逸清麗, 年代久遠, 確乎為一件取法自然, 窮通造化的藝術精品。





1193

A HARDSTONE INLAID 'FIGURES' EIGHT PANEL HARDWOOD SCREEN

The center section of each panel inlaid in jade, agate, soapstone, quartz, aventurine, mother-of-pearl, cinnabar lacquer to depict eight story scenes including scholar toasting to the moon, scholar appreciating the chrysanthemum, scholar studying the inkstones, two immortals playing chess, etc, with inscription dating to seventeenth year of Daoguang reign (1837), each with lower panel depicting various

birds and flowers, in between a hardwood panel with carved archaistic pattern; the reverse painted with calligraphy inscriptions in clerical script. Qing Dynasty period.

Height: 75 1/2 in (191.8 cm) Length: 152 in (386.1 cm)

\$5000-8000

清 黄花梨百寶嵌人物故事詩文大屏風



Reverse View



Front View



1194

A PAIR OF HUANGHUALI BURLWOOD INSET YOKE BACK CHAIRS

With a slightly arched crestrail above a curved splat carved with a rectangular panel enclosing pair of stylized chilong above burlwood inset, the S-shaped armrests of square sections continuing in a curve to the corner posts with mid-section support, with later replaced hard cane seat, the front and sides with humpback stretchers with vertical struts. Qing Dynasty period.

Height: 45 3/4 in (116.0 cm) Length: 24 7/8 in (63.0 cm) Width: 17 3/4 in (45.0 cm)

\$4000-6000



清 黃花梨嵌瘿木南官帽椅一對

凡搭腦與扶手皆不出頭之椅，北京匠師謂之“南官帽椅”。此椅即是之，黃花梨為材，用料取方材，搭腦中部微拱，曲線婉轉自如。「S」形背板寬厚流暢，分為上中下三層裝飾，上方浮雕雙螭龍紋，中間鑲嵌整塊櫻木板，最下方裝飾刀牙卷口，雕刻刀法遒勁利落又不失卷轉圓婉。鵝脖與前腿一木連做，以煙袋鍋棒卯與扶手相連，使之轉承委婉自然，扶手下支方材聯幫棍，上細下粗，優美流暢。椅盤藤編軟屉，素冰盤沿，其下不似尋常做法置券口牙子，反以羅鍋棍置矮老替代，端莊沈穆之余兼具清雅通透之氣質。腿足間置步步高趕枨，此對南官帽椅色澤雅麗，包漿瑩潤，造型優美，工料皆精，成對擺放於室內，顯得端莊大氣。





**1195**

**A CHINESE HARDWOOD 'MARBLE' INSET RUYI-HEAD CIRCULAR TABLE**

The table inset with a circular marble panel with natural the panel painted with a central roundel of birds amongst pine and chrysanthemum issuing from rockwork within bands of mountainous landscape scenes, dragons chasing flaming pearls and a floral border, the table carved with precious objects around the side, the base raised on three scrolling supports and carved with bands of dragons, ruyi and petals. 19th century, Qing Dynasty period.

Height: 33 in (83.8 cm) Width: 29 3/4 in (75.6 cm)

**\$1000-1500**

Provenance: Property from the private collection of the Grayson family, Los Angeles & Portland

清 十九世紀 紅木嵌雲石雕如意頭圓桌

來源: 洛杉磯/波特蘭格里森家族(Grayson Family)收藏



**1196**

**A PAIR OF CHINESE HARDWOOD SPINDLE BACK ARMCHAIRS**

The stepped spindle-back and arms above the Huali hardwood seat, all supported on legs of round section joined by humpback stretchers with short vertical posts, the base joined by plain stretchers. Qing Dynasty period.

Height: 37 3/4 in (95.9 cm) Length: 17 5/8 in (44.8 cm) Width: 22 3/4 in (57.8 cm)

**\$1000-1500**

清 紅木梳櫃玫瑰椅一對





1197

**PU RU: CALLIGRAPHY COUPLET DEDICATED TO ELDEST SON**

Ink on silver paper, calligraphy couplet in regular script (kaishu), hanging scroll. Inscribed and dedicated to his eldest son, Yu Li, signed Pu Ru, with two seal marks of the artist.

Height: 52 7/8 in (134.5 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

\$10000-20000

Provenance: Important private collection, Northern California, acquired directly from Pu Ru's spouse, Lee Moyun in Taiwan in the early years

溥儒 (1896-1963) 楷書對聯 水墨銀箋 長子毓豈上款

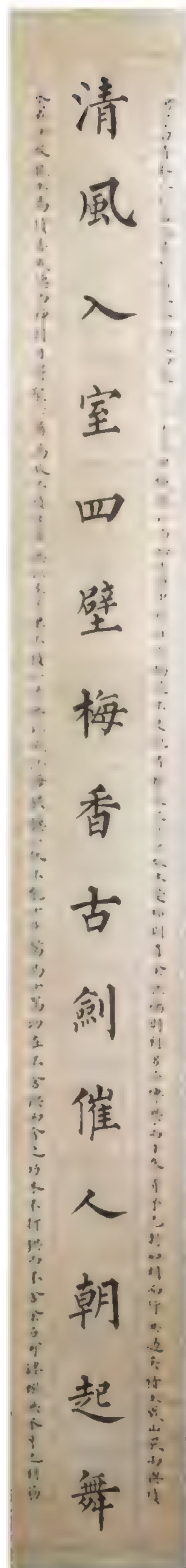
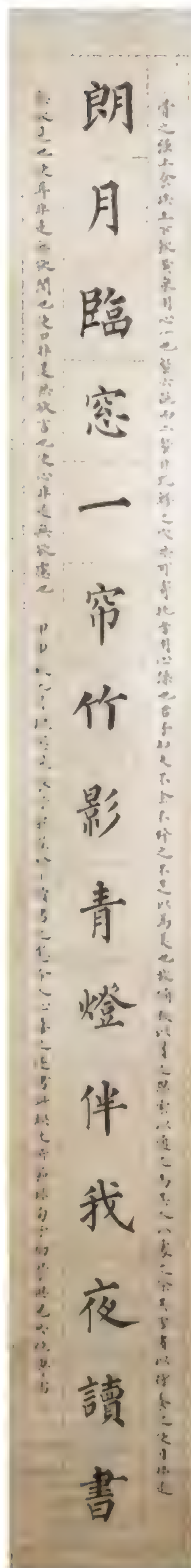
釋文: 清風入室四壁梅香古劍催人朝起舞, 朗月臨窗一帘竹影青燈伴我夜讀書。款識: 青, 取之於藍, 而青於藍; 冰, 水為之, 而寒于水。木直中繩, 輒以為輪, 其曲中規。雖有槁暴, 不復挺者, 輒使之然也。故木受繩則直, 金就礪則利, 君子博學而日參省乎己, 則知明而行無過矣。吾嘗終日而思矣, 不如須臾之所學也; 吾嘗跂而望矣, 不如登高之博見也。登高而招, 臂非加長也, 而見者遠; 順風而呼, 聲非加疾也, 而聞者彰。假輿馬者, 非利足也, 而致千里; 假舟楫者, 非能水也, 而絕江河。君子生非異也, 善假於物也。積土成山, 風雨興焉; 積水成淵, 蛟龍生焉; 積善成德, 而神明自得, 聖心備焉。故不積跬步, 無以至千里; 不積小流, 無以成江海。騏驥一躍, 不能十步; 駑馬十駕, 功在不捨。鍥而舍之, 朽木不折; 鍥而不捨, 金石可鏤。蚓無爪牙之利, 筋骨之強, 上食埃土, 下飲黃泉, 用心一也。蟹六跪而二螯, 非蛇鱈之穴無可寄託者, 用心躁也。君子知夫不全不粹之不足以為美也。故誦數以貫之, 思索以通之。為其人以處之, 除其害者以持養之。使目非是無欲見, 使耳非是無欲聞, 使口非是無欲言, 使心非是無欲慮。甲申秋九月, 晚窗見長子毓豈燈下讀書之態。今人心喜之, 遂書此聯, 丈並節, 錄荀子勤學與兒共勉。溥儒, 溥儒之印, 心齋。鈐印: 溥儒之印, 心齋。

來源: 北加州重要私人多年收藏, 早年于台灣購自溥儒繼室李墨云



拍攝於藏家家中

Photographed at consignor's home





1198

**PU RU: 'FIVE MONKEYS' INK ON SILK PAINTING**

Ink on Silk. Five Monkeys. Mounted on paper. Inscribed and signed Xinyu, with two seal marks of the artist.

Length: 23 2/8 in (59.0 cm) Width: 6 7/8 in (17.5 cm)

**\$10000-20000**

Provenance: Important private collection, Northern California, acquired directly from Pu Ru's spouse, Lee Moyun in Taiwan in the early years

**溥儒 (1896-1963) 五猿圖 水墨絹本**

款識: 越澗掬秋月, 搖枝照水文。年年巫峽裡, 長嘯楚峰雲。心齋。鈐印: 心齋, 溥儒之印。

來源: 北加州重要私人多年收藏, 早年于台灣購自溥儒繼室李墨云





1199

# ZHANG DAQIAN: LANDSCAPE OF SCHOLAR ON BOAT AND CALLIGRAPHY

Color and ink on paper. Folding fan. Landscape of Scholar on Boat and Calligraphy. Front inscribed and signed Zhang Yuan, with two seal marks of the artist; reverse with calligraphy in running script, signed Zhang Yuan, with a dedication to Wang Shensheng, and one seal mark of the collector.

Length: 20 1/8 in (51.0 cm) Width: 7 3/8 in (18.5 cm)

\$20000-40000

Provenance: From the Collection of the Wong Fut Nam Family in Los Angeles

## 張大千(1899 - 1983) 高士泛舟圖 書法 成扇

1. 題識: 慎生仁兄法家正之, 丁丑六月十二日, 大千居士張爰昆明湖畫並記。鈐印: 張爰, 張大千

2. 題識: 濯纓初謁丈人君, 擲筆還尋誓鬼文。懸樹六時飛白雨, 谷天一壑染紅云。恰逢道士暗然笑, 偶說長生術在勤。我欲真形圖五岳, 只愁俗尚紛紛。青城天師洞即古之常道觀書似慎生道兄吟教張爰。鈐印: 張大千, 張爰

註: 慎生應為汪溶(1896-1927), 名溶, 字慎生, 號滿川村人, 祖籍安徽歙縣。早年在浙江蘭溪當學徒, 後於上海畫炭畫維生。1934年起於京華美術專科學校、北京輔仁大學美術系、北京師範大學任教。早年於京、津等地多次舉辦個人畫展。與張大千交厚, 大千數度至北平皆住在汪宅。

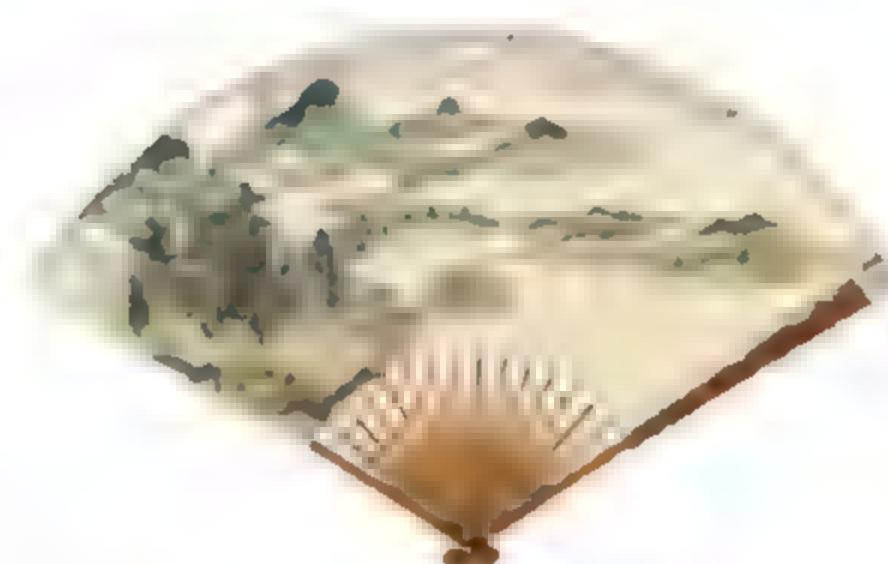
此成扇為張大千1930年代的代表性青綠山水畫作, 其受到石濤和董其昌的影響, 從前者得到線條和結構, 從後者他習得用色的方法, 尤其是仿古人一唐代揚昇, 六朝張僧繇的「沒骨」山水, 也就是不見線條, 只重顏色的山水。除此而外, 晚清自海上畫派以來至民國, 畫壇上重視色彩的風氣有增無減, 張大千此時期青綠山水中的

紅色山頭, 很可能便是受到任伯年, 與齊白石重用硃砂及洋紅的影響。而廣泛吸收學習的他, 又繼金城、吳湖帆之後, 向唐代李思訓及宋代王詵之青綠山水取經。此時張大千醒目耀眼的大紅(硃砂)與大綠(石綠)堆疊之青綠山水, 在極富裝飾性的外表下, 仍然蘊藉著詩情的書卷氣, 實乃大千先生的過人之處。

来源: 黃笏南家族洛杉磯後人收藏, 于1970-1980年代得于香港。黃笏南(1887-1979), 香港企業家、慈善家, 全球知名油漆廠「駱駝漆化工有限公司」創辦人, 其家族後人旅居洛杉磯。



可比較大千先生1930年代同時期青綠山水作品, 巫峽清秋, 設色紙本, 鏡心, 87x48cm, 2011年北京保利, 成交價RMB 43,700,000



可參考中國嘉德2023年12月拍賣張大千山水書法成扇, 成交價RMB 1,955,000



1200

**PU RU: CINNABAR ON PAPER 'GUANYIN',  
HEART SUTRA CALLIGRAPHY**

Cinnabar on Paper. Folding fan. Guanyin. Front inscribed and signed Pu Ru, with one seal of the artist. Inscribed and signed Chen Yungao, with two seal marks. Reverse with Calligraphy in regular script. Heart Sutra. Signed Pu Ru with two seal marks of the artist.

Length: 19 3/4 in (50.0 cm) Width: 7 1/2 in (18.8 cm)

\$30000-50000

Provenance: From the Collection of the Wong Fut Nam Family in Los Angeles

溥儒 (1896-1963) 朱砂白描觀音 心經書法 陳雲誥跋 成扇

1. 題識: 溥儒敬寫。鈐印: 溥儒之印。題跋: 南無大慈大悲救苦救難觀世音菩薩 壬午浴佛日 沐手敬題。陳雲誥。鈐印: 陳雲誥印
  2. 題識: 觀自在菩薩, 行深般若波羅蜜多時, 照見五蘊皆空, 度一切苦厄。舍利子, 色不異空, 空不異色; 色即是空, 空即是色。受想行識, 亦復如是。舍利子, 是諸法空相, 不生不滅, 不垢不淨, 不增不減。是故, 空中無色, 無受想行識, 無眼耳鼻舌身意, 無色聲香味觸法, 無眼界乃至無意識界, 無無明, 亦無無明盡, 乃至無老死, 亦無老死盡, 無苦集滅道, 無智亦無得, 以無所得故。菩提薩埵, 依般若波羅蜜多故, 心無罣礙, 無罣礙故, 無有恐怖, 遠離顛倒夢想, 究竟涅槃。三世諸佛, 依般若波羅蜜多故, 得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多, 是大神咒, 是大明咒, 是無上咒, 是無等等咒, 能除一切苦, 真實不虛。故說般若波羅蜜多咒, 即說咒曰。揭諦揭諦, 波羅揭諦, 波羅僧揭諦, 菩提薩婆訶。西山逸士溥儒恭書。鈐印: 溥儒之印 心齋
- 溥儒與佛教結緣深厚, 曾隱居北京西山戒台寺十餘載, 讀書作字, 與法僧結交, 後以「西山逸士」自稱。與其母項夫人感情篤厚, 常畫觀音紀念母親, 項夫人逝世後, 溥儒以蠅頭小楷書《金剛經》, 刺臂血書《心經》, 以薦冥福。赴台以後也常至台中法華寺聽經念佛。

門生汪佩芬曾有言, 溥儒先生寫經繪佛, 書前必齋戒沐浴, 其恭謙忠信尤見於字裡行間。此幅作品作於1942年浴佛日(1942年5月14日), 以硃砂白描形式繪之, 可見溥儒對佛教虔誠之心。

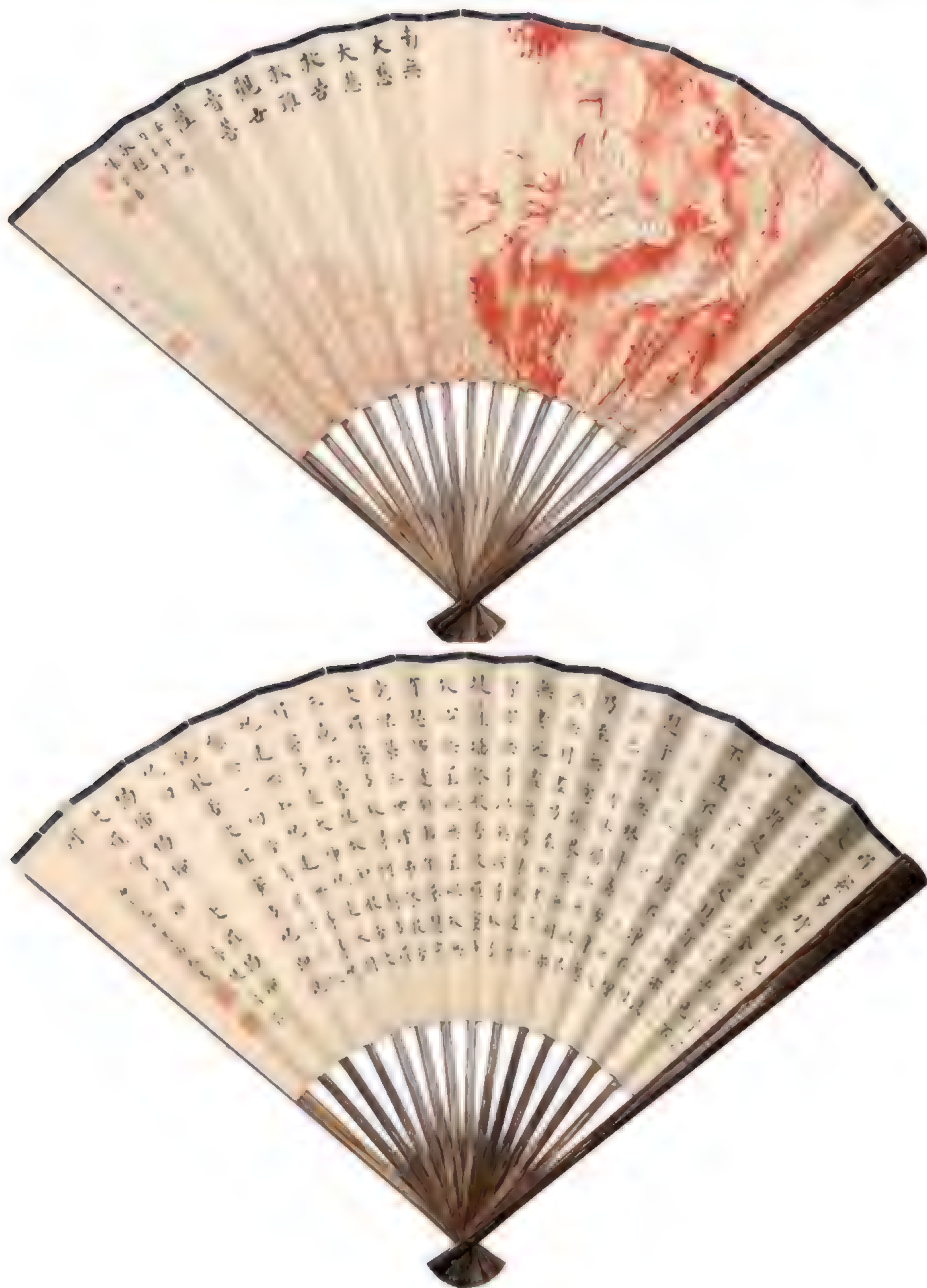
溥儒的經文小楷端凝勁雅, 有歐柳意, 又得益於早年親睹晉唐墨跡而自成風骨。台靜農曾言: 溥氏小楷有晉人法度, 雋雅有勁, 甚為難得, 惜不常作。

此幅作品以小楷寫《般若波羅蜜多心經》。溥儒常言書小字必先習大字, 心經筆法, 意存體勢, 如此書法方能剛健道美, 秀逸有致。因而愈其小字愈見功力。

此作描繪柳枝觀音慈眉善目的形象, 並且置之於波濤洶湧的海邊巨岩之上, 象徵觀世音能解人水火, 拔除人間苦海的意義, 畫境深遠。

陳雲誥(1877-1965年), 字紫綸, 號蟯廬, 晚年尊稱陳紫老, 出生於直隸易縣。清朝翰林, 同時也是一位著名的書法家。他的書法造詣深厚, 據記載, 1930-1940年間, 其常與溥儒、郭則澹、張國淦、俞陛雲等文人雅集一堂, 談論文學藝術, 不問塵世瑣事。

来源: 黃笏南家族洛杉磯後人收藏, 于1970-1980年代得于香港。黃笏南(1887-1979), 香港企業家、慈善家, 全球知名油漆廠「駱駝漆化工有限公司」創辦人, 其家族後人旅居洛杉磯。





1201

THE ORIGINAL ZITAN BOX FOR FOLDING FANS BY ZHANG DAQIAN & PU RU

The rectangular box, crafted specifically for the two folding fans created by Zhang Daqian and Pu Ru from the preceding two Lots, features an inscribed cover. Overall smoothly carved with distinct dark brown tone characteristic of zitan. Republic period.

Height: 2 7/8 in (7.5 cm) Length: 16 5/8 in (42.0 cm) Width: 2 2/8 in (5.5 cm)

\$3000-5000

Provenance: From the Collection of the Wong Fut Nam Family in Los Angeles

民國 原裝小葉紫檀盒 張大千, 溥儒成扇一對

来源: 黃笏南家族洛杉磯後人收藏, 于1970-1980年代得于香港。黃笏南(1887-1979), 香港企業家、慈善家, 全球知名油漆廠「駱駝漆化工有限公司」創辦人, 其家族後人旅居洛杉磯。





1202

PU RU: INK ON PAPER 'HEART SUTRA' CALLIGRAPHY ALBUM

Pu Ru (1896-1963) Ink on paper. Album. Calligraphy. Six leaves. Signed Pu Ru, with two seal marks of the artist.

Length: 9 7/8 in (25.0 cm) Width: 12 1/2 in (31.5 cm) 6 Pages

\$4000-6000

Provenance: Private collection, San Francisco

溥儒 (1896-1963) 心經 書法冊頁 六開 水墨紙本

來源: 三藩市私人藏家提供

般若波羅蜜多心經  
觀自在菩薩行深般若波羅蜜多時照見  
五蘊皆空度一切苦  
已舍利子色不異空  
空不異色色即是空

身意無色聲香味觸  
法無眼界乃至無意  
識界無無明亦無無  
明盡乃至無老死亦  
無老死盡苦集滅  
道無智亦無得以無

故得阿耨多羅三藐  
三菩提故知般若波  
羅蜜多是大神呪是  
大明呪是無上呪是  
無等等呪能除一切  
苦真實不虛故說能

空即是色受想行識  
亦復如是舍利子是  
諸法空相不生不滅  
不垢不淨不增不減  
是故空中無色無受  
想行識無眼耳鼻舌

所得故善提薩埵依  
般若波羅蜜多故心  
無罣礙無罣礙故無  
有恐怖遠離顛倒夢  
想究竟涅槃三世諸  
佛依般若波羅蜜多

若波羅蜜多呪即說  
呪曰 揭諦揭諦  
波羅揭諦 波羅僧  
揭諦 善提婆婆訶  
咏香女弟供養  
溥儒敬書







1203

**PU RU: CALLIGRAPHY 'BUDDHA', CINNABAR ON PAPER**

Ink and cinnabar on gold flecked paper. Framed. Calligraphy 'Fo' (Buddha). Inscribed and signed Pu Ru in Cinnabar, with three seal marks of the artist.

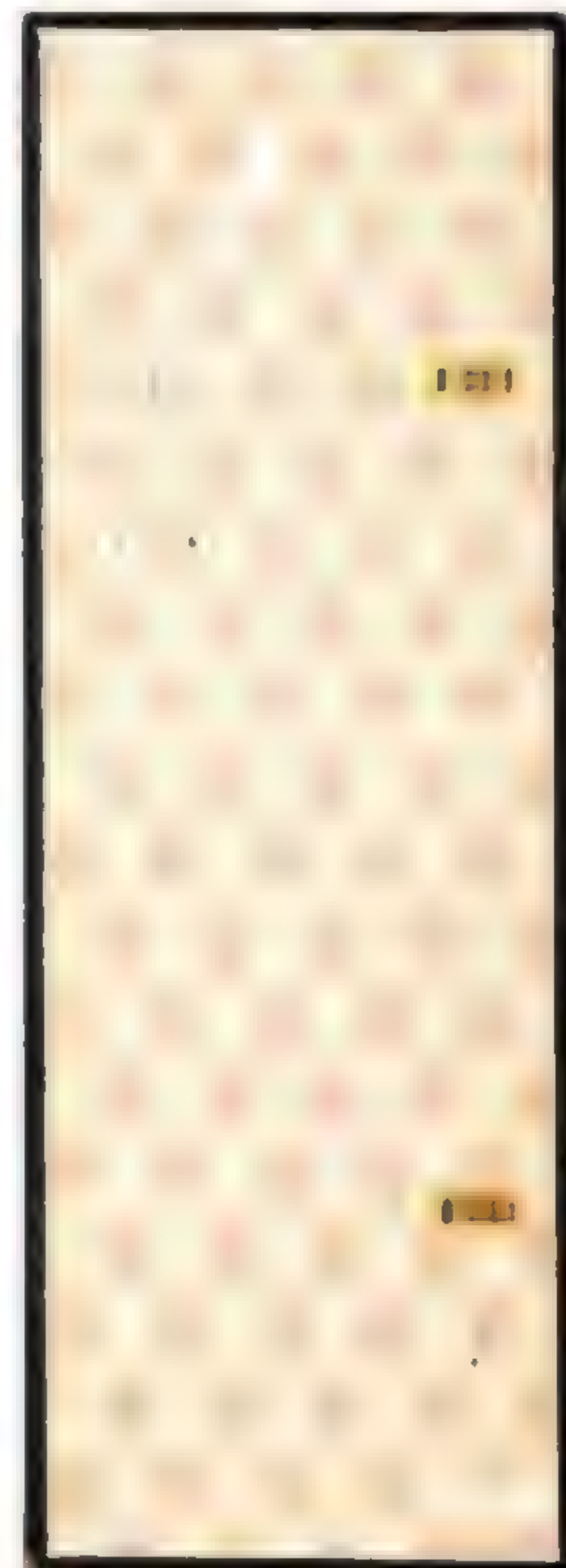
Length: 22 1/8 in (56.0 cm) Width: 7 1/2 in (19.0 cm)

\$3000-5000

Provenance: Private collection, San Francisco

溥儒(1896-1963) 佛 書法 水墨硃砂灑金紙本 鏡框

釋文: 佛。題識: 梵語阿彌陀, 此雲無量壽。永護吉祥雲, 遍滿曼陀室。溥儒。鈐印: 溥儒之印, 心畬  
來源: 三藩市私人藏家提供





1204

YU YOUREN: 'SECOND ODE ON THE RED CLIFF'  
CALLIGRAPHY ALBUM

Ink on paper. Album. Calligraphy in Running script. Second Ode to Red Cliff. Signed Yu Youren, with one seal mark of the artist.

Length: 11 5/8 in (29.5 cm) Width: 8 3/8 in (21.0 cm) 10 Pages

\$10000-20000

Provenance: Poly Auction, Hong Kong, April 2021, Lot 413

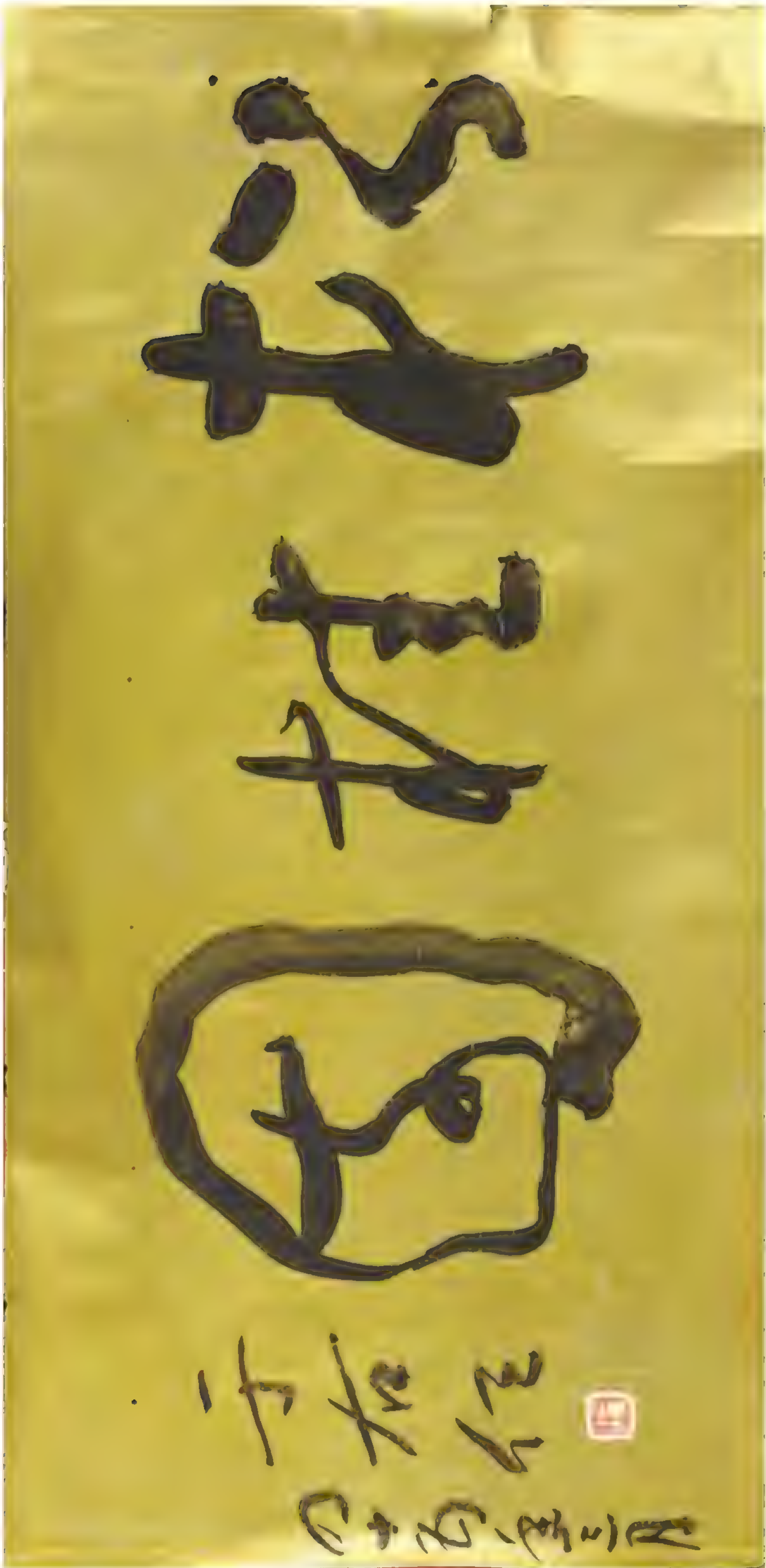
于右任(1879-1964) 草書“後赤壁賦” 冊頁

題識: 是歲十月之望, 步自雪堂, 將歸於臨皋。二客從予, 過黃泥之阪。霜露既降, 木葉盡脫。人影在地, 仰見明月。顧而樂之。已而嘆曰: 有客無酒, 有酒無鱸, 月白風清, 如此良夜何! ”客曰: “今者薄暮, 舉網得魚, 巨口細鱗, 狀如松江之鱸。顧安所得酒乎? 歸而謀諸婦, 婦曰: “我有鬥酒, 藏之久矣, 以待子不時之需。”於是攜酒與魚, 復游于赤壁之下。江流有聲, 斷岸千尺; 山高月小, 水落石出。曾日月之幾何, 而江山不可復識矣。予乃攝衣而上, 履巖巖, 披蒙茸, 踞虎豹, 登虯龍, 攀棲鵲之危巢, 俯馮夷之幽宮。蓋二客不能從焉。劃然長嘯, 草木震動, 山鳴谷應, 風起水湧。予亦悄然而悲, 肅然而恐, 凜乎其不可留也。反而登舟, 放乎中流, 聽其所止而休焉。時夜將半, 四顧寂寥。適有孤鶴, 橫江東來。翅如車輪, 玄裳縞衣, 戛然長鳴, 掠予舟而西也。須臾客去, 予亦就睡。夢一道士, 羽衣蹁躚, 過臨皋之下, 揖予而言曰: “赤壁之遊乎樂乎?”問其姓名, 俯而不答。“嗚呼! 噫嘻! 我知之矣。疇昔之夜, 飛鳴而過我者, 非子也邪?”道士顧笑, 予亦驚寤。開戶視之, 不見其處。于右任。鈐印: 「右任」

來源: 香港保利春拍, 2021年4月, Lot 413







1205

**YU YOUREN: CALLIGRAPHY IN  
RUNNING SCRIPT**

Ink on Gold Paper. Calligraphy in Running Script. Mounted on paper. Signed Yu Youren, dated to March 1956, with one seal mark of the artist.

Height: 13 7/8 in (35.5 cm)

Width: 28 3/8 in (72.0 cm)

\$6000-8000

Provenance: Private collection, San Francisco

于右任(1879-1964) 1956年3月作  
松桂園 水墨金箋

釋文: 松桂園。于右任, 四十五年三月。鈐印:  
右任

來源: 三藩市私人藏家提供



1206

**A COLOR AND INK 'LANDSCAPE OF GUI'  
PAINTING**

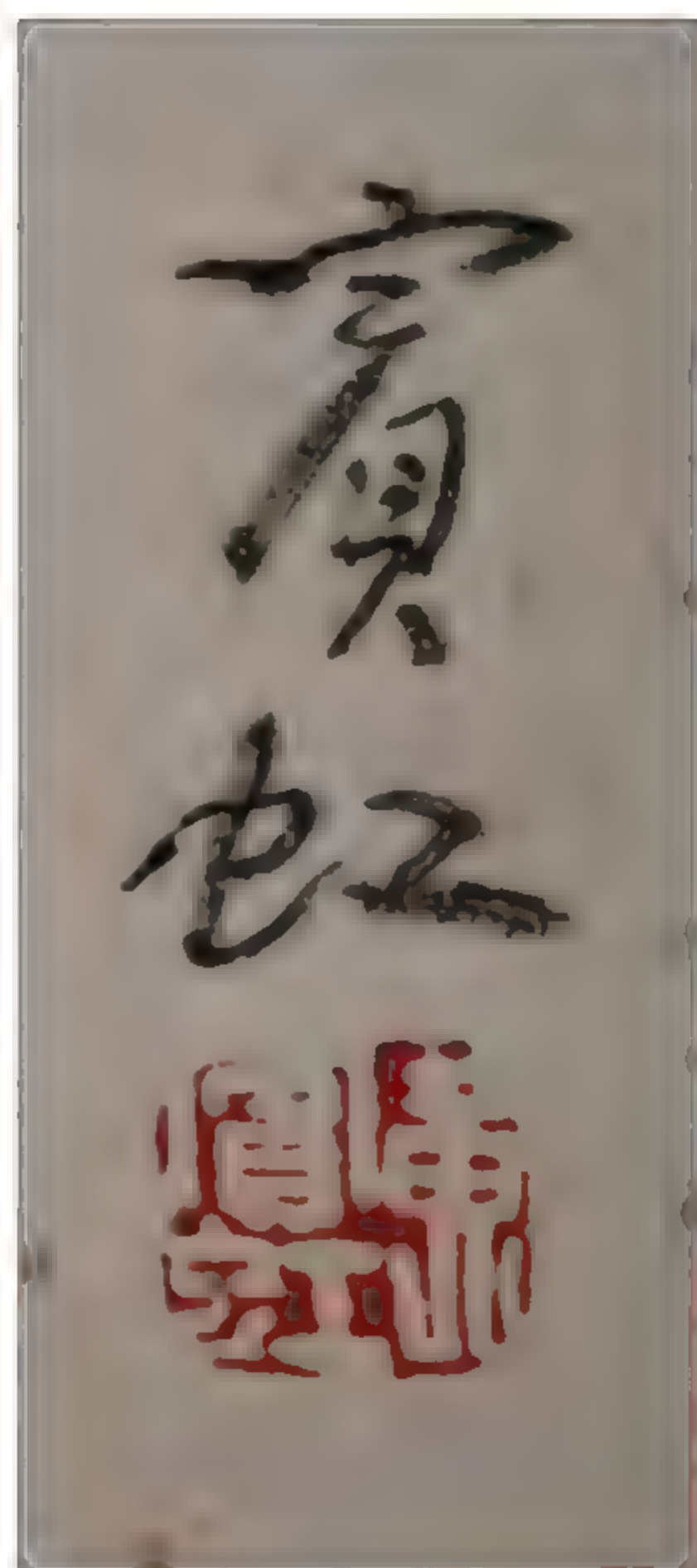
Color and ink on paper. Landscape of Gui. Hanging scroll. Inscribed and signed Binhong, with two seal marks of the artist. Attributed to Huang Binhong.

Length: 14 7/8 in (38.0 cm) Width: 33 3/8 in (84.5 cm)

\$3000-5000

黃賓虹(款) 桂遊山水 設色紙本 立軸

釋文: 桂游得稿漫興重圖此, 于讀書之餘, 覺唐宋人習氣猶未能脫去, 殊可一噓。賓虹。鈐印: 黃賓虹





1207

AN INK ON PAPER CALLIGRAPHY AND PAINTING

Ink on paper. Unmounted. Calligraphy and Luohan. Inscribed and signed, with three seal marks of the artist. Attributed to Hong Yi.

Length: 11 7/8 in (30.0 cm) Width: 5 7/8 in (14.7 cm)

\$2000-4000

弘一(传) 南無阿彌陀佛 書法 羅漢 水墨紙本

釋文: 南無阿彌陀佛, 若欲求除滅無量諸遇惡, 當於佛法中勇猛常積進。若見如來者, 為得大善利聞佛名生信, 則是世間塔。大方廣佛華嚴經揭, 歲在壬申三月, 沙門舍住。鈴印: 弘一, 佛像印, 沙門, 月臂, 龍音。





1208

YU YOUREN: CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

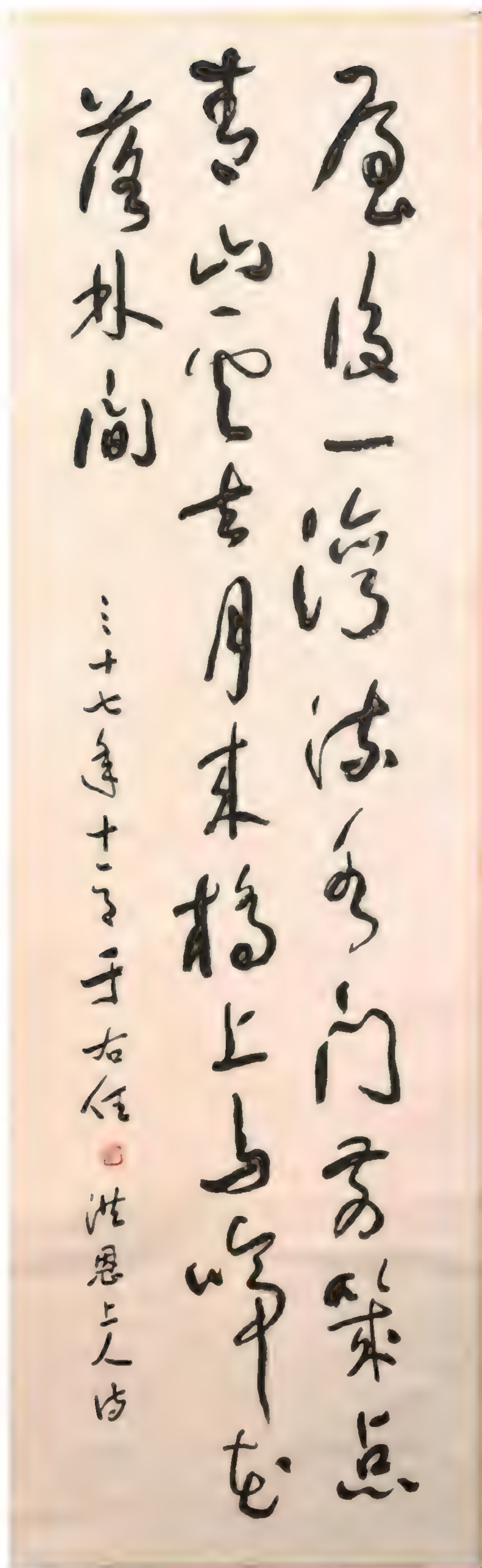
Ink on paper. Hanging scroll. Calligraphy in Running Script, poem by monk Xue Lang. Inscribed and signed Yu Youren, with one seal mark of the artist, dated to 37th year of Republic, or 1948.

Height: 54 2/8 in (137.5 cm) Length: 17 2/8 in (43.5 cm)

\$2000-4000

于右任(1879-1964) 行書雪浪法師五言詩 立軸 紙本

釋文: 屋後一灣流水, 門前幾點青山。雲去月來橋上, 鳥啼花落林間。三十七年十一月 于右任 洪恩上人詩。右任。鈐印: 右任







1209

**PU RU: COLOR AND INK 'PALACE LANDSCAPE' PAINTING**

Pu Ru (1896-1963) Color and ink on paper. Palaces and Mountain Landscape. Framed. Inscribed and signed Xin Yu, with two seal marks of the artist.

Length: 41 in (104.1 cm) Width: 17 in (43.2 cm)

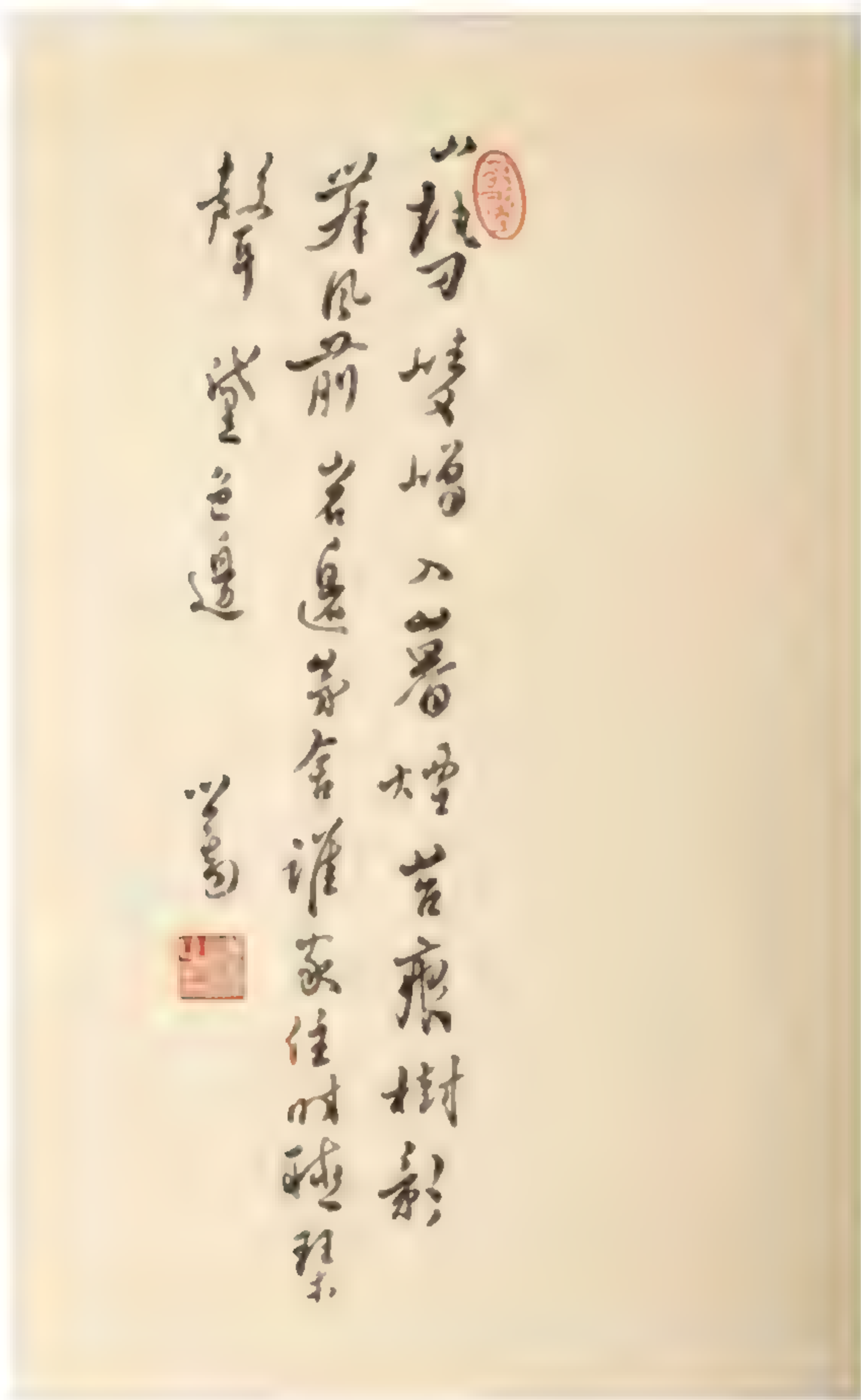
**\$8000-12000**

Provenance: Property from a private Los Angeles collection

溥儒 (1896-1963) 山水樓閣 設色紙本 鏡框

釋文:山勢增入暮煙苔痕樹影, 風前岩邊茅舍誰家住時聲黛色邊, 心奮。鈐印:溥儒之印, 明夷。

來源: 洛杉磯私人收藏





**1210**

**ZHANG DAQIAN: COLOR AND INK  
'PINK LOTUS' HANGING SCROLL**

Color and ink on paper. Pink Lotus.  
Hanging scroll. Inscribed and dated to  
1969, signed Yuan, with one seal mark  
of the artist.

Length: 52 7/8 in (134.0 cm) Width: 27  
2/8 in (69.0 cm)

**\$10000-20000**

Provenance: Property from Dallas  
private collection

張大千(1899 - 1983) 1969年  
作 粉荷圖 設色紙本 立軸

釋文:五十八年歲己酉五月一十八日, 爰  
鈴印:大千唯印大幸  
來源: 德州達拉斯私人收藏







**1211**

**XU BEIHONG: COLOR AND INK 'ROOSTER' PAINTING**

Color and ink on paper. Rooster. Hanging scroll. Inscribed and with a dedication, signed Beihong, with one seal mark of the artist.

Length: 17 3/4 in (45.0 cm) Width: 12 7/8 in (33.0 cm)

**\$4000-8000**

徐悲鴻(1895-1953) 公雞圖 設色紙本 立軸

釋文:雲程仁兄屬教, 悲鴻。鈐印:徐悲鴻。





**1212**

**WANG XUETAO: COLOR AND INK 'INSECT AND FLOWERS'  
PAINTING**

Color and in on paper. Insect and flowers. Mounted on paper. Signed Wang Xuetao with one seal mark of the artist.

Length: 13 1/2 in (34.0 cm) Width: 13 1/2 in (34.0 cm)

**\$1500-2500**

王雪濤(1903-1982) 花卉蟋蟀圖 設色紙本

釋文:雪濤。鈐印:雪濤周甲後畫





1213

**PU RU: COLOR AND INK ON SILK  
'ZHONG KUI AND SISTER'**

Color and ink on silk. Zhong Kui Marrying Off His Sister. Mounted on paper. Inscribed and signed Pu Ru, with three seal marks of the artist.

Length: 26 5/8 in (67.5 cm)

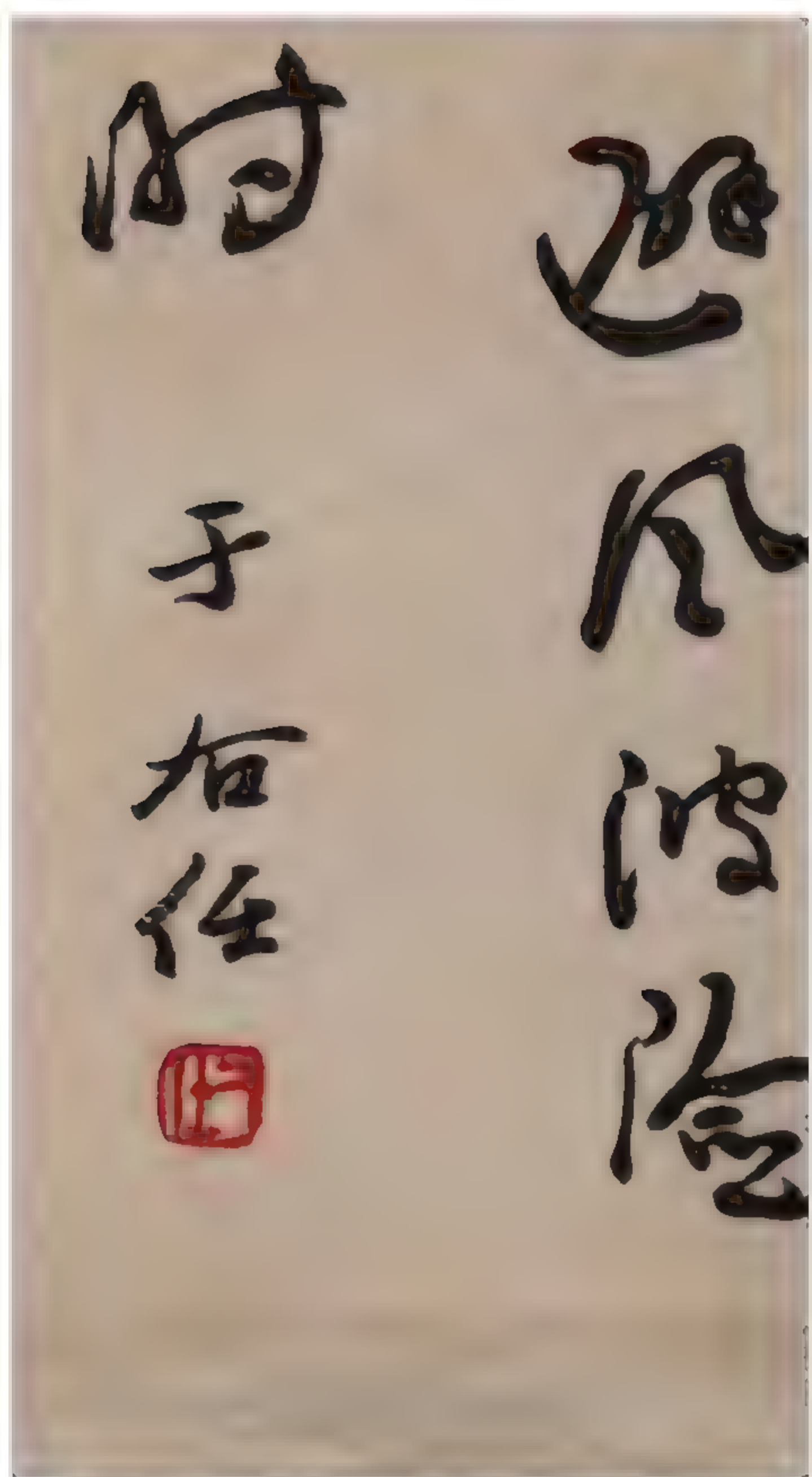
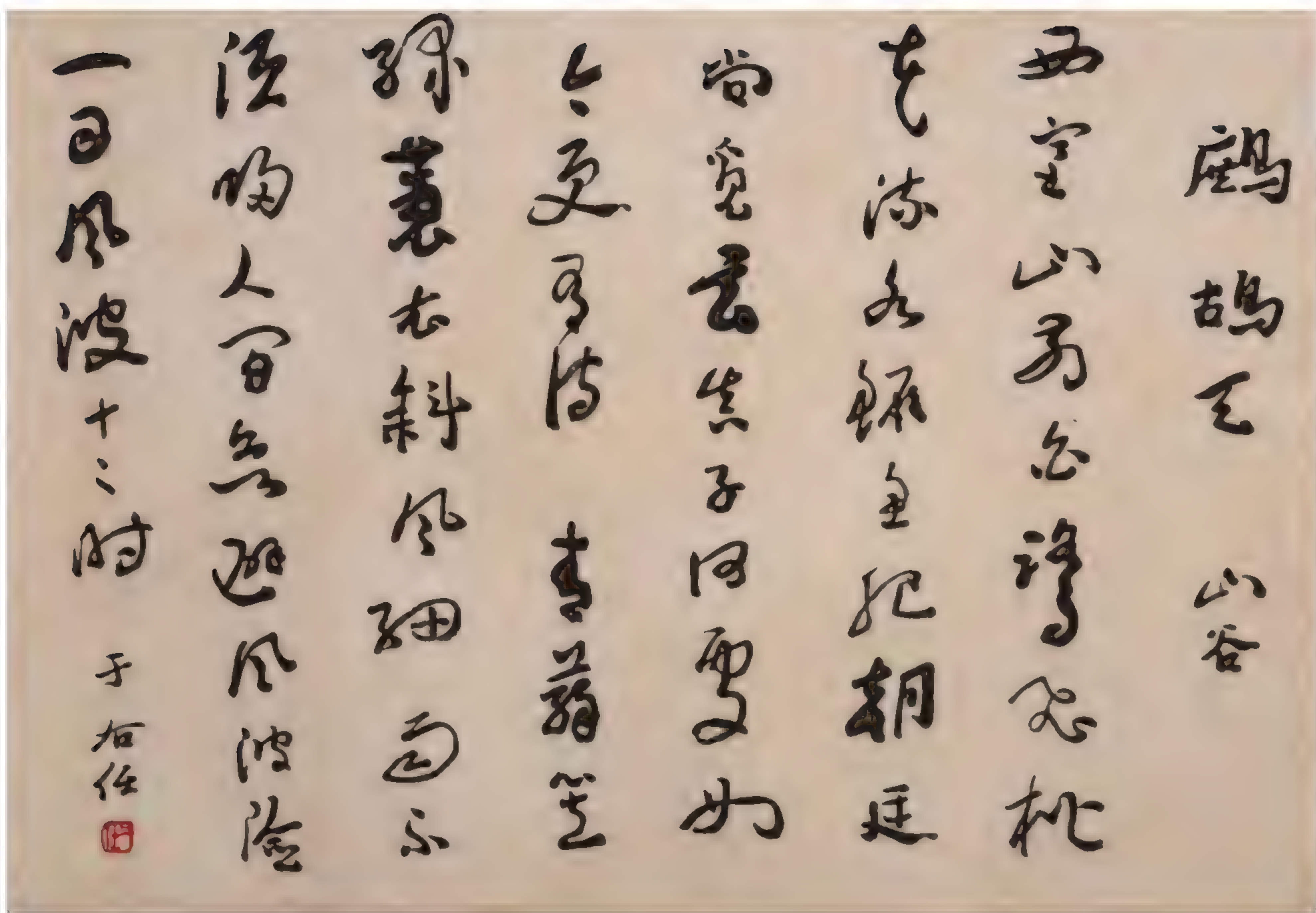
Width: 12 7/8 in (32.5 cm)

**\$4000-8000**

溥儒(1896-1963) 鍾馗嫁妹 設色絹本

釋文:鍾馗嫁妹。西山逸士溥儒寫。鈐印:溥儒之印, 心畬, 岳道人。





1214

YU YOUREN: INK ON PAPER 'POETRY' CALLIGRAPHY

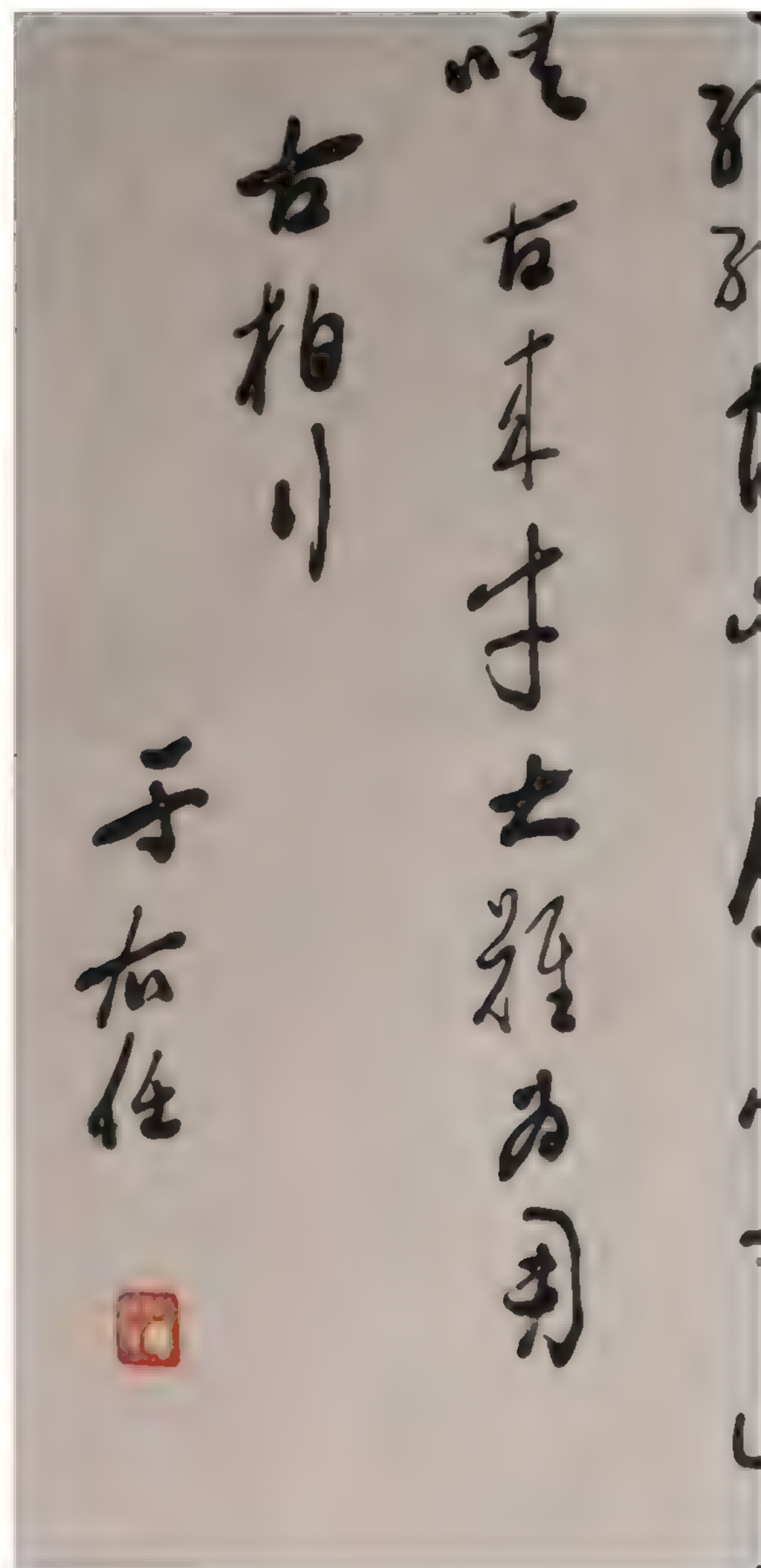
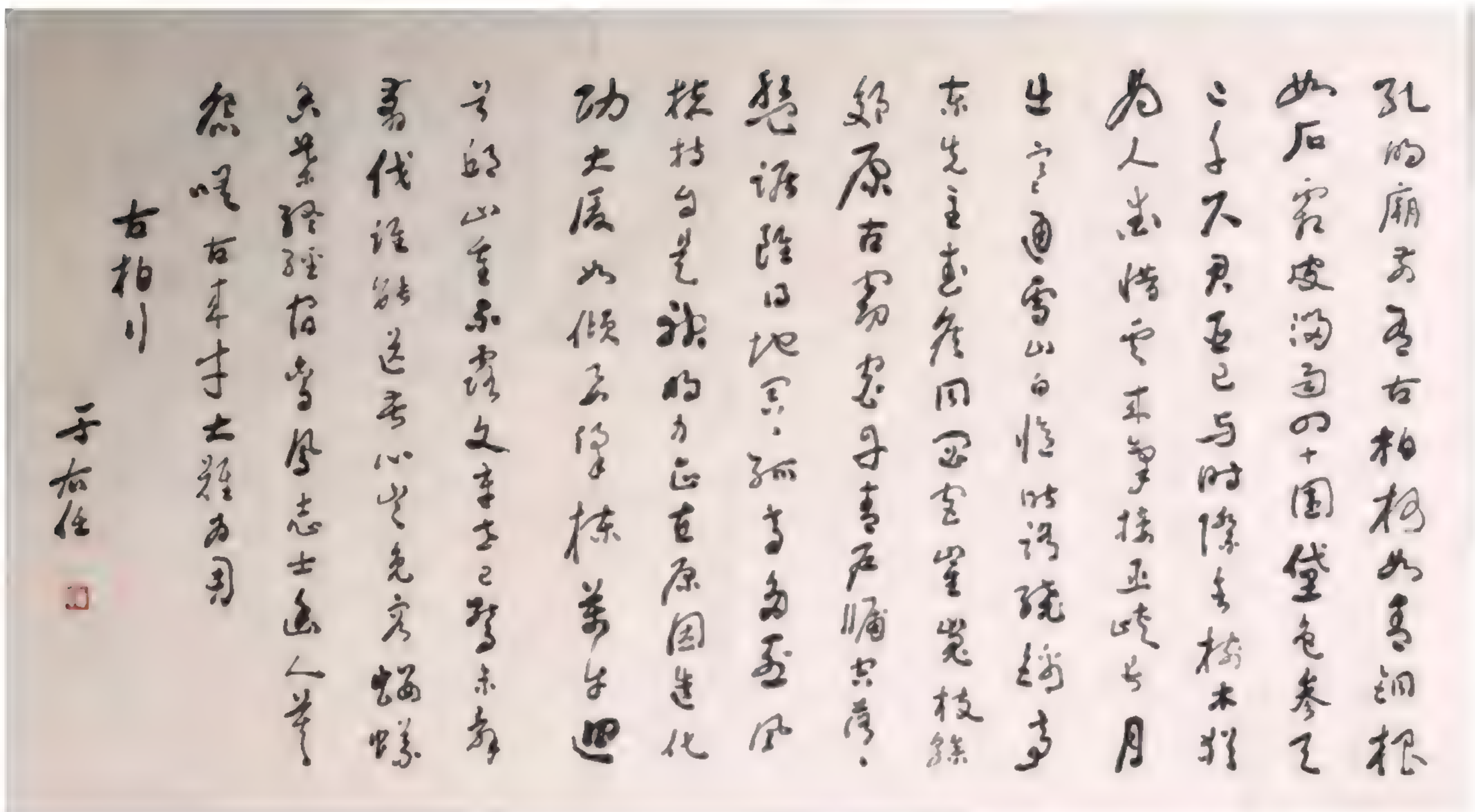
Ink on paper. Poetry. Mounted on paper. Signed Yu Youren, with one seal mark of the artist.

Height: 21 3/8 in (54.3 cm) Width: 29 in (73.7 cm)

\$2000-3000

于右任(1879-1964) 鷓鴣天 草書 紙本





1215

YU YOUREN: INK ON PAPER 'POEM BY DU FU' CALLIGRAPHY

Ink on paper. Poem by Du Fu. Hanging scroll. Signed Yu Youren and with one seal mark of the artist.

Height: 24 1/4 in (61.6 cm) Width: 42 1/2 in (108.0 cm)

\$2000-3000

于右任(1879-1964) 杜甫古柏行 書法 立軸

釋文:孔明廟前有老柏,柯如青銅根如石。霜皮溜雨四十圍,黛色參天二千尺。君臣已與時際會,樹木猶為人愛惜。憶昨路繞錦亭東,先主武侯同閼宮。崔嵬枝幹郊原古,窈窕丹青戶牖空。落落盤踞雖得地,冥冥孤高多烈風。扶持自是神明力,正直原因造化功。大廈如傾要梁棟,萬牛回首丘山重。不露文章世已驚,未辭翦伐誰能送?苦心豈免容蠅蟻,香葉終經宿鸞鳳。志士幽人莫怨嗟:古來材大難為用。于右任。鈐印:右任





**1216**

**TIAN SHIGUANG: COLOR AND INK 'WHITE PEACOCK' PAINTING**

Tian Shiguang (1916-1999). ink and color on paper. White Peacock. Mounted on paper. Inscribed and signed Tian Shiguang, with two seal marks of the artist.

Length: 45 3/4 in (116.0 cm) Width: 35 1/8 in (89.0 cm)

**\$4000-8000**

Provenance: Private collection, Irvine, California, by repute acquired from Rong Bao Zhai, Beijing in the 1990s.

田世光(1916-1999) 白孔雀圖 設色紙本

款識:田世光寫於柳浪莊上 鈐印:田世光, 世光畫印

來源:南加州爾灣私人收藏, 據傳1990年代購於北京榮寶齋





**1217**

**LIN QINGNI: COLOR AND INK 'BAMBOO AND ROCKS' PAINTING**

Lin Qingni (1914-2002). Color and ink on paper. Bamboo and rocks. Inscribed and signed Lin Qingni, with two seal marks of the artist.

Height: 38 1/4 in (97.2 cm) Width: 23 in (58.4 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, San Francisco

林青霓(1914-2002) 竹石圖 設色紙本 立軸

來源: 三藩市私人藏家提供



**1218**

**LIN QINGNI: COLOR AND INK ON PAPER 'LANDSCAPE' PAINTING**

Lin Qingni (1914-2002). Color and ink on paper. Landscape. Hanging scroll. Inscribed and signed Qing Ni, with two seal marks of the artist.

Height: 71 in (180.3 cm) Width: 38 1/4 in (97.2 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, San Francisco

林青霓(1914-2002) 山水中堂 設色紙本 立軸

來源: 三藩市私人藏家提供







**1219**

**BIRDS AND FLOWERS, ATTRIBUTED TO YUN SHOUPING**

Color and ink on silk. Birds and flowers. Hanging scroll. Signed and with two seal marks of the artist. Attributed to Yun Shouping.

Height: 60 1/2 in (153.7 cm) Width: 15 in (38.1 cm)

**\$1500-2500**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

惲壽平(款) 花鳥圖 設色絹本 立軸

釋文: 苔華閣賦色, 南田壽平 鈐印: 南田, 壽平  
来源: 南加州約巴林達市私人收藏







**1220**

**TWO LADIES AND GIRL, ATTRIBUTED TO  
ZHOU JIYAN**

Color and ink on silk. Framed. Two Ladies and Girl.  
Signed Zhou Jiyan. Song Dynasty period

Height: 53 1/2 in (135.9 cm) Width: 19 in (48.3 cm)

**\$5000-8000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda,  
California

宋 周吉言(款) 仕女圖 設色絹本 鏡框

釋文: 周吉言寫 周吉言, 宋人。工畫仕女, 宗李嵩。記載  
於元代夏文彥創作的繪畫史傳著作《圖繪寶鑑》:「周吉  
言仕女宗李嵩。」

来源: 南加州約巴林達市私人收藏







1221

**A CHINESE COLOR AND INK  
'LANDSCAPE' PAINTING**

Color and ink on paper. Landscape. Hanging scroll. Inscribed and signed Zuo Ying, with one seal mark of the artist. Attributed to Pu Hua.

Length: 48 1/8 in (122.0 cm)

Width: 11 7/8 in (30.0 cm)

\$1000-2000

蒲華(款) 山水人物 紙本 立軸



1222

**AN INK ON PAPER  
CALLIGRAPHY HANGING  
SCROLL**

Ink on paper. Calligraphy. Hanging scroll. Signed Kang Youwei. Attributed to Kang Youwei.

Length: 54 3/8 in (138.0 cm) Width: 13 3/8 in (33.8 cm)

\$1000-2000

康有為(款) 書法 立軸





**1223**

**A CHINESE COLOR AND INK 'SHOU LAO' PAINTING**

Color and ink on paper. Shou Lao. Hanging scroll. Inscribed and signed Wan Shouqi, with three seal marks of the artist. Attributed to Wan Shouqi.

Length: 44 3/4 in (113.5 cm) Width: 11 5/8 in (29.5 cm)

**\$1000-2000**

萬壽祺(款) 壽星 紙本 立軸



**1224**

**A CHINESE COLOR AND INK 'LANDSCAPE' PAINTING**

Color and ink on paper. Landscape. Hanging scroll. Inscribed and signed Zheng Ming, with two seal marks of the artist. Attributed to Wen Zhengming.

Length: 67 3/4 in (172.0 cm) Width: 20 1/2 in (52.0 cm)

**\$1500-3000**

文徵明(款) 山水 紙本 立軸





**1225**

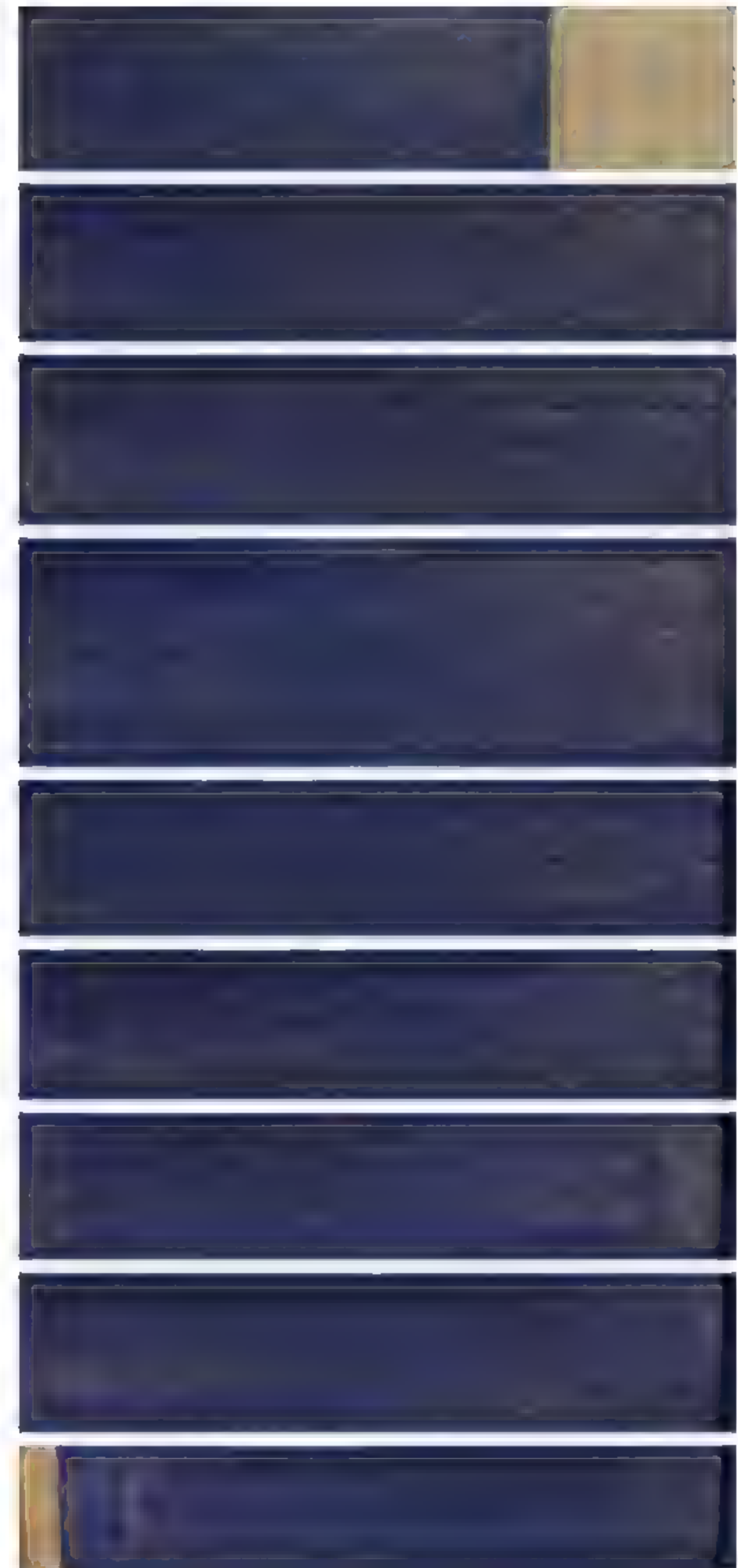
**LOTUS SUTRA' HANDSCROLL, GOLD PAINTED ON INDIGO-DYED PAPER**

Gold Painted and Written on Indigo-Dyed Paper. First Chapter of Lotus Sutra. Inscribed and signed Shang Yu, dated to Fifth year of Zhi Yuan, or 1268.

Length: 380 in (965.2 cm)

**\$2000-4000**

元 描金妙法蓮華經第一手卷 紙本



**1226**

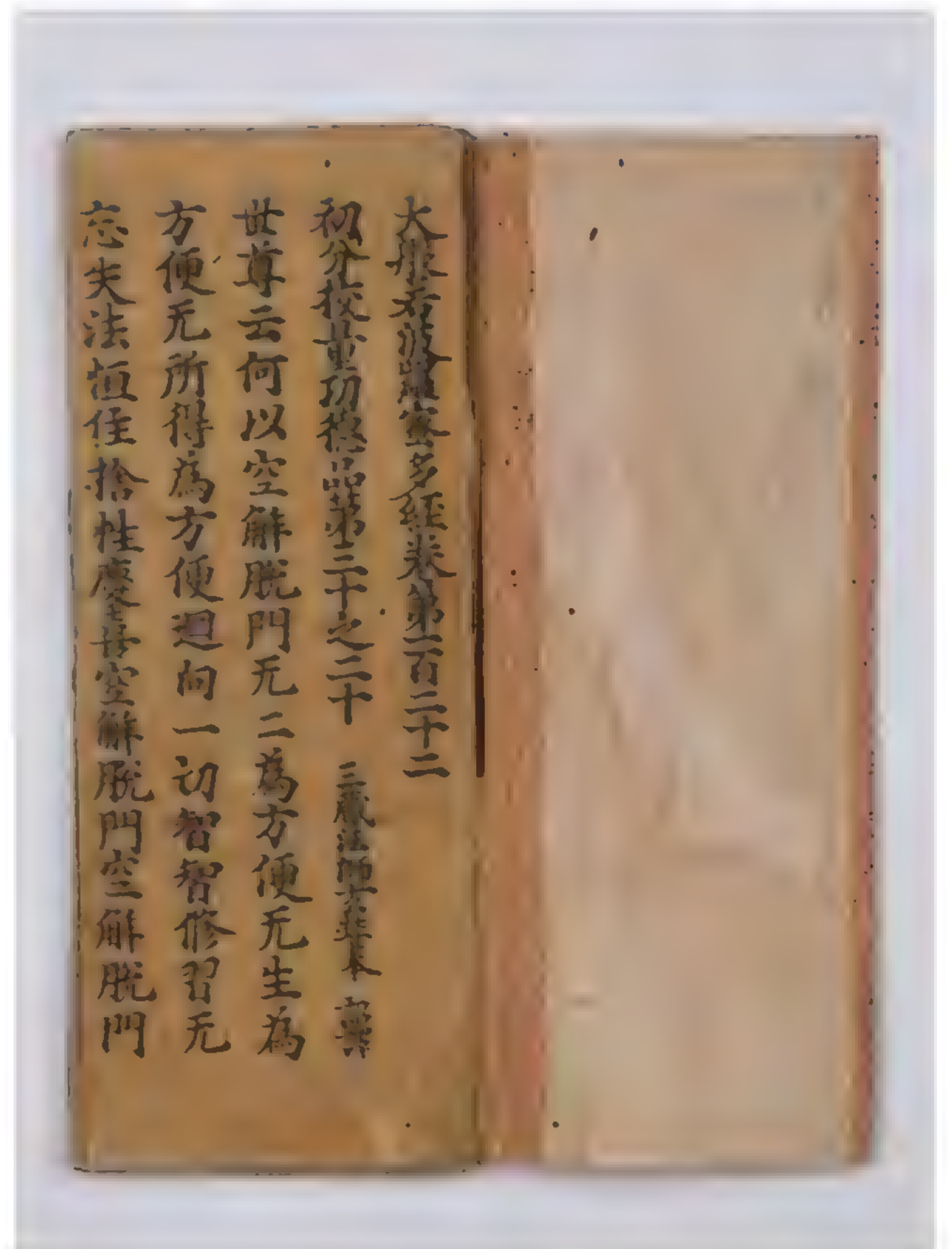
**TANG DYNASTY BUDDHIST CALLIGRAPHY**

Ink on paper. The Large Prajnaparamita Sutra. Album. Anonymous. Tang Dynasty period.

Length: 9 1/2 in (24.0 cm) Width: 3 7/8 in (10.0 cm)

**\$1000-2000**

唐 《大般若波羅蜜多經》 冊頁 紙本







**1227**

**BUDDHIST SCRIPTURE SCROLL FROM THUNDER PEAK PAGODA**

Buddhist scripture from Thunder Peak Pagoda, handscroll, woodblock print, wooden box, possibly Five Dynasty period or later.

Length: 82 3/4 in (210.0 cm) Width: 2 7/8 in (7.4 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

五代 或以後 錢氏雷峰塔 陀羅尼經卷 刻本 木盒

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏

**1228**

**JIEZIYUAN HUAZHUAN, FIVE VOLUMES**

Jieziyuan Huazhuan (Manual of the Mustard Seed Garden). Five volumes, bound woodblock prints on paper, some prints with color, dated to Kangxi period. Qing Dynasty Kangxi period.

Length: 9 7/8 in (25.3 cm)

Width: 7 1/8 in (18.0 cm)

**\$800-1200**

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

清康熙 《芥子園畫傳》 李笠翁論定本 一函共五本

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏





1229

XUANHE HUAPU, TWO VOLUMES

Xuanhe Illustrated Catalogue of Paintings (Xuanhe Huapu). Two volumes. Ming Dynasty period.

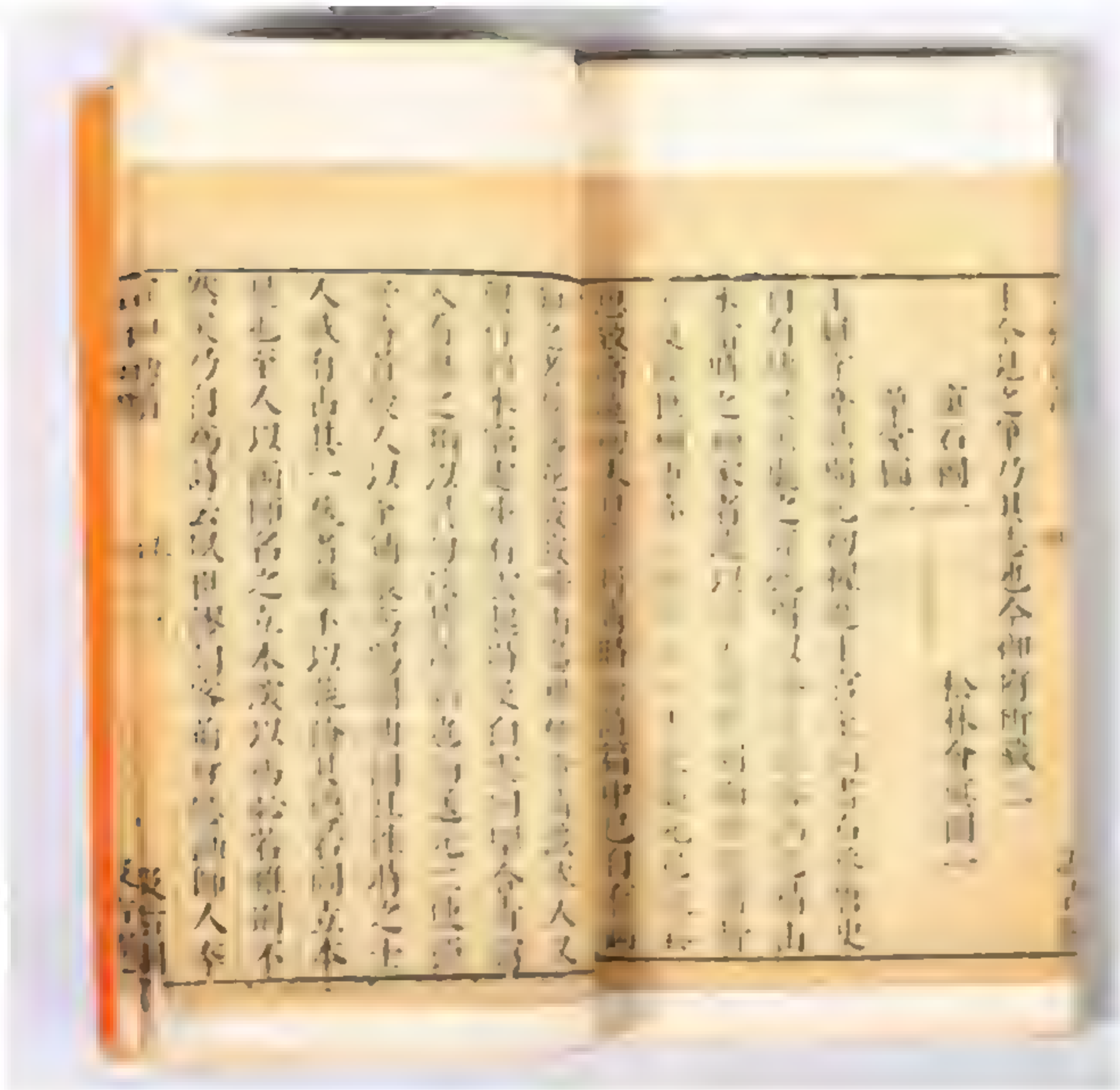
Length: 10 7/8 in (27.5 cm) Width: 6 1/2 in (16.5 cm)

\$800-1200

Provenance: From the collection of The Little Meditation Retreat, New York

明 汲古閣 毛晉刻 《宣和畫譜》 一套兩本

來源: 紐約小眠齋(Little Meditation Retreat)收藏



1230

A CHINESE HANDWRITTEN BOOK OF COMMENTS ON THE ANALECTS

Chinese. Handwritten book. Comments on The Anelects. One volume. Qing Dynasty period.

Length: 10 2/8 in (26.0 cm) Width: 5 5/8 in (14.0 cm)

\$500-800

Provenance: From the collection of a family of traditional Chinese medicine doctors in Los Angeles.

清《論語注釋》 手抄本 一冊

來源: 洛杉磯中醫師家族多年收藏





**1231**

**GROUP OF FOUR HANDWRITTEN BOOKS ON  
CONFUCIANISM CLASSICS**

Chinese. Handwritten. Confucianism Classics. Four volumes. Qing  
Dynasty period.

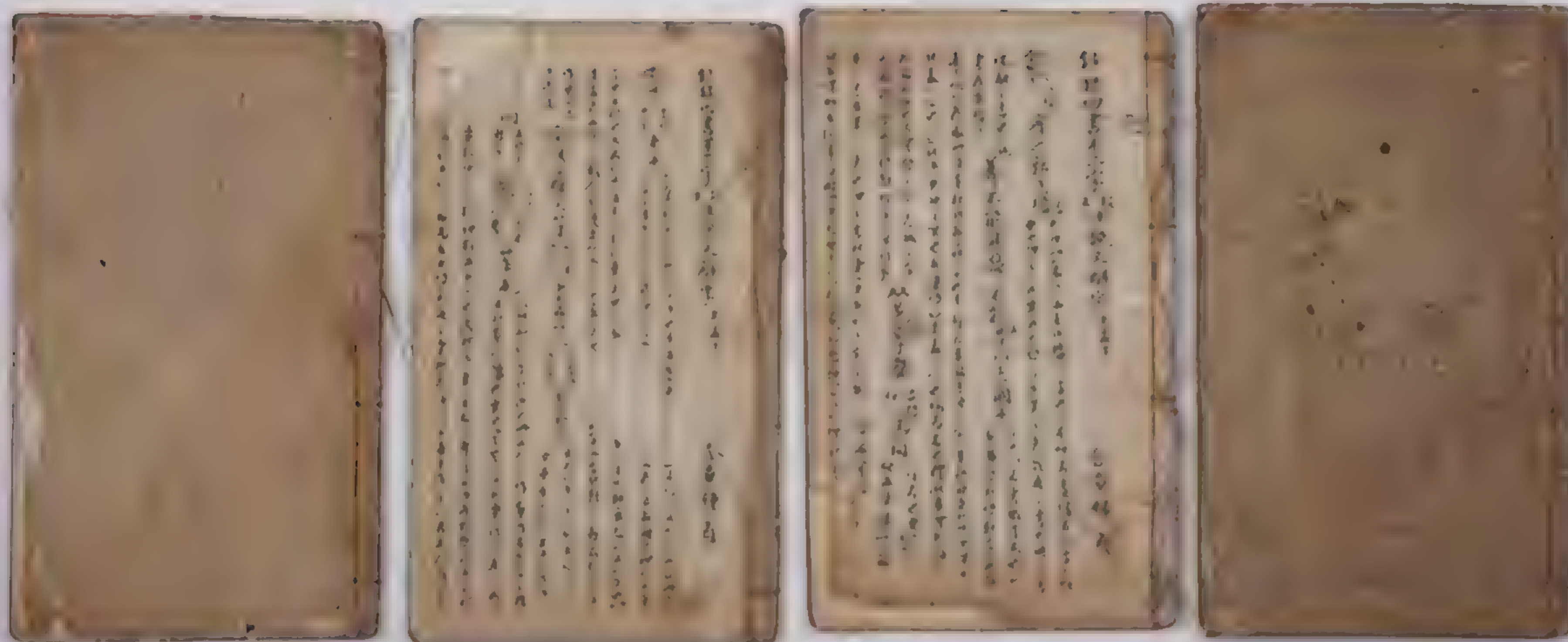
Length: 9 1/2 in (24.0 cm) Width: 5 5/8 in (14.0 cm)

**\$500-800**

Provenance: From the collection of a family of traditional Chinese  
medicine doctors in Los Angeles.

清《四書五經不二字》手抄本 共四冊

來源: 洛杉磯中醫師家族多年收藏



**1232**

**SU WAN: A CIRCULAR COLOR INK ON SILK  
PAINTING**

Qing Dynasty period. Color and ink on silk. Mounted  
on paper. Flowers. Inscribed and signed Su Wan,  
with two seal marks of the artist.

Diameter: 7 1/2 in (19.1 cm)

**\$300-500**

清 素紈 設色絹本 花卉圖

印文:素紈 霞樓待香 落款:霞師囑為霽堂先生畫即希指  
正 素紈仿稿





1233

**ZHANG YIPENG: COLOR AND INK ON SILK BIRDS PAINTING**

Qing Dynasty period. Color and ink on silk. Mounted on paper. Bird. Inscribed and signed Zhang Yipeng with two seal marks of the artist.

Height: 12 in (30.5 cm) Length: 15 2/8 in (38.7 cm)

\$500-800

清 張一鵬 花鳥圖 設色絹本 鏡心

落款:一枝輕帶雨 淚濕貴妃裝 吳門張一鵬



1234

**ANONYMOUS: RUBBING OF CALLIGRAPHY BY MI FU**

Anonymous, Qing Dynasty period. Rubbing of Song Dynasty artist Mi Fu's calligraphy. Ink on paper, handscroll, with one stamped seal mark of the collector or artist.

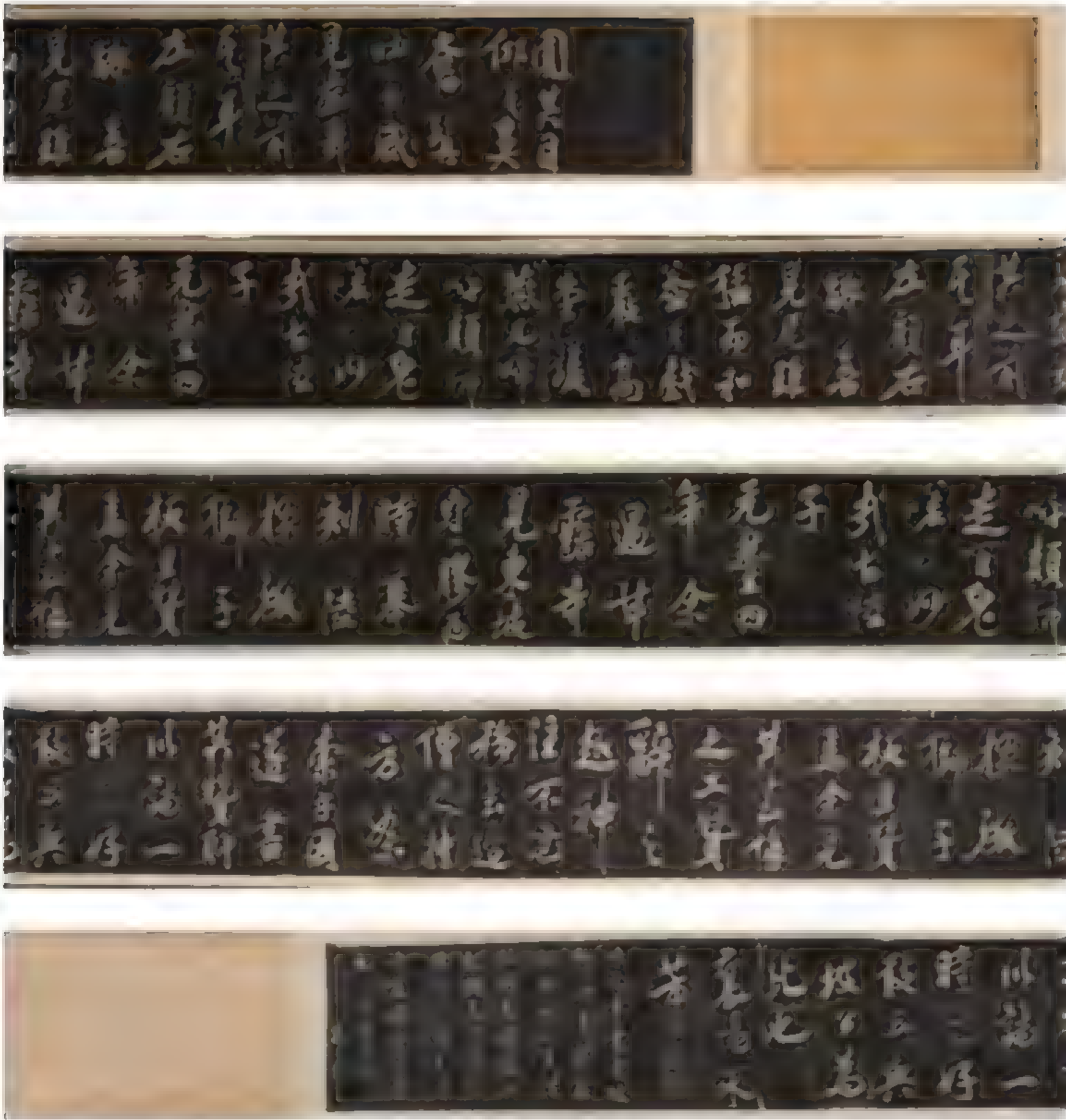
Height: 11 1/4 in (28.6 cm) Width: 221 1/4 in (562.0 cm)

\$800-1200

Provenance: Private collection, Southern California

清 舊拓米芾行書長卷

來源:南加州私人收藏







**1235**

**A COLOR AND INK 'TAOIST IMMORTALS PAINTING**

Chinese. Anonymous. Ink on silk. Taoist Female immortals. Hanging scroll.

Height: 35 7/8 in (91.0 cm) Width: 29 2/8 in (74.0 cm)

**\$1000-2000**

佚名 道教群仙像 設色絹本 立軸



**1236**

**A CHINESE TRADE 'BRITISH SHIP IN VICTORIA HARBOR' EXPORTED OIL PAINTING**

Circa 1850. Chinese school. Oil on canvas. Framed. The british ship depicted sitting in the waters off the Hong Kong island.

Length: 22 1/8 in (56.0 cm) Width: 16 3/8 in (41.5 cm)

**\$1500-2500**

Provenance: According to the consignor it was purchased from Christie's New York in the 1970s.

清道光/咸豐 約1850年 廣州十三行"維港英國船艦"出口油畫

來源: 1970年代購於紐約佳士得





1237

**A CHINESE OIL ON CANVAS 'LADY' PAINTING**

Oil on canvas, depicting the lady seated, wearing pale blue and green embroidered robe, one hand supporting chin, the other holding a rosary bead bracelet, adorned with jewellery on her wrists, fingers, ears and hair, the face with porcelain like complexion and eyes with direct gaze and slight smile. Qing Dynasty period.

Height: 26 in (66.0 cm) Width: 18 1/2 in (47.0 cm)

\$1500-2500

Provenance: From a Private Michigan collection

清 郎世寧風格仕女像 油畫 鏡框

來源: 密西根州私人藏家舊藏







**1238**  
**A CHINESE WHITE JADE 'DANCING FOREIGNER'**

The dancing beard figure carved wearing celestial ribbons across both shoulders and arms, revealing his bare belly and breasts, the stone is of white russet tone. Song/Yuan Dynasty period.

Height: 2 1/8 in (5.4 cm) Width: 1 1/2 in (3.8 cm)

\$1000-2000

宋/元 白玉胡人舞者



**1239**  
**A CHINESE TEA DUST GLAZED VASE**

The broad oviform body rising to a tall cylindrical neck, covered overall in a rich olive-green 'teadust' glaze, the base inscribed with six character reign mark. Qing Dynasty period.

Height: 9 5/8 in (24.2 cm) Width: 5 1/8 in (12.8 cm)

\$1500-2500

清 茶葉末長頸瓶





**1240**

**A CHINESE FAMILLE ROSE BOWL**

Painted in famille rose to the exterior with flowering branches of plum blossoms and roses issuing from rocky outcrops, base bears reign mark. Republic period.

Height: 2 2/8 in (5.7 cm) Diameter: 5 3/8 in (13.7 cm)

**\$1000-2000**

民國 粉彩三陽開泰碗



**1241**

**A CHINESE PAINTED WOOD CARVING OF TAOIST IMMORTAL**

Carved standing, the left hand holding a book in front of the chest, dressed in long robes, wearing hat, the face with an calm expression Ming Dynasty period.

Height: 20 1/4 in (51.4 cm) Width: 5 in (12.7 cm)

**\$600-1200**

明 加彩木雕文官仙人立像





1242

**A ZITAN HEXAGONAL BRUSHPOT**

Of lobed hexagonal form, the corresponding barbs at the inner rim tapering down the sides of the interior, the protruding band at the base of conforming outline set on low pad feet. Qing Dynasty period.

Height: 5 1/2 in (13.8 cm) Length: 3 7/8 in (9.8 cm)

\$2000-3000

清 紫檀六方形筆筒





**1243**

**A CHINESE LAVENDER JADEITE BANGLE**

The lavender jadeite bangle of good translucency.

Width: 3 1/4 in (8.3 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, Southern California

紫羅蘭翡翠手鐲

來源: 南加州私人收藏



**1244**

**A GROUP OF THREE CHINESE ZITAN STANDS**

Consisting of three carved and pierced openwork stands. Qing Dynasty period.

Longest: 3 2/8 in (8.0 cm)

**\$1000-1500**

清 精雕紫檀底座三件





**1245**

**A CHINESE MARBLED GREEN GLAZED DISH**

The tripod dish modelled with a small loop handle to the rim, covered overall with a rich green glaze.

Height: 7/8 in (2.0 cm) Width: 4 2/8 in (10.6 cm)

**\$1000-2000**

唐 綠釉絞胎紋筆舔



**1246**

**A CHINESE CELADON JADE POMMEL**

Pommel carved with field of bosses within a grid pattern encircling a radiating petal roundel. Han Dynasty or later.

Height: 1 7/8 in (5.0 cm) Diameter: 3/4 in (1.8 cm)

**\$1000-2000**

漢 或以後 青玉谷紋劍首





1247

**A GILT COPPER ALLOY VAJRA**

The thunderbolt-scepter cast with four prongs at each end emerging from the mouths of four makaras supported on a single-lotus pedestal, divided by a central round grip. 17/18th century.

Height: 1 1/2 in (3.8 cm) Length: 5 7/8 in (15.2 cm)

\$800-1200

十七/十八世紀 合金銅金剛杵



1248

**A WHITE JADE BANGLE**

Finely polished and of even white tone. Qing Dynasty period.

Diameter: 3 1/2 in (8.6 cm)

\$500-800

清 白玉鐲





**1249**

**A HUANGHUALI RUYI SCEPTER**

Carved in the form of bamboo trunk.

Height: 2 3/8 in (5.8 cm) Length: 12 5/8 in (32.0 cm)

\$1000-2000

黃花梨過枝竹節如意



**1250**

**A CHINESE SILVER ENGRAVED TRIPOD CUP**

The cup body engraved with a band depicting mythical beasts amidst floral scrolls, all reserved on a dense ring-punched ground, the S-shaped handle cast with a mythical beast mask, all supported on three scrolled feet, the base inscribed with four characters. Qing Dynasty period.

Height: 2 3/4 in (7.0 cm) Width: 5 1/2 in (14.0 cm)

\$500-1000

清 銀胎簪花獸紋三角杯





**1251**

**A CHINESE ZITAN SQUARE BOX AND BRUSHPOT**

Consisting of a square zitan box and cover inscribed and incised with bamboo on cover; and a zitan brushpot with shiny patina.

Height: 4 3/4 in (12.1 cm) Width: 3 3/4 in (9.5 cm)

**\$500-1000**

紫檀蓋盒及筆筒一組兩件



**1252**

**A CHINESE SOAPSTONE 'MYTHICAL BEAST' SEAL**

The seal surmounted by a recumbent mythical beast, the seal face carved with twelve characters.

Height: 2 3/8 in (5.8 cm) Length: 2 1/2 in (6.3 cm)

Width: 2 1/2 in (6.3 cm)

**\$800-1200**

壽山石獸鈕印





**1253**

**A CHINESE JADE BELT BUCKLE**

Carved with an elderly figure and duck in a pond. Qing Dynasty period.

Length: 2 7/8 in (7.0 cm) Width: 2 3/8 in (6.0 cm)

**\$800-1200**

清 白玉人物紋帶扣



**1254**

**A SMALL CHINESE JADE BUDDHA FIGURE**

The jade buddha figure shown seated and hands clasped together, face in meditation expression, wearing a pointed crown, stone is of mottled white and black tone. Ming Dynasty period.

Height: 2 1/8 in (5.2 cm) Length: 1 1/2 in (3.5 cm)

**\$800-1200**

明 小玉佛







**1255**

**A PAIR OF ROYAL BERLIN K.P.M PORCELAIN COMPANION PORTRAITS**

The two framed porcelain finely painted to depict an elderly man and woman, possibly a couple. The back bears inscription B.Dennen. 1695-1749. Kais.Gemalde.Gallenie Wien, the other one with a mark 1292. 18th or 19th century.

Height: 14 1/2 in (36.8 cm) Width: 11 3/8 in (28.9 cm)

**\$5000-8000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**18世紀末/19世紀初 皇家普魯士夫妻瓷板肖像**

K.P.M (皇家柏林製瓷工廠) 是歐洲瓷器界的頂尖品牌, 於1763年由普魯士皇室在柏林創立, 專門聘用西方世界頂尖的畫師。這幅肖像畫通常是由皇室成員或貴族委託繪製的, 畫師的身份尚待考證。夫妻的身份也有待確認。這幅畫作的繪製手法從古典寫實主義轉向了新古典主義風格, 並帶有後來西方攝影寫實主義先驅的特色。畫風細膩, 形象逼真, 畫幅尺寸龐大, 而且瓷板極為厚實, 是極為罕見的瓷板畫之一。

来源: 南加州約巴林達市私人收藏





**1256**

**A ROYAL VIENNA PORCELAIN PLATE RAPE OF THE DAUGHTER OF LEUCIPPUS**

The base bears a beehive mark and inscribed Raub der Sabinerinnen and P.P. Rubens.

Height: 9 3/4 in (24.8 cm)

**\$4000-6000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**皇家維也納“搶奪呂西普的女兒”瓷盤**

這是珍貴的皇家維也納風格瓷盤藝術品，仿效魯本斯的作品，出自Sorgenthal主持的瓷廠，時間為1784年至1805年。這件作品展現了當時最典型的自主創新，採用了鈷藍色配金飾。當時的幾位畫師都是世界頂級水平，其出品也備受矚目。盤板採用獨特的鈷藍色底配以浮雕金飾花紋，底部刻有作品名稱文字，並帶有1749-1827年皇家維也納典型釉下彩盾牌標識。繪製精美，保存狀況良好，可視為珍貴收藏品。

来源: 南加州約巴林達市私人收藏



**1257**

**A ROYAL VIENNA PORCELAIN PLATE EURYDICE AND ORPHEUS**

The base bears a beehive mark and inscribed Eurydice and Orpheus.

Height: 9 3/4 in (24.8 cm)

**\$4000-6000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**皇家維也納“奧菲斯和尤麗狄絲”瓷盤**

来源: 南加州約巴林達市私人收藏



**1258**

**JEAN-FRANCOIS MILLET ETCHING "THE ANGELUS"**

After J. F. Millet (19th Century) L. Angelus, Etching.

Height: 18 in (45.7 cm) Width: 20 3/4 in (52.7 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**19世纪 讓-弗朗索瓦·米勒銅版畫《晚禱》**

晚禱，也被稱為晚鐘，是米勒（1814-1875）最著名的作品之一。該畫於1857-1859年創作，米勒逝世後，在19世紀末曾幾經易手，價格也逐漸攀升。根據目前的文獻，最後的購買者是 Alfred Chauchard (1821-1909)，他以三萬多英鎊的巨資購得，並捐贈給法國政府。1910年作品收藏於羅浮宮，1986年轉藏至奧賽美術館。此件銅版畫線條清晰可辨，無論是垂直線還是塔的外廓線都十分清晰，保存完好，非常少有。

来源: 南加州約巴林達市私人收藏



**1259**

**AN ICON OF SAINT BASIL**

The icon with the image of the Saint Icon traditionally painted in strong colors.

Height: 14 in (35.6 cm) Width: 10 1/2 in (26.7 cm)

**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**約14-15世紀 拜占庭風格 巴希爾聖徒聖像**

来源: 南加州約巴林達市私人收藏



**1260**

**WILLIAM NICHOLSON (BRITISH, 1781-1844), ALPHABET**

Lithographs, Framed, all 24 Letters included.

Height: 9 1/2 in (24.1 cm) Width: 7 1/2 in (19.1 cm)

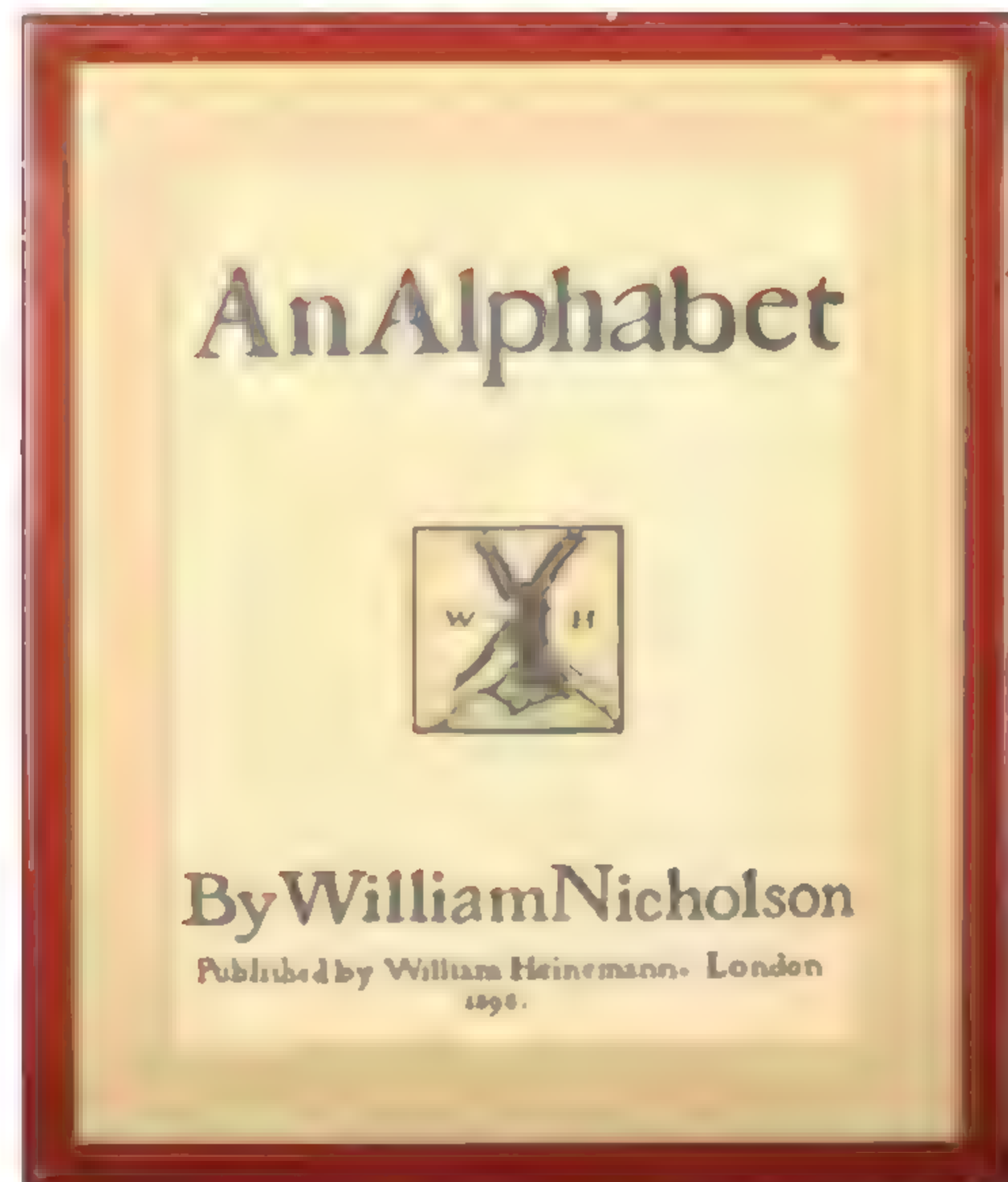
**\$1000-2000**

Provenance: Private collection, Yorba Linda, California

**威廉·尼科爾森 (1781-1844) 字母表**

這套由威廉·尼科爾森 (William Nicholson) 創作的英國1872-1949年 (1898年倫敦版) 字母表，是一組非常值得收藏的授權初版。保存完好，每兩幅字母配一框豎排。當今大多是後來的紐約授權版或影印複製版。早期的倫敦版，例如在2023年1月25日的拍賣中，26個字符號E—E is for Ear的售價為1100英鎊，而後期的普通影印版一套價格基本上在幾百美元左右。

来源: 南加州約巴林達市私人收藏





# Terms and Conditions of Sale

---

1. Unless otherwise indicated, all Property will be offered by California Asian Art Auction Gallery USA as agent for Consignor.
2. California Asian Art Auction Gallery USA reserves the right to vary the terms of sale, and any such changes shall become part of these Conditions of Sale.
3. California Asian Art Auction Gallery USA shall conduct the auction per lot as numbered in the catalogue. It reserves the right to withdraw any lot prior to sale and shall have no liability whatsoever for such withdrawal.
4. ALL PROPERTIES ARE SOLD AS IS, WHERE IS. Neither California Asian Arts Gallery USA nor the consignor makes any warranties or representations of any kind or nature with respect to property or its value, and in no event shall be responsible for the correctness of description, genuineness, attribution, provenance, authenticity, authorship, completeness, condition of property or estimate of value. We do not guarantee authorship, signatures, or markings. No statement (oral or written) in this catalog, at the sale, or elsewhere shall be deemed such a warranty or representation, or any assumption of responsibility. All measurements are approximate.
  - a. All items are available for your examination prior to bidding. Written and oral descriptions are our opinions and should in no way be construed as a guarantee of any kind as to authenticity, age, condition, materials or any other feature of items being sold.
  - b. California Asian Art Auction Gallery USA will assert best effort to catalog every lot correctly and will attempt to point out any defects, but will not be responsible or liable for the correctness of the catalog or other descriptions of the lot.
  - c. We recommend the prospective bidders examine all items in which they have an interest. By placing a bid, either in person, by phone, absentee or via the Internet, the bidders signify that they have examined the items as fully as possible, or that they have chosen not to examine the items.
  - d. If your item(s) are damaged in shipping, you will need to contact the shipper to file a claim. If your item(s) are being shipped and there is a condition problem upon receipt, you are expected to notify us immediately by phone at 626-281-9588. Any condition concerns will be null and void after the 10th business day following the end of the auction. Please note that if you pay late and thus receive your item(s) late, this does not qualify you for special privileges.
  - e. NO REFUNDS! ALL SALES ARE FINAL!
5. The highest bidder acknowledged by the auctioneer shall be the buyer. The auctioneer has the right to reject any bid, to advance the bidding at his absolute discretion, and in the event of any disputes between bidders, the auctioneer shall have the sole and final discretion either to determine the successful bidder or to re-offer and resell the item in dispute. If any dispute arises after sale, the California Asian Art Gallery USA's sale record shall be conclusive in all respects.
6. If the auctioneer determines that any opening or later bid or any advance bid is not commensurate with the value of the Property offered, he may reject the same and withdraw the Property from sale.
7. Upon the fall of the hammer, title to any offered lot or article will immediately pass to the highest bidder as determined in the exclusive discretion of the auctioneer. Such bidder thereupon assumes full risk and responsibility for the property sold, agrees to sign any requested confirmation of purchase, and agrees to pay the full purchase price therefore or such part upon such terms as the Company may require.
  - a. All property shall be paid for and removed by the purchaser at his/her expense within seven (7) days of sale and, if not so removed, may be sold by the Company, or sent by the Company to a public warehouse, at the sole risk and charge of the purchaser(s), and the Company may prohibit the purchaser from participating, directly or indirectly, as a bidder or purchaser in any future sale or sales. The Company will not be responsible for any loss, damage, theft, or otherwise responsible for any goods left in the Company's possession after seven (7) days.
  - b. If the foregoing conditions or any applicable provisions of law are not complied with, in addition to other remedies available to the Company and the Consignor (including without limitation the right to hold the purchaser(s) liable for the bid price) the Company, at its option, may either cancel the sale, retaining as liquidated damages all payments made by the purchaser(s), or resell the property. In such event, the purchaser(s) shall remain liable for any deficiency in the original purchase price and will also be responsible for all costs, including warehousing, the expense of the ultimate sale, and the Company's commission at its regular rates together with all related and incidental charges, including legal fees.
  - c. Payment is a precondition to removal. Payment shall be by cash, certified check or similar bank draft, or any other method approved by the Company. Checks will not be deemed to constitute payment until cleared. The Company will charge interest of one and one-half percent (1 1/2%) per month on any balance remaining thirty (30)



days after the day of sale. Any exceptions must be made upon the Company's written approval of credit prior to sale.

8. Unless the sale is advertised and announced as "without reserve", each lot is offered subject to a reserve and the Company may implement such reserves by bidding through its representatives on behalf of the Consignors. In certain instances, the Consignor may pay less than the standard commission rate where the Company or its representative is a successful bidder on behalf of the Consignor. Where the Consignor is indebted to the Company, the Company may have an interest in the offered lots and the proceeds there from other than the broker's Commissions, and all sales are subject to any such interest.

9. All bidders are required to complete the registration form (and re-seller's permit, if applicable), provide all details requested, and present a valid identification card to obtain a paddle. If a representative is bidding on a company's or someone's behalf, an authorization letter with contact information of the actual bidder will also be required. A prospective buyer may opt to bid live on the floor, leave an absentee or telephone bid, or bid through Internet.

10. Telephone bids must be submitted 24 hours prior to auction, and may be limited to the capacity of our staff pool. As telephone and online bids are options of convenience to the buyers, California Asian Art Auction Gallery USA maintains that it will not be held responsible for live Internet bids that are not sent, received, or executed by the administrator. We reserve the right to charge your credit card up to 18% of the average estimate of the lot bid on, and to refuse bids in the best interest of the Auction House.

11. Absentee Bids is a free and confidential service. Any absentee bids must be left in writing with the California Asian Art Auction Gallery USA 24 hours before the start of auction. In the event identical bids are submitted, the earliest will take precedence. Absentee bids shall be executed in competition with other absentee bids, any applicable reserve, bids from the audience and bids live on-line. No "buy" bids or "unlimited" bids shall be accepted at any time for any purpose. Please note the execution of written bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to California Asian Art Auction Gallery USA's other commitments at the time of the auction; California Asian Art Auction Gallery USA therefore cannot accept liability for error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

12. As a convenience to our clients, we furnish pre-sale estimates for all materials included in the auctions. These estimates are only our approximate valuations and should be taken as educated guess based upon comparable auction values, not as "prices." Bidding normally begins at about one-half the low estimate, but the final bid price may well be less than or more than any estimate printed.

13. California Asian Art Auction Gallery USA A buyer's premium will be added to the successful bid price and is payable by the purchaser as part of the total purchase price. The buyer's premium is 22% of the successful bid price up to and including \$50,000, 20% between \$50,001 and \$500,000, and 18% on any amount in excess of \$500,000. And there will be additional 5% for internet live bid winner.

14. INTERNATIONAL BIDDERS: YOU ARE RESPONSIBLE TO MEET ALL CUSTOMS AND IMPORT-EXPORT REGULATIONS. WE WILL ASSIST BUT CANNOT BE HELD LIABLE FOR INTERNATIONAL LAWS AFFECTING THE DELIVERY OF YOUR ITEMS.

15. Packing, shipping and insurance (including reimbursement for damage or loss) of purchased loss is the sole responsibility of the purchaser. California Asian Art Auction Gallery USA will assist and offer recommendations of suitable third party carriers. We are not responsible for any delays on the part of this third party, should there be any. We recommend shipping all items insured. Insurance costs through third party carriers will be borne by the purchaser and in case of damage, insurance claims should be taken up with the third party carrier. Should any damage or loss occur to items transported by a third party, we can assist the purchaser in filing proper claims for reimbursement but will not be held responsible for the outcome.

16. If any applicable conditions herein are not complied with by the purchaser, in addition to other remedies available to it by law, including without limitation the right to hold the purchaser liable for the total purchase price, California Asian Art Gallery USA at its option may either (a) cancel the sale, retaining as liquidated damages all payments made by the purchaser or (b) resell the property at public auction without reserve or minimum selling price, and the purchaser will be liable for any deficiency and costs, including handling charges, expenses of both sales, the commission on both sales at regular rates, all other charges due hereunder and incidental damages.

17. These terms and conditions of sale, as well as the respective rights and obligations of California Asian Art Gallery USA and any purchasers or bidder at any sale of California Asian Art Gallery USA, shall be governed by and construed and enforced in accordance with the laws of the State of California.



# BID INCREMENTS

Price of Auction	Increment	Buyer's Premium
\$0 - \$99	\$10	22% for successful bid of 0\$ - \$50,000
\$100 - \$499	\$25	
\$500 - \$999	\$50	
\$1,000 - \$2,999	\$100	
\$3,000 - \$4,999	\$250	
\$5,000 - \$9,999	\$500	
\$10,000 - \$29,999	\$1,000	20% for successful bid of \$50,001 - \$500,000
\$30,000 - \$49,999	\$2,500	
\$50,000 - \$99,999	\$5,000	18% for successful bid of \$500,000 +
\$ 100,000 +	\$10,000	





# TELEPHONE BIDDING FORM

## 電話競標出價表

AUCTION TITLE 拍賣活動名稱		AUCTION DATE 拍賣日期		CUSTOMER CODE 客戶編碼	
TITLE 稱謂		FIRST NAME 名字		LAST NAME 姓氏	
COMPANY NAME 公司名稱			RESALE NUMBER 轉售許可號		
STREET 街道地址					
CITY 城市		STATE/PROVINCE 州/省		POSTAL CODE 郵政編碼	
DAYTIME PHONE 日常電話號		MOBILE NUMBER 移動電話號		FAX 傳真號	
E-MAIL 電子郵箱地址					
TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE (TELEPHONE BIDS ONLY) 競拍電話號（僅用於電話競拍）					
PAYMENT OPTION 付款選項		<input type="checkbox"/> CREDIT CARD 信用卡		<input type="checkbox"/> WIRE TRANSFER 電匯	
CREDIT CARD TYPE 信用卡類別		NAME ON CARD 持卡人姓名		<input type="checkbox"/> CHECK/MONEYORDER 支票/現金	
CREDIT CARD NUMBER 信用卡卡號				EXPIRTAION DATE 到期日期	
BILLING ADDRESS (IF DIFFERENT) STREET 帳單郵寄地址				CCV 卡後三位數安全號	
CITY 城市		STATE/PROVINCE 州/省		POSTAL CODE 郵政編碼	
				COUNTRY 國家	

Bids should be submitted at least 24 hours before the auction. We require a credit card on file to register for bid.  
投標請至少在拍賣開始 24 小時以前遞交。我們需要您提供有效的信用卡信息方可進行註冊拍賣。

LOT NUMBER 拍品編號	LOT NAME 拍品名字

Buyer needs to pay for all lots after auction and can pick them up or to have them packaged/shipped by us within 7 days following the sale. Buyer needs to pay all packing and shipping charges, and/or delivery charges. California Sales Tax is added unless the purchase is for resale or shipped out of state.  
拍賣結束，買方需付清全部貨款後，可自行提取貨物，或由本拍賣行在 7 天之內代為包裝和運輸，一切費用由買家承擔。若該拍品非轉售或非運至境外，買家則需另承擔加州銷售稅。

**\*\*I have read and agreed to the terms and conditions of sale.**  
**\*\*本人已閱讀並同意所有條款。**

Signature 簽名

Print Name 正楷簽名

Date 簽署日期

2646 Durfee Ave, El Monte, CA 91732 USA

Tel: 888-977-9588 or 626-281-9588 Fax: 888-859-4378 E-Mail: info@caa-auction.com Website: http://www.caa-auction.com





**BIDDER REGISTRATION FORM**  
**投標註冊表**

AUCTION TITLE 拍賣活動名稱		AUCTION DATE 拍賣日期	
TITLE 稱謂	FIRST NAME 名字	LAST NAME 姓氏	
COMPANY NAME 公司名字		RESALE NUMBER 轉售許可號	
STREET 街道地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家
DAYTIME PHONE 日常電話號	MOBILE NUMBER 移動電話號		FAX 傳真號
E-MAIL 電子郵箱地址			
PAYMENT OPTION 付款選項	<input type="checkbox"/> CREDIT CARD 信用卡	<input type="checkbox"/> WIRE TRANSFER 電匯	<input type="checkbox"/> CHECK/MONEY ORDER 支票/現金
CREDIT CARD TYPE 信用卡類型	NAME ON CARD 持卡人姓名		
CREDIT CARD NUMBER 信用卡號	EXPIRATION DATE 到期日期		CCV 卡後三位安全號
BILLING ADDRESS (IF DIFFERENT) STREET 帳單郵寄地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家
PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD PREFER TO RECEIVE YOUR INVOICES: 請選擇您想以何種方式收到帳單:		<input type="checkbox"/> E-MAIL 電子郵箱	<input type="checkbox"/> POST/MAIL 郵寄

A BUYER'S PREMIUM WILL BE ADDED TO THE SUCCESSFUL BID PRICE AND IS PAYABLE BY THE BUYER AS PART OF THE TOTAL PURCHASE PRICE. THE BUYER'S PREMIUM SHALL BE: 22.00% UP TO AND INCLUDING \$50,000; 20.00% BETWEEN \$50,001 TO \$500,000; 18.00% ABOVE \$500,000; LIVE AUCTIONEER: ADDITIONAL 3.00%

PAYMENT IS A PRECONDITION TO REMOVAL. PAYMENT SHALL BE BY CASH, CERTIFIED CHECK OR SIMILAR BANK DRAFT, OR ANY OTHER METHOD APPROVED BY THE COMPANY. ALL PROPERTY SHALL BE PAID FOR AND REMOVED BY THE PURCHASER AT HIS/HER EXPENSE WITHIN SEVEN (7) DAYS OF SALE. ALL SALES ARE FINAL! AUCTION HOUSE IS NOT RESPONSIBLE FOR PACKING AND SHIPPING; PLEASE CONTACT US FOR RECOMMENDED SHIPPERS.

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION. WE REQUIRE A CREDIT CARD ON FILE TO REGISTER FOR BID.

\* I UNDERSTAND AND AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS.

<b>SIGNATURE</b> 簽名	<b>PRINT NAME</b> 正楷簽名	<b>DATE</b> 簽署日期
---------------------	------------------------	------------------

FOR OFFICE USE ONLY :

CUSTOMER NUMBER : \_\_\_\_\_ PADDLE NUMBER: \_\_\_\_\_ SALE NUMBER: \_\_\_\_\_  
DEPOSIT AMOUNT: \_\_\_\_\_

2646 Durfee Ave, El Monte, CA 91732 USA

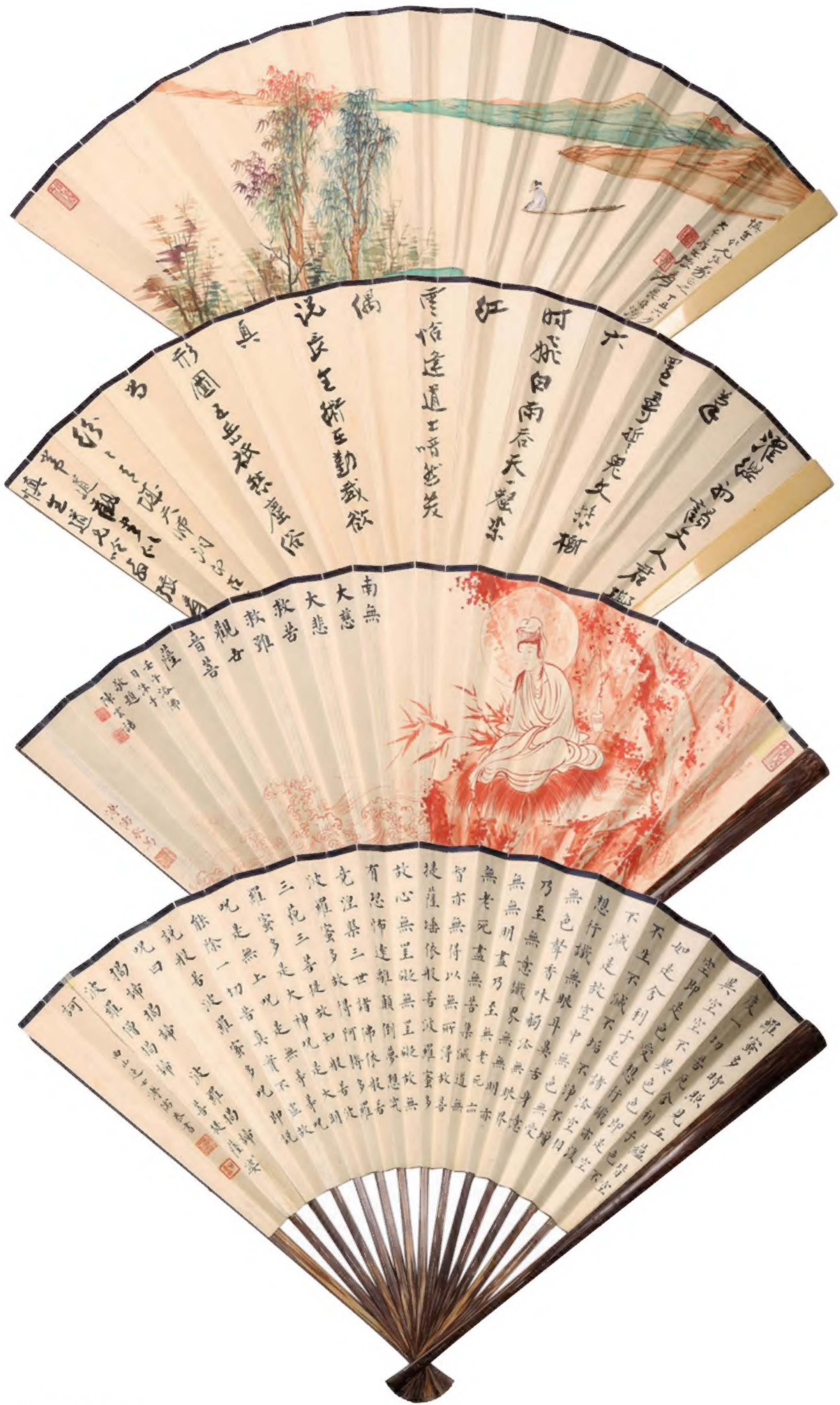
Tel: 001-888-977-9588 or 001-626-281-9588 Fax: 001-888-859-4378

E-Mail: [info@caa-auction.com](mailto:info@caa-auction.com) Website: <http://www.caa-auction.com>









2646 Durfee Ave, El Monte, CA 91732 USA  
 Tel 001-626-281-9588 Fax 1-888-859-4378  
[www.caa-auction.com](http://www.caa-auction.com) [info@caa-auction.com](mailto:info@caa-auction.com)  
 Wechat ID 公司微信號: jiazhoupaimai